

Granovsky

por Julio Nudler

**argentina en Kigali** 

## "Pone de muy buen humor ganar elecciones"

want to Park Money in Arg.

The a Look at Republic's Mu.

The Arg.

The a Look at Republic's Mu.

The arg. I want to prove the second of the second to the s

**Privilegios** (Por E. S., desde Washington) Bill Clinton decidió que Carlos Menem fuera el primer presiden-te del mundo que lo visite en la Casa Blanca desde que comenzó su segundo mandato. Ya había sido el primero del continente en sa-

ludarlo al comenzar su primer período. Le dio una hora de su tiempo -valuado como el de pocos-, y salió a saludarlo a la puerta, algo que los cronistas acreditados en la sede del gobierno norteamericano no podían creer. "¿Por qué a Menem?", se preguntaban ayer. La respuesta es decepcionante pa-

ra quien supone un mayor protagonismo internacional de la Ar-

gentina. "Hacernos mimos a no-sotros es algo que no le trae nin-gún costo", explicó un diplomáti-co argentino que trabaja en Wa-

shington y no pertenece a la em-bajada. "Al contrario, cada vez

que hacen uno se llevan algo a cambio". Clinton tendría que dar

muchas explicaciones dentro y

fuera de su país si, por ejemplo, su primer visitante fuera de Co-

lombia, México, Inglaterra o Ale-

mania, países que se disputan en

ese gesto algo más que el rédito

Por Martín Granovsky

interno en sus propios países

Bienvenida. No fue la mejor lle-gada del ministro de Defensa, Jorge Domínguez. A las 6.30, en el vue-lo que lo llevaba de Nueva York a Washington para participar del en-cuentro con Bill Clinton, leyó en el influyente Wall Street Journal que una empresa norteamericana lo involucraba en una medida que la per-judicó durante la licitación de los estacionamientos de Ezeiza. Como siempre en estos casos, el presidente Carlos Menem hizo una cerrada defensa de su funcionario acusado. "Si hay sospechas, hay que hacer las denuncias. Pero lo peor que se puede promover ru-mores, que funcionan como la moneda falsa: la acuñan los de-lincuentes, y las hacen circular los honestos

Buen humor. Excitado con la reunión con Clinton, marchó raudo a entrevistarse con el secretario general de la OEA, Cé-sar Gaviria, a quien le comentó extensamente la visita que acababa de realizar. "Lo vi de buen ánimo. Lo que pasa es que en general pone de muy buen humor ganar elecciones", comentó con conocimiento de causa al ex presidente de Co-

lombia.

Versiones. Aunque Menem anunció entusiasmado que Clinton visi-taría Argentina, en la Casa Blanca hubo dos versiones: El vocero de la casa de gobierno, Mike Mac Curry, en su habitual conversación matutien su habitual conversación matuti-na com los periodistas –y antes de la llegada de Menem- dijo que se ba-rajaba la posibilidad de que "Clin-ton visite Latinoamérica en el pri-mer semestre de 1997". En su ofici-na, a metros de la de Clinton, con los relojes marcando las horas de Mos-cú, Londres y Los Angeles a sus espaldas, fotos de los ex presidentes Richard Nixon y John F. Kennedy, y decenas de dibujos de sus hijas en todas las paredes, Mac Curry agregó que el tema formaría parte de la reunión, e inmediatamente siguió explicando el resto de la agenda del presidente norteamericano. La ver-sión posterior de la Casa Blanca tie-ne algunos matices diferentes, e inne algunos matices diferentes, e in-vierte los roles de ambos mandata-rios. "El presidente Menem exten-dió al Presidente Clinton una invi-tación para visitar Argentina. El Pre-sidente (Clinton) afirmó que él espera visitar la región en algún momento próximo de su segundo man-

En su gira por los Estados Unidos para conseguir la foto con Clinton sin Cavallo (ni Roque Fernández) a su lado, Carlos Menem aprovechó para pedir al presidente norteamericano que interceda ante los británicos para negociar la soberanía sobre las Malvinas. Dijo que Clinton asintió, pero la Casa Blanca no mencionó el tema. Menem sólo recibió una moderada presión de Clinton para mejorar, aún más, el régimen de patentes farmacéuticas en favor de los laboestadounidenses. El norteamericano evitó hablar de corrupción, y el argentino de repetir su frase de que corrupción hay en todos

MENEM, CLINTON Y LAS MALVINAS

# "ES MUY POSIBLE QUE SE PREOCUPE"

Página/12 EN EE.UU.

mán, des-

shington) La delegación argentina no podía con su entusiasmo a la alida de la reunión entre Car-la salida de la reunión entre Car-los Menem y Bill Clinton, minu-tos después de las once. Poco le importó a Menem el grado bajo cero que hacía a esa hora en los jardines de la Casa Blanca. Se tomó todo su tiempo para relatar que lo había llenado de pedidos a Clinton: desde su intervención para ampliar la participación de Argentina en el mercado de carnes de Estados Unidos, hasta la

Argentina, pasando por su ges-tión ante el Reino Unido para que éste acepte la resolución de Naeste acepte la resolucion de Na-ciones Unidas sobre Malvinas. "¿Y Clinton?", quisieron saber los periodistas. "Bueno, él asin-tió. Es muy posible que se preo-cupe de este tema", respondió el Presidente. Lo cierto es que el co-municado de la Casa Blanca que municado de la Casa Blanca que resume el encuentro ni menciona la palabra Malvinas, y ni si-quiera la palabra Falkland.

En su gira, Menem había logrado todo lo que buscaba, y sobre el final los funcionarios interpretaron que sacó una vapa en el fructífero terreno de los gestos. El en-

pública al lado de Bill Clinton, ya que no era una visita de Estado ni oficial, y en eso el protocolo sue-le ser estricto. Pero algo del presidente argentino movió al de los Estados Unidos a romper la rutina Quizás lo mismo que lo convenció de que Menem sea el primer jefe de Estado del mundo en visitarlo desde que asumió su segundo mandato. Y ahí estaba, en la puerta del ala derecha de la Casa Blanca, bajo un frío paralizante, saludando a su aliado sureño durante dos lar-gos minutos, hasta que volvió a recluirse en su despacho para pulir el tema que le ocupó la cabeza en el último mes: el recambio de su gabinete, que se produjo ayer (ver página 19). Menem, con una son risa ancha y una alegría contenida, avanzó hacia la prensa que lo esperaba en los jardines, para exhi-bir sus logros. "Fue una reunión de presidentes, pero sobre todo fue el encuentro de dos amigos. Muchas veces la amistad puede más que al-gunos puntos puntuales", dijo, y luego no pudo evitar hacer referen-cia al tema que sobrevoló toda su gira --"se habló de la ley de Paten-tes"-, y a su pedido a Clinton pa-ra que interceda ante el Reino Uni-do por Malvinas. veces la amistad puede más que al-

"Le he pedido al presidente Clin-ton que trate de interceder para que los ingleses se dispongan a hablar sobre soberanía en las Malvinas. Naciones Unidas pretende que el tema soberanía sea debatido y dis-cutido entre el actual poseedor de las islas y la República Argentina, que reclama esa soberanía. Simple mente le pedimos al presidente Clinton que procure coadyuvar en

Menem en el jardín. -¿Y qué le dijo Clinton? –le pre-

guntaron.

-Bueno, él asintió... y es muy posible que se preocupe de este tema -respondió Menem, algo dubitati-

En diálogo con la prensa, Di Tella agregó luego que era "un pedi-do general", y que no se refería, "de ninguna manera", a una posibilidad de mediación.

#### **Patentes**

Además del pedido para acelerar la ley de confidencialidad en Patentes, que acorta la entrada real en vigencia de la nueva ley, Menem dijo que Clinton anunció una pró-xima visita a la Argentina. Tanto la comitiva argentina como fuen-tes de la Casa Blanca dijeron a Página/12 que en ningún momento se habló de la corrupción ni del affaire IBM-Banco Nación, donde la justicia argentina dice haber recibido escasa ayuda de Estados Uni-dos. Es decir que la Casa Blanca confió en la educativa presión que ejercen sus empresas y transmite, por ejemplo, el Wall Street Journal (ver aparte) y la Casa Rosada no estuvo dispuesta a plantear cara a cara la idea de que la corrupción es un fenómeno tan global que abar-ca a los propios Estados Unidos. En el almuerzo posterior, Menem volvió a percibir lo mismo que sinvolvio a pettulo formismique sin-tió en la reunión con Clinton y en el almuerzo de anteayer en Nueva York con los hombres de Wall Stre-et: a cambio de un apoyo decidido y una vista gorda a las denuncias de Domingo Cavallo sobre la co-

# Thank you

En nombre del espectáculo, thank you. Hay que agradecerle a Carlos Menem su gesto de pedir los buenos oficios de Billy para que los británicos se sienten a negociar la soberanía de las Malvinas. Si no fuera por eso, la visita a los Estados Unidos habría terminado como la aburrida gira del gerente de una pyme tratando de hacer algún negocio en los Estados Unidos.

Primero, el gerente se reunió con posibles inversores. Les dijo que la empresita estaba al día con las deudas y que comparte con ellos la pasión por los buenos negocios incluso después de haber despedido al jefe de Tesorería. Ese fue el fondo de la reunión de Menem con los ejecutivos del Consejo de las Américas en Nueva York. El año pasado les había hablado sin Cavallo a su lado. Los brokers consideraron que había que ponerlo un poco más a prueba y desataron una tormenta de rumores en Buenos Aires. Pero, en medio del vendaval, Menem consiguió que todos se habituaran a verlo solo,

sin Mingo y sin Roque, y que igual soñaran con buenos business. Como el de las minas, ahora.

Y después, el gerente obtuvo la Gran Foto, la estampita mágica que, en teoría, abre todas las puertas. ¿Las abre? Es útil. Pero abren más puertas la apertura económica y la economía de mercado a rajatabla. Por eso la relación entre la Argentina y los Estados Unidos suena, hoy, tan poco épica. Con presiones contra la corrupción que no superan el marco de un negocio en particular, como el de los aeropuertos, y no se traducen en una política dirigida a cercar a Menem. Con reclamos comerciales de los dos lados. Patentes de uno, exportaciones libres del otro. Y un toque de Malvinas, aunque, si solo se trata de que Washington "se aunque, si solo e utata de que Washington se preocupe" de que Londres y Buenos Aires discutan, la verdad es que lo hizo siempre, cada vez que apoyó resoluciones de ese tipo en la ONU y la OEA. Un toque como para no terminar el viaje de negocios sin un sueño



La gran obsesión

(Por E. S., desde Washington) "Ojalá pudiera tener yo el poder que tuvo Pinochet." Hubo un silencio que pareció infinito. La traductora demoró unos segundos en repetir en inglés la frase del presidente Carlos Menem. Recién entonces se escuchó la reacción del público: una salva de aplausos y carcajadas de los más de 150 empresarios argentinos y norteamericanos que colmaban el co-medor del Hotel Sheraton para escuchar la inédita refle-

xión presidencial.

Menem estaba entusiasmado explicando a su auditorio la reforma del sistema previsional argentino, cuando trajo a cuento el modelo chileno, e hizo referencia a su deseo de tener el poder que tuvo el dictador que derro-có a Salvador Allende y gobernó Chile desde 1973 hasta 1990. "Aunque, claro, nosotros hicimos la reforma en el marco de la libertad, la democracia y los derechos hu-

manos", agregó en segundo término. En la conferencia de prensa que ofreció luego en el Hotel Willard, el presidente se entusiasmó cuando **Pá-**gina/12 le preguntó si podía ampliar ese comentario, expresión de deseos o simple manifestación del incons-

-Nadie ignora que Pinochet tuvo todos los poderes en sus manos. Los utilizó de acuerdo a lo que él creía conveniente para Chile. Nosotros no lo compartimos, pero evidentemente quien tiene todos los poderes en sus ma-nos, puede realizar lo que se hizo en Chile durante 17 años. Ese es el sentido de mis expresiones. Le di un to-no de humor a la cosa, y ustedes habrán constatado como el auditorio recibió con beneplácito las expresiones dijo Menem quien pareciera tener una gran habilidad para elegir el público en el que tener sus exabruptos.
Su explicación parecía concluida, cuando Menem re-

su explicación parecta conciunda, cuando Menem re-tomó el micrófono. "Pero además, yo le quiero recordar a usted que a pesar de todo lo que se diga, el ex presi-dente Pinochet tiene el 35 por ciento de consenso de la población chilena. Yo creo que por algo será. Y yo le preguntaría además, ¿por qué Fidel Castro sí, y Pinochet no?,... Lleva 37 años en el poder, en un régimen con mu-chos desaparecidos y perseguidos y sin libertad, demo-cracia ni respeto a los derechos humanos."

El escenario no podía ser mejor: a metros de la Casa Blanca, después de elogiar a Pinochet, y volver a cargar contra Castro, la conferencia de prensa siguió con una pregunta de Jorge Riopedre, el representante en Wa-shington de TV Martí, la onda televisiva financiada por el anticastrismo de Miami.

-Siguiendo con el tema de Castro, que ha sido siempre preocupación suya...-empezó a preguntar el exiliado cubano.

-Una preocupación del mundo, nada más que algu-

nos somos más frontales que otros -redobló Menem.

-Quisiera preguntarle, ¿Por qué los países Latino Américano aprueban una resolución como la de la Unión

Europea que condiciona la ayuda a Fidel Castro?

-No sé por qué, pero nosotros estamos procurando una resolución de esa naturaleza.

rrupción en Argentina, aquí sólo se espera la sanción de la ley que pro-mueve el lobby de los laboratorios norteamericanos.

Según los integrantes del gabinete argentino, la reunión empezó con una breve exposición de Clinton sobre las relaciones con Argentina. "No hay ninguna rispidez entre nosotros, las relaciones están en su mejor momento, así que sólo se

trata de trabajar juntos en los temas que nos interesen", dijo Clinton. Inmediatamente después resaltó el tema de la ley de Patentes como una preocupación de los Estados Unidos. Y unos minutos des-pués Christopher se expresó en el mismo sentido. Las fuentes coin-cidieron en señalar que Menem también introdujo a Cuba en la

Hablando muy poco para reponerse de su afonía, Clinton bromeó con su secretario de Defensa sobre las reformas en el gabinete. "Perry no quiere acompañarme en el segundo mandato, por qué no lo convence usted, señor presidente", dijo el mandatario norteamericano, que horas después anunció el recambio de buena parte de sus colaborado

## El martes 10 es el Día de los Derechos Humanos

Y Página/12 lo celebra regalando un libro.

Estos son los principales reclamos que el presidente Carlos Menem planteó ayer ante su par norteamericano Bill Clinton:

Que el presidente Bill Clinton interceda ante el Reino Unido para que se siente a negociar la soberanía sobre las Islas Malvinas. Menem le pidió que el gobierno norteamericano obligue á los británicos a cumplir con las resoluciones de las Naciones Unidas en que se insta a negociar la cuestión de la soberanía

Que el presidente Bill Clinton visite el año próximo la Argentina, en el marco de una visita por América latina.

Que el gobierno norteamericano promueva una asociación extra OTAN con Argentina, como la que mantiene con Israel y otros países

Que Estados Unidos agilice la ampliación del mercado de carnes y otros productos

#### Una para vos, una para mí, una para Mangazo I Mangazo II Estos son los principales reclamos que empresarios y funcionarios políticos de los Estados Unidos hicieron hasta ahora al gobierno argentino:

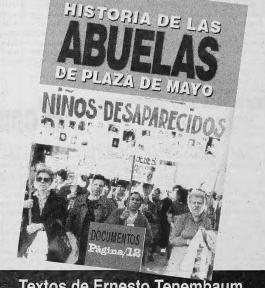
Que logre que el Congreso sancione de inmediato la ley de confidencialidad.

Que presione para que el Congreso trate el proyecto de flexibilización laboral, a más tardar, a principios del año que viene.

Que avance sobre la opinión de los sindicatos en la privatización de las obras sociales

Que ejerza influencia sobre los gobiernos provinciales para que facilite las inversiones de las empresas mineras.

Que otorgue garantías para que la corrupción no conspire contra la seguridad jurídica de las inversiones de las empresas norteamericanas.



Textos de Ernesto Tenembaum, Matilde Herrera y Julio Nosiglia

El juez Jorge Ferro asegura que su par de Dolores, Hernán Bernasconi, "le hizo mucho

(Por G: M., desde Mar del Pla-ta) En una entrevista que brindó a Página/12 en su despacho inmediatamente después de fir-mar la libertad de Alberto Tarantini, el juez de extracción radical de la Cámara marplatense, Jorge Ferro, fundamentó las razones por las que, en su opinión, el expedien-te que vino de Dolores debería archivarse y sus presos quedar li-bres. Su voto en disidencia dará "letra" en el futuro al juez o a los jueces porteños que decidan la nulidad de la causa Coppola.

-Yo en el fallo detecto errores for-

males: falta de motivación de las in-tervenciones telefónicas, por ejemtervenciones teleronicas, por ejem-plo. Eso no lo puede hacer el juez porque está prohibido, lo debe ha-cer el fiscal. Hay en el expediente dos investigaciones paralelas, la de (el oficial Eduardo) Molina, y la de (el principal Daniel) Diamante. El juez no acepta la hipótesis de Moli-na, ni dice por qué, y sí acepta la de Diamante. (N. de la R.: Molina fue el oficial que a los cuatro meses de iniciada la investigación declaró que



LA CAMARA DE MAR DEL

# **UOLORES**

A dos meses del procedimiento que terminó con la detención de Guillermo Coppola, la Cámara de Mar del Plata declaró la incompetencia del juez Hernán Bernasconi, giró la causa a la Capital Federal e inició un sumario administrativo al juzgado de Dolores para determinar por qué se abocó a la causa si era tan clara su incompetencia. Aver quedó en libertad Alberto Tarantini.

(Por Graciela Mochkofsky, des-de Mar del Plata) Fue un fallo anunciado, pero aun así despertó pa-siones. Uno de los abogados del caso Coppola salió de la Cámara Federal de Mar del Plata blandiendo su copia de la resolución. "Esto es joda, se tode la resolucion. "Esto es joda, se to-maron cinco días para darse cuenta de lo que sabían desde el primero", protestó. El abogado, como sus cole-gas, quería más, pero no obtuvo po-co: el tribunal quitó para siempre la causa al juez que la gestó. Hernán causa al juez que la gesto, Hernan Bernasconi, por considerarlo incom-petente, y la envió a la Cámara Fede-ral porteña. La única sorpresa, aun-que posterior al fallo, fue la libera-

ción de Alberto Tarantini. El presidente del tribunal, Luis Longhi, y el vice Alejandro Tazza votaron por la incompetencia de Bernasconi y además resolvieron la apertura de un sumario administrativo contra el juez (ver aparte). En disidencia votó el vocal Jorge Ferro, quien pidió la nulidad total de la causa y criticó muy duramente al juez de Dolores. Todo esto había sido adelantado en la edición de ayer de Página/12. Ferro —quien en su voto opinó por ejemplo que "el descuido y el in-cumplimiento de ciertos recaudos (por cumpinniento de ciertos recaudos (poi parte de Bernasconi) rayan la clandes-tinidad" – dijo a este diario que no hay en el expediente contra Coppola un so-lo indicio de que los imputados hayan

comerciado drogas ilegales, delito por el que fueron procesados (ver aparte). La liberación de Tarantini no tuvo que ver con el fallo, sino con un pedido que ver con et raino, sino con un pedudo de hábeas corpus que presentó su abo-gado Cosme Rombola, para que se ter-minara con la internación compulsiva en una granja de rehabilitación a la que confinó Bernasconi al ex futbolista. El tribunal lo concedió, explicó Ferro, porque "hay un informe del Hospital Borda que le aconsejó un tratamiento am-bulatorio y siete sesiones psicológicas". Los camaristas consideraron "gravísi-ma", según dijo a **Página/12** una fuente muy segura, la internación compul-siva a Tarantini, porque "sin que haya condena un juez no puede disponer un tratamiento". Además, Bernasconi concedió la excarcelación al imputado pe-ro "nunca la hizo efectiva", recordó Fe-

Durante unos días había habido suspenso sobre la decisión de los jueces. Los camaristas habían quitado a Bernasconi el expediente y juntaban ele-mentos -otra causa, escritos presentados por los abogados, sus propias im-presiones de las entrevistas con algunos presiones de las entrevisas con aguntos de los detenidos— para decidir sobre un pedido de los defensores de Guillermo Coppola. Mariano Cúneo Libarona y Alejandro Melik querían que se declarara incompetente al juez de Dolores. Los hechos investigados, decían, ocurrieron en Capital Federal, a 200 kiló-metros del tribunal de Bernasconi. Ningún otro abogado pidió la incompetencia del juez.

El día previo al fallo corrió un rumor por Dolores: los camaristas habían de cidido liberar a algunos de los presos de la causa, aunque no a su principal pro-tagonista. Por eso Adrián Tenca, el abo-gado de Héctor Cozza, y Albino Stefanolo, de Claudio Coppola y Tomás Si-monelli, esperaron la comunicación del tribunal con optimismo y ansiedad. Pero la Cámara decidió no resolver sobre el fondo del asunto y por lo tanto ni re-vocó ni confirmó el procesamiento.

La fundamentación jurídica para re-solver la incompetencia pero no la cues-tión de fondo, a juicio de Tazza y Long-hi, obedeció a un criterio lógico: "Si (...) el juez o tribunal entiende que carece de ei juez o tribunal entiente que carece competencia adecuada, no puede anali-zar las demás cuestiones planteadas". Básicamente, Bernasconi fue hallado in-competente porque "las diligencias pro-

# "Rozaron la clandestinidad"

ni Diego Maradona ni Guillermo Coppola comerciaban drogas ilega-les, sino que eran meros consumidores.) Coppola presentó un escrito el día 3 de octubre (poniéndose a dis-posición del juzgado de Dolores) pe-ro éste se agregó a la causa recién el el acto siguiente es la detención de Guillermo Coppola. El allanamiento a lo de Tarantini es muy sormiento a lo de l'arantim es muy sor-presivo, me genera una preocupa-ción: ¿por qué no se detiene a Julie-ta La Valle y Samantha Farjat y sí a Natalia De Negri, si estaban todos en el departamento en que había droga? Hay, además, un flagrante y notorio incumplimiento del artículo 32 de la ley de Estupefacientes, porque el juez no dio intervención al juez del lugar. Yo digo en el fallo: "El descuido e incumplimiento de estos recaudos rava la clandestinidad". La recaudos raya la clandestinidad. La salvaguarda de los ciudadanos son los jueces. En este caso el juez no avisó a nadie. Yo no puedo detenerla a usted en **Página/12** sin poner sobre aviso al juez correspondiente. Si la detengo, y su marido la busca y no la encuentra, va a presentar un hábeas corpus ante juez del lugar, pero éste no va a saber dónde está

¿Hay una violación de una garantía constitucional?

-Exacto. Y sabemos lo que pasó en este país con la clandestinidad.

-¿Qué otros defectos encontró a la causa de Bernasconi?

usted.

-Otro defecto grave, y que me mueve a pedir la nulidad, es la falta de requerimiento del fiscal. En el fallo no digo que se ha incurrido en violación de la ley, sino que se ha ignorado la reforma más esencial que ha habido en la legislación pro-cesal actual. Los jueces no podemos hacer nada si el fiscal, dueño de la acción pública, no nos requiere. A fojas 200 y pico el fiscal le está pidiendo al juez que le dé intervención por favor en la causa. Al momento que (Bernasconi) le da conocimiento al fiscal, había ocurrido la designación del agente encubierto, las in tervenciones telefónicas, los allana

mientos de domicilios, las requisas, personales, las detenciones de personas, las indagatorias y la amplia-ción. Por la falta de aviso al fiscal, a mí la ley me faculta a anular toda

-La detención y el procesamiento de los policías que actuaron en esta causa, ¿influyó en su voto?

-No, no me dio tiempo.

-Como explica que la causa es-té, como dice, tan llena de irregu-

-Yo no entiendo el porqué de esta causa. Realmente no entiendo, porque de la misma no surgen elementos para considerar que estas personas están procesadas por tráfico de estupefacientes, cuando no hay un elemento que así lo corrobore. Puede haber adictos pero tráfico no surge. Me llama la atención, además, la precariedad de las denun-cias efectuadas. Son monólogos, no hay una pregunta, ni curiosidad, no hay interrogatorio alguno a los de nunciantes sobre cómo conocen los

hechos que denuncian.

-¿Podría Bernasconi no haber conocido estas irregularidades, podría haber sido engañado por

sus policías, por ejemplo?

-Hubo gran contacto entre el agente encubierto y la autoridad ju-

-: Cuál es su opinión sobre la actuación del agente encubierto?

 Totalmente irregular. Lo que menos hizo fue de agente encubierto Eso desnaturaliza la esencia de lo que puede ser un verdadero agente encubierto. Es totalmente reproba-

-Usted criticó públicamente al juez Bernasconi por la publicidad que dio la causa.

-La publicidad fue totalmente desmedida. Basta referirse a las revistas de actualidad. Esta causa le ha hecho mucho mal a la Justicia. Es el gran dolor y la gran preocupación que yotengo. Se ha debatido con tan-ta frivolidad una lucha tan seria como es la lucha contra la droga.

## **Mientras** tanto

El ex abogado de Natalia De Negri, Fernando López Mestre, la denunció por calumnias, injurias y falso testimonio. De Negri denunció que Mestre le ofreció dinero para que se hiciera cargo de la droga encontrada en un jarrón de la casa de Guillermo Coppola, la única prueba firme que existe en la causa en contra del representante de Diego Maradona.

Samantha Farjat, Héctor "Yayo"
Cozza y Julieta La Valle
declararon durante varias horas ante el juez Gabriel Cavallo. El juez consiguió algo impensable: cuando Samantha salió, se negó a hacer declaraciones y adujo que había "secreto de sumario" y que le había prometido al juez callarse la boca.

#### LIBERARON A TARANTINI

# El conejo salió de la granja

(Por G. M., desde Mar del Plata) Alberto Tarantini fue excarcelado oficialmente en octubre, pero recién ayer quedó libre. La Cámara Federal de Mar del Plata consideró que habían sido innecesarias las se-manas que pasó cultivando verduras en la granja de rehabilitación de adictos a la que lo confinó en forma compulsiva el juez Hernán Bernasconi, y por eso acep-tó e hábeas corpus del representante del ex futbolista. El único tratamiento que se aconseja a Tarantini es el

que recomendó antes de su internación en la granja un es tudio médico del Hospital Borda según el cual el ex futbo lista sufría un cuadro depresivo y necesitaba un tratamien-to ambulatorio, con siete sesiones con un psiquiatra, dijeron fuentes de la Cámara. Los tres jueces del tribunal de-liberaron luego de anunciar su fallo de incompetencia a los abogados de los detenidos (ver nota central) sobre el háaougados de los detenidos (ver nota central) sobre el na-beas corpus que interpuso Cosme Rombola apenas cono-ció que su defendido no quedaba, como esperaba, libre por nulidad de lo actuado en su contra. Tarantini siempre se opuso a su internación en la gran-

ja de Balcarce, incluso firmó un documento negándose; ja de Balcarce, incluso firmó un documento negandose; porque la ley establece que sólo puede darse la internación con la aprobación del imputado, a menos que se trate de la pena que reemplaza a una condena penal. Un funcionario importante de la Cámara marplatense dijo a Página/12 que en el caso de Tarantini -como ya había dicho su defensa y había publicado este diario semanas atrás- "no había motivos para internarlo" en un centro de recuperación de adici-

En primer lugar, como recordó ayer Rombola, porque no es adicto a sustancias ilegales, como quedó estableci-do en los dos estudios que le ordenó hacer Bernasconi. En do en los dos estudios que le ordeno nacer Belhasconi. En segundo, porque Tarantini se opuso a esa alternativa. Y en tercero porque el hombre que había sido excarcelado en los papeles cumplía una prisión preventiva en los hechos, denunció Rombola. Ahora el ex deportista sólo tiene que esperar la anunciada anulación de lo actuado en su contra, ya que está probado, como denunciaron dos fiscales y admiten los camaristas por lo bajo, que fue víctima de una trampa en la que pusieron cocaína.

### PLATA APARTO A BERNASCONI DE LA CAUSA COPPOLA

# SE QUEDO SIN CIRCO

# Sumario al juez

El voto mayoritario de la Cá-mara Federal de Mar del Platra resolvió, además de la incompetencia al juez de Dolores, iniciarle un sumario administrativo. Será la secretaría de superintendencia del tribunal la que investigue las violaciones de Hernán Bernasconi al artículo 32 de la ley de Estupefacientes. El artículo establece que cuando un juez investiga en una jurisdicción ajena a la suya debe avisar al juez local y poner a los detenidos a su disposición. Bernasconi no hizo ninguna de las dos cosas. Uno de los puntos del fallo analiza este hecho, y los jueces dicen: "Si bien, como se sostuvieran, las circunstancias particulares de los procedimientos celebrados a la luz de esta disposición no podrán ser analizados procesalmente ante la carencia de competencia de este tribunal para tal ob-jeto, ello no empece a que administrativamente se adopten las previsiones del caso (...). En consecuencia, corresponde instruir el pertinente sumario administrativo tendiente a esclarecer desde esta óptica los hechos acaecidos relacionados con la ausencia del cumpli-miento de las exigencias procesales indicadas'

Guillermo
Coppola sigue
detenido y un
juzgado de
Capital
Federal
decidirá sobre
su situación.

cesales se practicaron en Capital Federal, las líneas telefónicas intervenidas corresponden a abonados con domicilio en Capital Federal, las detenciones practicadas no fueron en Capital Federal y los domicilios de los imputados y los testigos corresponden a aquella localidad".

Ferro estuvo de acuerdo con la inferior de la contra contra

Ferro estuvo de acuerdo con la incompetencia pero le pareció un tema menor al lado de las irregularidades del proceso que hacen que la causa, en su opinión, deba anularse totalmente. Su voto incluye críticas como éstas: —Parece un acto común en Bernasconi "abusar y desnaturalizar" el artículo de la ley de Estupefacientes que obliga, en un caso por drogas, a un juez extraño al lugar a avisar al juez local que va a entrar en su territorio: "La sucesión de estos procedimientos en extraña jurisdicción (presentes en numerosas causas de trámite por ante el Juzgado Federal de Dolores, incluso con un sumario administrativo de por medio), comprometen el buen servicio de Justicia, ocasionando los mismos serios trastormos, a los imputados y autoridades prevencionales y jurisdiccionales – al ignorar su competencia territorial— que en definitiva debieran resultar competentes."

bieran resultar competentes."

-Hubo un "grave quebrantamiento de las disposiciones que determinan el modo de iniciar un proceso penal.

-"La omisión de resolver sobre la situación procesal de Alberto Tarantini (...) provoca un estado de incertidumbre e indefensión del encausado."

—"Este marco de irregularidades, con su reiteración en numerosas causas de trámite por ante el Juzgado Federal de Dolores, reviste el carácter de gravedad institucional para comprometer la buena administración de Justicia, en orden a la circunscripción territorial y jurisdicción de los jueces federales."

El juez que se quedó sin causa no estuvo en Dolores, desairando a los periodistas que desde temprano hicieron guardia para conocer su opinión apenas conocido el fallo. Era de esperar que no estuviera: su secretario, Roberto Schlagel, le había dicho el día anterior a uno de los abogados del caso que le había a sobre su defendido que "total, sale la incompetencia". El secretario estaría citado para declarar en el Juzgado Federal de Gabriel Cavallo, donde se investiga a Bernasconi y sus policías y de donde podría salir un pedido de juicio político al magistrado, en ese juzgado desembocará muy probablemente, además, la causa Coppola, y allí sería anulado

Es decirque el manager de Diego Maradona seguirá acomodando su celda de Dolores por un tiempo más,

# - Combinidad Judis

JANUCA Oda a la Libertad

Lunes 9 de diciembre, 20 hs. Barrancas de Belgrano

CONCIERTO DE LA CAMERATA BARILOCHE. CONCIERTO DE LA KLEZMERATA BUENOS AIRES.

Con la participación especial de CIPE LINCOVSKY.

 Encendido de la quinta vela de JANUCA.
 Entrada Libre, Lugares de acceso: Sucre y 11 de Septiembre Av. Virrey Vértiz y Echeverria.

Para retirar gratuitamente ubicaciones de platea pasar de 9 a 16 hs. por: Ayacucho 632 - Capital.







#### OPINION DE LOS DEFENSORES

# Los abogados quieren un poco más

(Por G. M., desde Mar del Plata) El que se mostró más visiblemente enfurecido fue Adrián Tenca, el abogado de Héctor Cozza. "No obstante haberse declarado la incompetencia, la Cámara podría haberse interesado por la cuestión de fondo y resolver las situaciones procesales. En esta causa hay detenidos", enfrentó a los periodistas que los esperaban frente a la cámara, apenas se difundió el fallo. Al entrar al tribunal, a las 10 de la mañana en punto, había calificado lo actuado por Hernán Bernasconi como "una caza de brujas".

Albino Stefanolo, defensor de Tomás Simonelli y Claudio Coppola, fue más nutrido. Opino que los jue-

Albino Stefanolo, defensor de Tomás Simonelli y Claudio Coppola, fue más nutrido. Opino que los jueces que votaron por la incompetencia fueron "puristas", y siguieron una tradición del derecho que sostiene que si hay incompetencia no hay cuestión de fondo que tratar porque no corresponde. "Es respetable —dijo—, aun-

que acá hay gente detenida y, si para ellos la nulidad no daba, deberían al menos haber liberado a Alberto Tarántini, Héctor Cozza y Tomás Simonelli." Festejó, sin embargo, el voto en disidencia de Jorge Ferro "porque abre la posibilidad a la Cámara de Buenos Aites de declarar la nulidad del caso".

deciari la nunda dei caso.

Mariano Cúnoc Libarona no estuvo en Mar del Plata. Vino su socio, Alejandro Melik, quien escapó por la puerta trasera del asedio periodístico, sin hablar. En diálogo con Página/12, Cúneo Libarona dijo que "el fallo era la posición de mínima que esperábamos y en virtud de los términos que ratifican nuestra posición entendemos que en la Cámara de Buenos Aires se nos va a dar la segunda, que es la libertad de nuestro defendido por la nulidad de la causa. Pero esto (el fallo de ayer) ratifica lo que dijimos el primer día, que el juez de Dolores era incompetente".

## FREPASO

paso de toda la Argentina deba-tirán entre hoy y mañana la estrategia de crecimiento y desarrollo de esa fuerza en todo el pa-ís en el marco del Primer Plenario Nacional del Frepaso que se inaugura esta tarde en Buenos Aires. La cuestión de la coalición con el radicalismo, dicen, estará fuera de programa porque no quieren "contribuir a la telenovela cotidiana de la alianza". "No queremos más declaraciones fragmentarias y rumores que van a terminar cansando a la gente", explicó Alvarez. El Plenario, que comenzará a las 19.30 en el Teatro Coliseo con un discurso de Graciela Fernández Meijide, será también el marco ideal para la presentación institucional del Frepaso como Confederación de Partidos y para la puesta en vi-gencia de su estatuto. Estas dos novedades eran un reclamo largamente sostenido por los parti-dos que son socios minoritarios del Frepaso y son "la garantía" de que el "cesarismo" de Alvarez no los siga desacomodando toda vez que el líder del Frepaso, fiel a sus esquemas de tener manos libres" para gestionar incorporaciones a la alianza, re-suelva el armado de las futuras listas electorales en contradic-ción con los intereses de esas fuerzas que aspiran a colocar al-gún candidato con posibilidades de resultar electo. Algunas de esas fuerzas aprovecharán el Plenario para presentarse como par-tidos nacionales, integrantes de la confederación, como es el caso de la agrupación Nuevo Espacio que lideran Dante Caputo y Carlos Raimundi (ex radicales) Carlos Ramundi (ex radicales) y el partido Nuevo Movimiento, integrado por los ex bordonistas Nilda Garré, Alberto Flamarique y Rafael Flores. De aquí en adelante, se sumarán formalmente a la Mesa Nacional de la agrupación un representante del Parti-do Intransigente (Jorge Drkos), después de que se resolvió un di-ficultoso entuerto financiero por los dineros que corresponden al Frepaso por los votos de las últimas elecciones, y el dirigente ruralista Humberto Volando, futuro candidato a diputado del Frepaso en la provincia de Cór-doba. Los delegados al Plenario estudiarán también la propuesta de la conducción nacional para realizar "caravanas de la victoria" en distintos puntos del país que iniciarán en abril.

# Tormenta de ideas en el menemismo para bajar la Constitución porteña

Ya existen dos proyectos en el bloque de senadores del PJ para recortar la autonomía porteña. Ahora apareció un tercero, con sello duhaldista, que urge al gobierno de Menem para que "concrete las acciones pertinentes".

(Por Santiago Rodríguez) Envalentonado por la inclusión de los proyectos que recortan la autonomía porteña en el temario de sesiones extraordinarias del Congreso, el oficialismo dio un paso más en su embestida contra la ciudad. A las iniciativas presentadas por Jorge Yoma y Jorge Massat para limitar el vuelo porteño, se sumó esta semanu n proyecto de comunicación de Jorge Villaverde que directamente solicita al Poder Ejecutivo nacional la adopción de "medidas y acciones pertinentes" contra la Constitución porteña. En buen romance, pide que se instruya al procurador general de la Nación, Angel Agüero Iturbe, para que acuda a la Justicia y reelame la inconstitucionalidad del texto. El peronismo hará prevalecer su mayoría en la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara alta para dar despacho a las tres iniciativas el próximo martes.

tivas el próximo martes.
Villaverde resolvió impulsar el proycillaverde resolvió impulsar el proycillaverde resolvió impulsar el proycillaverde resolvió impulsar el proycillaverde de Buenos Aires". "Según la Constitución nacional y la ley Cafiero, los porteños sólo estaban autorizados a darse un Estatuto Organizativo", recordó
ayer a Página/12.

ayer a raginaria.

A diferencia de Yoma y Massat, el bonaerense pretende lisa y llanamente la declaración de inconstitucionalidad de la Constitución porteña y para ello solicita al Ejecutivo nacional que "tome las medidas y acciones pertientes para asegurar el sistema federal y fundamentalmente la supremacía constitucional que deviene del artículo 31". Ese apartado establece que la "Constitución, las leyes de la Nación que en su consecuencia se dicten por el Congreso y los tratados con las potencias extranjeras son ley suprema de la Nación; y las autoridades de cada provincia están obligados a conformarse a ellas".

marse a ellas".

Aunque el hombre de Eduardo Duhalde en el Senado aclaró que "será el Ejecutivo quien defina la forma", el fondo de su iniciativa apunta a que se instruya al procurador Agüero Iturbe para que tramite ante la Justicia la declaración de inconstitucionalidad de la Constitución porteña. "Como bonaerenses algo tenemos que hacer. La ciudad de Buenos Aires no es una pro-



vincia", comentó Villaverde, aunque aclaró que "de ninguna manera queremos revivir conflictos que ya fueron superados en 1880, cuando la provincia cedió territorios para establecer la Capital Federal".

Capital recerai .

El tratamiento de la iniciativa de Villaverde en el Senado quedará habilitado el próximo martes, cuando reciba despacho de la Comisión de Asuntos Constitucionales. Ese día los peronistas también impondrán su mayoría para sacar un dictamen conjunto con los proyectos de Yoma y Massat. El riojano y el santafesino impulsan el recorte por ley del Congreso de diversas facultades del gobierno porteño, como la de controlar los juegos de azar. Ilamar a las elecciones de legisladores locales o contar con policía propia.

"No pueden hacerse en marzo. No es que el gobierno nacional no quiera, es que no hay tiempo de armar el padrón de extranjeros." La frase del ministro del Interior. Carlos Corach, sonó a chiste. No es secreto para nadie que en la Casa Rosada no hay la más mínima voluntad política de cumplir con lo dispuesto en la Constitución porteña, respecto de las elecciones de legisladores de la ciudad. Y poco cuenta "el padrón de extranjeros". El propio presidente Carlos Menem reivindicó su facultad de convocar esos comicios e incluso afirmó que deberían realizarse en octubre próximo, junto con las legislativas nacionales y no en marzo, como reclamaron las principales fuerzas políticas porteñas. El choque termina en Tribunales, porque la administración delarruista acudirá a la Justicia, después de publicar en el Boletín Municipal el decreto que ya firmó anoche. Ese texto convoca a votar el 29 de marzo, es decir, un sábado, rompiendo con la tradición que ubica al domingo como el día habitual para abrir las urnas. Es una innovación forzada: a tiempo, le avisaron a De la Rúa que el 30 es domingo de Pascua.

Carlos
Corach: No a
las elecciones
en marzo y No
a la
Constitución
porteña.

#### DEVOLVIERON UN MILLON DE PESOS

## Para ahorrativos, los constituyentes

rioso. La presidenta de la asamblea que redactó la primera Constitución porteña, Graciela Fernández Meijide, devolvió ayer un millón de pesos, la plata que sobró del presupuesto que fue asignado a la Convención. En un acto realizado en la Biblioteca Nacional, Fernández Meijide sostuvo que el ahorro alcanzó el 31 por ciento del monto total que el Gobierno había

asignado para el trabajo de redacción del estatuto porteño.

ción del estatuto porteno.

La senadora rindió cuentas de los gastos en el mismo escenario que, por haber sido sede de la Convención, recibió como donación los muebles y las computadoras que fueron utilizados durante las sesiones, que se extendieron desde agosto hasta octubre pasado. Fernández Meijide estimó que el valor de los objetos donados es de 50 mil pesos.

"Creo que hicimos un buen producto, hablando en términos de mercado, porque terminamos en plazo y ahoramos", dijo la senadora, que estucompañada por los ex convencionates Patricia Bullrich (Nueva Dirigencia) Inés Pérez Suárez (PJ) y Anfbal Ibarra (Frepaso), entre otros. La plata volverá a engrosar las arcas del Tesoro nacional. El presupuesto total que le habían asignado era apenas superior a los tres millones y medio.



Abuelas de Plaza de Mayo

Invita a la segunda caminata "Por la memoria viva"

desde Plaza San Martín hasta La Perla Sábado 7 de Diciembre de 1996 en la Ciudad de Córdoba

16.30 Concentración en la Plaza San Martín (Córdoba) 17.00 Salida

20.00 Encendido de Antorchas al llegar a la Autopista 21.00 Llegada a *La Perla* (Campo de Concentración y Exterminio durante la Dictadura Militar)

Plantaremos 20 árboles en homenaje a las compañeras y compañeros desaparecidos en La Perla.

Informes 051 23-2356 Abuelas Filial Córdoba





#### JOSE GEWOUD (UCR)

#### "Cada caso es distinto"

La posición histórica del radicalismo es que los legis-ladores sólo pueden ser desaforados cuando hay una or-den de detención en firme. Este es un fundamento histó-rico y universal, pero en la Argentina se ha utilizado un criterio retrógrado para instaurar un privilegio según el cuál los legisladores no pueden ser procesados con fue-ros o estando en una banca. Apoyamos el ingreso de Mas-saccesi y no creemos que esta votación abra puertas pa-saccesi y no creemos que esta votación abra puertas pa-



ra otros casos. Cada caso es distinto. Puede ser que afecte el prestigio del Senado, pero me parece que eso tiene que ver más con que este año ha sido el más negro de las últimas décadas para esta Cámara, que estuvo todo el tiem-po en el centro de la expectativa pública con hechos negativos.

#### JORGE YOMA (PJ)

#### "Esto es algo normal"

El caso de Massaccesi es normal, lo anormal era la caso de Massaccesi es normat, lo anomato da situación a que estaba sometido desde hace un año. Su caso es distinto al de Saadi, que no tiene pliego aprobado por la Legislatura de su provincia, Catamarca. Massaccesi tiene todo en regla en ese sentido y su problema estaba radicado en Tribunales.



Es cierto que estos casos pueden perjudicar aún más la imagen del Parlamento y que el tema de los valores es difícil, pero nosotros no podemos atener nuestras acciones al estado de ánimo de la sociedad cuando esto significa dejar de lado las leyes y los reglamentos, por que significaría lisa y llanamente un ataque a la justicia que en corto pla-



#### CARLOS RUCKAUF (PJ)

#### "No lo entiendo"

No entiendo qué es lo que ha cambiado desde aquella vez que se tomó la decisión de no aceptar el diploma de Horacio Massacce si. Por lo tanto, no en-tiendo por qué se votó su ingreso anteayer. Yo en su momento



compartí la decisión del bloque de no aprobar el pliego y sigo sosteniendo la

Como estoy interinamente a cargo de la presidencia de la Nación, no estuve en el Senado. En las próximas horas voy a averiguar si existen motivos reales, de peso, para este cambio de posición en el blo-que del justicialismo. Recién entonces decidiré si acepto desde lo personal tomarle juramento a Massaccesi o si este caso es similar al de Ramón Saadi a cua designación me opongo tenazmente Sigo sosteniendo que en la vida es siem-pre necesario ser y .además, parecer. Por eso es que me opuse y me voy a seguir oponiendo a al nombramiento de este señor. Saadi nunca debería entrar al Senado porque sería muy malo para las insti-

## EL POLEMICO INGRESO DE HORACIO MASSACCESI AL SENADO

# Digalo ahora o calle para siempre

#### FERNANDEZ MELJIDE (FREPASO)

#### "Ya era injusto"

El origen de la causa judicial que tiene Masaccesi es un episodio más o menos adolescente. Pero no fue con denado por la sociedad por haberse incautado de fondos federales para pagar los salarios de su provincia. Además.



hace más de un año que esta causa está parada y Massaccesi tiene todos los diplomas en regla; por eso creo que a esta altura su situación representaba una injusti-

Claro que afecta la imagen parlamentaria. No es el mejor criterio que ingrese al Senado una persona que está bajo proce so. Lo menos que se le puede pedir a una persona que aspira a una legislatura, es que no tenga procesos judiciales. Es posible que la opinión pública pueda verlo mal, o no del todo bien, pero este episodio está mal parido desde el inicio.

Ramón Saadi, por ejemplo, no tiene los diplomas en regla; la legislatura de su pro-vincia no le aprobó los diplomas, y alguna norma hay que seguir

¿Puede ingresar al Parlamento un político que tiene prisión preventiva en suspenso? ¿No debería esperarse otro pronunciamiento de la Justicia que confirme o revoque la situación del acusado? ¿El caso de Massaccesi le abre la puerta a Ramón Saadi? ¿Se afecta la imagen de las instituciones democráticas? Estos son algunos de los interrogantes abiertos con la última sesión de la Cámara alta que aprobó el ingreso del ex gobernador radical. Seis senadores, de distintos partidos y diferentes posiciones frente al tema, expusieron su opinión a Página/12.

> Producción: Daniel Casas

#### ALFREDO AVELIN (PROVINCIAL)

#### "Faltan ejemplos"

La prisión preven-tiva de Horacio Massaccesi está por ser corregida por la Corte Suprema de Justicia, de modo que lo que se hahecho es dar por ter-minado el problema y no seguir impidiendo que ingrese una perso



na con todos los títulos en regla y que la provincia que lo designó siga privada de una representación

Si la Justicia entiende que Massaccesi es inocente para mí es suficiente. Además, él sacó el dinero del banco para pagar los sueldos y no para enriquecerse. Intento pensar que está bien creer en algo, porque uno ya no cree absolutamente en nada. La opinión pública no cree en nadie porque en realidad faltan ejemplos de vida que se traduzcan en responsabilidad, en conduc-ta. Fíjese que en la Aduana paralela toda-vía no hay ningún preso. En cambio, el ca-so de Ramón Saadi es completamente diferente. Aún si lo beneficiara la Corte Su-prema tendría que hacer una profunda evaluación de acuerdo a su conciencia antes de decidir.

#### <u>Cristina</u> Kirchner (PJ)

#### "Fue incorrecto"

No entiendo qué pasó: yo no participé per-sonalmente de la sesión, pero en la penúl-tima reunión ordinaria del bloque se habló fugazmente del tema Massaccesi y que se esperaría a que la Corte Suprema resol-



viera sobre la prisión preventiva. Y que yo sepa, la Corte aún no emitió opinión. Mi criterio es que fue incorrecto; que lo co rrecto hubiera sido esperar el fallo de la

No hago un juicio de valor sobre Massaccesi, pero permitir que ingrese al Sena-do puede hacer que alguno se sienta tentado de equiparar este caso con el de, por ejemplo, Ramón Saadi o Eduardo Angeloz, que son completamente distintos. Massaccesi se apropió de fondos federales para pagar salarios y luego firmó un acuerdo con Nación para saldar el teina. De todos modos, para mí está claro que este tipo de actitudes como la que ocurrió en la última sesión del Senado contribuyen a que la opinión pública aumente su animosidad en tra el Parlamento.

## Tercer anticipo 1996 del Impuesto sobre los Bienes Personales.



0 y 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7

Fechas de vencimiento hasta el 13/12/96, inclusive.

hasta el 16/12/96, inclusive.

hasta el 17/12/96, inclusive.

http://www.dgi.gov.ar



Corresponderá pagar cuando el importe sea igual o superior a \$100. Procedimiento de determinación: ver RG 4060 y sus modificaciones.



Las Madres de Plaza de Mayo culminaron ayer las 24 horas de caminata alrededor de la Pirámide en la decimosexta Marcha de la Resistencia.

# "Viejas

Por Celeste Rubinsky (12 años) y Brenda Gullo (11 años)

había mucha gente con carteles y tambores protestando por los desaparecidos que no están para hacer-

Pudimos ver a muchas Madres de Plaza de Mayo, pero vimos a una de las más conocidas, Hebe de Bonafini. Le preguntamos qué se siente cuando les dicen "viejas locas" y lo que hacen ellas. También dijo que somos más locos los que estamos que te peguen y te metan en la cár-cel, salir e ir a la Plaza de Mayo pa-

ra seguir luchando. Cuando ella empezó a luchar tenía la esperanza de encontrar a sus hijos, ahora sólo quiere saber lo que hicieron con ellos y dice que se sien-te madre de todos. Ahora pelea por todos con los mismos ideales que tenían sus hijos.

# locas"

En la Marcha de la Resistencia

nos respondió que era un poco ver-dad porque hay un poco de locura de amor y locura de resistencia en sueltos que los que están encerra-dos y que se necesita ser loco para

MARCHA DE LA RESISTENCIA

# Otro mástil en Plaza de Mayo

### Tantos días de lucha

Por Milagros Chaves (12 años) y Micaela Sourigues (12)

"Mi hijo el único daño que hacía era descansar. Se lo llevaron cuando estaba durmiendo", nos dijo una Madre de pañuelo blanco. Por eso, desde hace 16 años esta Madre, el primer jueves de diciembre y muchas otras se encuentran en la Plaza de Mayo para realizar la Marcha de la Resistencia.

cuentran en la Plaza de Mayo para realizar la Marcha de la Resistencia.

Muchas personas llevan algo para resaltar, como por ejemplo pancartas, muñecos gigantescos, carteles, pitos y tambores. Vimos un señor todo encadenado con un cartel que decía: "Soy un desocupado, cambio un riñón por un trabajo". Cosa que nos impresionó mucho y nos hizo pensar que en este espacio que abrieron las Madres mucha gente puede quejarse de las cosas que les pasan, sin que tengan que ver con los desaparecidos.

Las Madres nos agradecieron que hayamos ido. Se ponían contentas y nos acariciaban cuando les hacíamos préguntas. Se nota que entre ellas se quieren mucho porque hasta nos dejaron colgados con el grabador en la mano para saludar a una que llegaba. Muchas Madres lloraban, otras reían y nos agarraban las manos. Pue muy emocionante cuando virnos en la entrada dal que tra muchos efichas con fetros de deconercidos de la entradada de la unha muchos efichas con fetros de deconercidos de la entradada de la unha muchos efichas con fetros de deconercidos de la entradada de la unha muchos efichas con fetros de deconercidos de la entradada de la unha muchos efichas con fetros de deconercidos de la entradada de la unha muchos efichas con fetros de deconercidos de la la entradada de la unha muchos efichas con fetros de deconercidos.

ad a del subta machos afiches con fotos de desaparecidos, y hasta dibujitos que habían hecho cuando eran muy chiquitos.

También hablamos con chicos de la asociación HIJOS, quienes nos contestaron cosas muy diferentes. Gabriela nos contó que estaba muy orgullosa de su madre porque no se quedó con los brazos cruzados y salió a la ca-

Las Madres son todas señoras como nuestras abuelas. Una de ellas que era de Entre Ríos nos dijo que estaba allí con todo lo que le costaba porque ya era vieja, para que nuestras mamás no tengan que llorar por nosotros, co-mo ella por su hijo. A las Madres que dan y dieron tanto por nosotros, los chicos, y sus hijos, queremos decirles gracias por tantos días de lucha.

"In provecto nuevo es posible: a muy largo plazo, lenta pero inexorablemente, la revolución les llega a los pueblos por el lado más duro, por aquí, por la barriga y por aquí, por el corazón..." Así habló Hebe de Bonafini, titular de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, en el acto de cierre de la decimosex-ta Marcha de la Resistencia. Tras 24 horas de vigilia, y pasados quin-ce minutos de las 18, Edgardo Quiroga, trabajador municipal de la provincia de Santa Fe; Ricardo Bordón, minero de Río Turbio; Mario Díaz, representante de los gráficos de Córdoba; Ricardo Gallego, estu-diante universitario rosarino; Toti Hanne universitario rosarino; 10ti Flores, del movimiento de los deso-cupados de La Matanza; Gabriel Fernández, jefe de redacción del pe-riódico de las Madres de Plaza de Mayo, y Karina en representación de HIJOS antecedieron a Hebe de

Bonafini en el uso de la palabra. Ayer concluyó, tras 24 horas de vigilia, la decimosexta Marcha de la Resistencia. A partir de la consigna "¡Ya basta!", numerosos reclamos se dieron cita en la Plaza de Mayo, y caminaron en torno de la tradicional Pirámide en contra de la impunidad, de ge-nocidas que siguen en libertad, del hambre y la desocupación, de la per-secución del opositor político.

secucion del opositor político.

Los Fabulosos y su "¡matador! ¡matador! "mor el solo hecho de pensar distinto..." en un momento se confundieron con Los verdes de Montserrat y Envasados en origen, dos murgas que le imprimieron un ritmo nuevo al caminar de las Madres, en la madrugada del miércoles.

Caminando, siempre alrededor de la Pirámide de Mayo, a veces, ganando las calles que circundan la Plaza, los grupos de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo, que lidera Hebe de Bo-nafini, las Madres de Plaza de Mayo -Línea Fundadora- y un nutrido grupo de Madres de La Plata fueron acompañadas por jóvenes de la agrupación HIJOS, desde las 18 del miércoles 4 y hasta las 18 del jueves 5 de diciembre. Se hicieron presentes centros de estu-diantes y partidos políticos predomi-nantemente de izquierda, como el MAS, la agrupación Venceremos, el Partido Comunista, Movimiento To-dos por la Patria y Quebracho.

ayer se dio por finalizada la recepción de adhesiones a la Marcha y se convocó a los presentes, que en ese momento serían unas 1500 personas, para que se acercaran al palco emplaparaque se acercaran a parco empha-zado frente a la Casa Rosada sobre Balcarce. Edgardo Quiroga, de la CGT San Lorenzo de Santa Fe, reco-rrió en su discurso la lucha de los trabajadores de distintos puntos del pa-ís, desde Jujuy a Córdoba. Hasta los municipales de Morón y los papele-ros andinos tuvieron lugar en sus palabras. Ricardo Bordón y Mario Dí-az hicieron suyas las palabras de Qui-roga, criticaron a los sindicalistas co-rruptos y llamaron a la lucha por cambiar el sistema. "Porque los trabajadores no tenemos más tiempo, cada lucha perdida es marginación", con-cluyó Díaz.

Mientras, Ricardo Gallego, estudiante universitario de Rosario, hizo eje en la Reforma Estudiantil que impulsa el Gobierno, Karina, de HIJOS, reafirmó el compromiso de su agrupa-ción para continuar la lucha de las Madres y reivindicar la memoria de los 30 mil desaparecidos.

Al hacer uso de la palabra, Hebe de Bonafini comenzó apoyando la lucha de Alcides Christiansen y Horacio Pa-nario, por el cese de las persecuciones a trabajadores de Neuquén, para luego destacar el mástil y la plazoleta inaugurados en la Plaza sin pedir permiso a nadie. La dirigente también rechazó la droga porque "un pibe que se droga es el nuevo desaparecido del sistema, no jode" y aseguró "los milagros exis-ten, el de arriba puede ser que nos ayude, pero nosotros somos los responsa-

## ¡Basta de porquerías!

Por Nicolás Goldstein (11 años) y Pablo Bruetman (12 años)

Al llegar a la plaza nos encontramos con un montón de banderas llamativas que decían por ejemplo: "El miedo es una cárcel sin rejas vas que decían por ejemplo: "El miedo es una cárcel sin rejas", "Resistir es combatir", "La peor opinión es el silencio", "La dignidad se defiende con la vida", "Perpetua para los asesinos de nuestros hijos".

También había un grafitti que decía "¡Ya basta!", la consigna de este año que significa, según nos contaron las Madres de Plaza de Mayo que estaban

en la plaza, basta de impunidad, de represión y de desocupación. Vimos algunos extranjeros que miraban como si supieran de qué se trataba, chicos jóvenes, hombres de traje o barba, fotógrafos, una bandera comunista y por los parlantes leían adhesiones y pasaban canciones de León Gieco, Silvio Rodríguez y esos cantantes que les gustan a las mamás.

Un grupo muy concurrido era el de HIJOS, la asociación donde se reúnen

los hijos de desaparecidos. El clima ahí era eufórico, tocaban los tambores co-mo si estuvieran en la cancha y cantaban canciones con muchos insultos, pe-ro al fin de cuentas, diciendo la pura verdad. Las Madres se veían muchos más tranquilas y tristes. Esto debe ser porque

Las viadres se vetan indichos más danquiats y distes. Esto debe ser porque la pérdida de un hijo es el dolor más grande que puede sufrir una mujer. Mucho más si está desaparecido y saben que lo torturaron y lo asesinaron.

Le preguntamos a una madre de pañuelo blanco dónde están los "Padres de Plaza de Mayo". Nos dijo que no estaban porque ellas se lo habían pedido por-

que las mujeres pueden bancarse una provocación, un insulto o esas cosas, en cambio los hombres reaccionan peleando. También nos contó que, cuando em-

Pezaron, los maridos las cuidaban, pero en las esquinas, afuera de la plaza.

Silvia, de 40 años, estaba en la plaza con su hijo que llevaba la camiseta
de Lanús. Dijo que siempre está ahí para apoyar a las Madres desde hace 15
años. A nosotros, que somos chicos, nos dan admiración estas señoras tan grandes que siguen en la lucha y nos juntamos con ellas para decir ¡Basta de porquerías!



### ALBERTO G. JAMILIS

Desaparecido el 6-12-77

A quien tanto queremos y cuya risa no olvidamos. Ni olvido ni perdón

Tu familia, tus amigos

# Costa Rica pidió por los presos del MTP

El canciller costarricense anunció que inició gestiones ante la Argentina. Di Tella pedirá explicaciones.

El canciller de Costa Rica, Fer-nando Naranjo, anunció ayer que "el gobierno argentino está en la mejor disposición de iniciar gestiones para conmutar penas y dar una amnistía para los presos polí-ticos", entre ellos se encontraría el ticos", entre ellos se encontraria el ex dirigente guerrillero Enrique Gorriarán Merlo y otros 21 presos del Movimientos Todos por la Pa-tria (MTP), quienes el 23 de enero de 1989 tomaron por asalto el cuar-tel de La Tablada. Ante el anuncio, el canciller Guido Di Tella informó que trataría de comunicarse esta misma noche con su par de Costa Rica, para pedirle explicaciones por nata, para peurre explicaciones por sus anincios de que el gobierno ar-gentino prepara indultos para los integrantes del Movimiento Todos por la Patria (MTP).

Según Naranjo, la posible libertad de Gorriarán se habría logrado gracias a las gestiones realizadas por el gobierno de Costa Rica entre la administración de Carlos Menem y repre-sentantes del MTP. Los dirigentes se comprometieron a incorporar al Mo-vimiento Todos por la Patria "a la vi-

da política argentina". El sorpresivo anuncio del jefe de la diplomacia costarricense fue realizado durante una conferencia de prendo durante una conterencia de pren-sa. Del encuentro participaron, ade-más de Naranjo, el yerno del ex gue-rrillero, Alejandro Parra, y sus hijas, Cecilia y Adriana Gorriarán. Apenas llegaron a Buenos Aires

los cables con la información, en Cancillería revisaron los cables enviados por el embajador Humberto Toledo desde Costa Rica. En ninguno de ellos figuraban informes sobre presuntas negociaciones. En Interior tampoco sabían nada y optaron por desmentirlo. Nadie se atrevía, de todos modos, a negar que Toledo hubiera consultado por esa gestión directamente al presidente

Las gestiones para llegar a este posible acuerdo comenzaron hace diez meses, cuando el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, pidió que el gobierno del presidente José María Figueres mediara entre los funcionarios menemistas y la cúpula del MTP

El canciller Naranjo contó ayer que el posible indulto a los condenados por su participación en el asalto al

cuartel de La Tablada habría sido analizado la semana pasada en una reu-nión reservada que mantuvo con To-

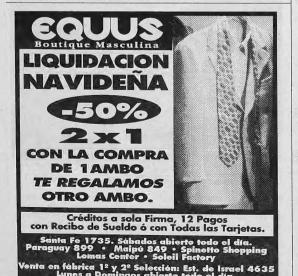
Elembajador Toledo, según Naranjo, agradeció las gestiones de la ad-ministración de Figueres y le manifestó su "complacencia por la even-tual incorporación del MTP a la vida política argentina"

Guido Sibaja, el encargado de pilotear las negociaciones desde la Can-cillería costarricense, afirmó también ayer que, basado en las conversaciomantenidas con funcionarios de Carlos Menem, "hay un buen ánimo en ese país para superar los obstácu-los y permitir que el MTP desarrolle su acción política en el marco de la democracia. Esperamos que la ges-tión abra la posibilidad para que el gobierno argentino conceda el indulto y favorecer así la reconciliación de ese país", afirmó.

Gorriarán Merlo fue detenido el 30 de octubre del año pasado en Méxi-co. De la captura del ex jefe del ERP en ese país participó un reducido gru-po de la SIDE. Los hombres de Hugo Anzorreguy, al parecer, tenían el dato que Gorriarán estaba a punto de festejar su cumpleaños en familia en plena ciudad mexicana.

La detención del último jefe guerrillero en libertad estuvo cargada de ribetes cinematográficos: persecu-ción automovilística, disparos, documentos falsos y, consecuencia de es-to, una rápida deportación a la Argentina.La redada en la que cayó preso Gorriarán fue interpretada como "secuestro" por distintos grupos defen-sores de derechos humanos y de alsores de derectos numanos y de ai-gunos diputados mexicanos, como por ejemplo el socialdemócrata Luis Sánchez Aguilar, quien sostiene que "Gorriarán fue detenido en México de una manera que consideramos irregular y violatoria de sus garantías individuales". Esa denuncia fue realizada ante la Corte Interamericana de De-

Durante la rueda de prensa de ayer, Parra, el yerno de Gorriarán, anticipó que "se acelerarán los trámites para legalizar al Partido Movimiento Todos por la Patria. Espero que con eso el gobierno de Menem acceda a liberar a los 22 presos políticos del MTP",





# LA CIUDAD busca su imagen

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, como parte del cambio institucional, convoca a concurso abierto para obtener el diseño de la identidad visual de la Ciudad, que permita un nuevo sistema de comunicación con sus vecinos.

Auspician:

Asociación de Diseñadores



Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU/UBA)

tpG Revista tipoGráfica

1. Objetivos: El Cobjerno de la Ciudad de Buenos. Aires, como parte del cambio institucional, convoca a un concurso abierto para obtener el diseño de la identidad visual de la Ciudad, que permita un nuevo sistema de comunicación con sus vecinos

2. Participantes: Podrán participar de este concurso todas las personas físicas, nacidas o con residencia actual en la Ciudad de Buenos Aires, como así también las personas jurídicas constituidas en

3. Requisitos a tener en cuenta: Cada Requisitos a tener en cuenta: cada proyecto que se presente deberá cumplir con los siguientes requisitos: I. Estar montado en soporte rigido de 35 x 50 cm. (horizontal o vertical). II. tos proyectos deberán incluir los signos básicos de identificación (logotipo, y/o isotipo, y/o isologotipo tipografía institucional y colores institucionales), incluyendo la denominación "Cobierno de la Ciudad de Buenos Aires", en la forma que se crea conveniente, tanto para ser utilizado en la papelería, avisos para gráfica, afiches para uso interno y vía pública, y en todo otro elemento que cada participante considere necesario y que contribuya a la creación de la identidad de la Ciudad de Buenos Aires. III. La identidad deberá estar desarrollada en un máximo de 5 láminas. Las láminas presentarán, en la forma que se crea conveniente, los elementos que contribuyan a la comprensión de la propuesta IV. En el dorso de cada proyecto figurará con letra tipo imprenta manuscrita, un seudónimo de identificación, que también se escribirá en el frente de un sobre cerrado que estará adherido al envoltorio de cada proyecto. En su interior, en hoja blanca oficio estarán los siguientes datos: a. Seudónimo del participante. b. Nombre y apellido del/los participantes. c. Tipo y número de documento de identidad para las personas físicas. Número de inscripción en la Inspección General de Justicia para las personas jurídicas. d. Dirección. e. Teléfono V. Cada participante podrá presentar todas las propuestas que considere, siempre que lo haga por separado y con diferentes seudónimos. VI. Deberá incluirse una memoria descriptiva y/o fundamentación, escrita a máquina sobre hoja blanca

de no más de media carilla. de no mas de media carilla.

4. Jurado: El jurado estará integrado por:
Fernando de la Rúa, Jefe de Cobierno de la Ciudad
de Buenos Aires; Graciela Fernández Meijíde,
Presidenta de la Asamblea Constituyente; José Manuel Pico, Presidente del Concejó Deliberante; Berardo Dujovne, Decano de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la UBA; Marcelo Llosa, Presidente de la Asociación Diseñadores Gráficos; Rubén Fontana, Diseñador Gráfico, Director de la

Revista tipoCráfica; Guillermo González Ruiz, Diseñador Gráfico; Ronald Shakespear, Diseñador Gráfico; el historiador Félix Luna; la cantautora Eladia Blazquez, y un voto representativo de los asistentes a la exposición pública de los trabajos preseleccionados por el jurado.

5. Curadores: Actuarán como curadores del

 S. curadores: Actuaran como curadores del concurso Marcelo Sapoznik y Martin Baintrub.
 6. Premios: Se otorgarán los siguientes premios: Un primer premio de \$ 20.000.- y diploma. Un segundo premio de \$ 5.000.- y diploma. Las menciones que se consideren necesarias. Las resoluciones del jurado serán inapelables. El primer premio, segundo premio y las menciones tienen carácter de adquisición. El o los autores de los diseños cederán todos los derechos de uso sobre los mismos al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, para ser utilizado en la forma que éste estime conveniente. Dentro de los 20 días corridos de adjudicados los premios, el o los autores del proyecto que obtenga el primer premio, están obligados a producir los originales y un manual normativo del mismo.

7. Disposiciones finales: El concurso no podrá

ser declarado desierto. El o los autores del trabajo premiado serán responsables por los reclamos de cualquier naturaleza que pudieran hacer terceras personas respecto a la originalidad de las obras. En caso de que algún miembro del jurado no pueda asistir, nombrará un representante. El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires podrá sugerir las modificaciones que estime necesarias para la futura implementación del proyecto. Si así lo desearan, los participantes deberán hacerse cargo del seguro de los trabajos enviados. Los organizadores de este concurso velarán por el cuidado de los trabajos presentados pero no asumirán responsabilidad alguna por la sustracción o daños de cualquier naturaleza que presente el material recibido. El Gobierno de la Ciudad se reserva el derecho de implementación del proyecto ganador, la simple participación en el

concurso implica la aceptación de estas bases.

8. Calendario: Anuncio del concurso: 28 de noviembre. Recepción de los proyectos: 15, 16 y 17 de enero de 1997, en el Centro Cultural Recoleta, Junia 1930, en el horario de 10 a 17 horas.

9. Consultas: Estas bases han sido diseñadas en la forma más completa y explicita posible, de manera que no sea necesaria más información que la presente para participar en este concurso. Si aún asi surgiera alguna duda por parte de los participantes, podrán dirigirse por carta a la Comisión de Comunicación Social de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Avda. de Mayo 525, piso 1º, (1084)

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

## **TELEFONOS**

ciones dispuso anoche en Misiones que la audiencia pública en la que se analiza la reestructuración de las tarifas telefóni-cas pase a un cuarto intermedio hasta el miércoles próximo a las 11, cuando aún restan partici-par unos treinta oradores. Durante el intenso debate que se desarrolló durante toda la tarde desarrollo durante toda la date de ayer, el defensor del Pueblo de la Nación, Jorge Maiorano, condicionó la validez de la re-estructuración tarifaria que proponen las empresas del sector, mientras que algunos representantes del interior del país rechazaron su posición, acusán-dolo de "defender los derechos de los habitantes de Buenos Ai-res" y manifestándose de acuerdo con que se modifiquen las tarifas de llamados interurbanos. No obstante, aclararon que 'no se acepta que ello se haga a través del aumento de las ta-rifas locales por el simple hecho de lograr que no se altere la tarifa promedio".

#### Paro en Córdoba

Las tres centrales sindicales cordobesas dispusieron un paro con movilización para el próximo miércoles, cuando la Legislatura tratará la prórroga de la Ley de Emergencia Económica. La primera manifestación en contra de esa medida oficial se produjo el martes y la policía reaccionó con la represión más violenta que se haya producido durante el gobierno de Ramón Mestre. Hasta el propio oficialismo reconoció la desmesura de esa represión, aunque defendió el objetivo final de garantizar el "orden y la propiedad". El miércoles próximo unos y otros se aprestan a seguir la batalla política, en medio de una gran incertidumbre sobre lo que puede suceder en la calle.

#### Volvió Vernet

El ministro del Interior, Carlos Corach, puso en funciones ayer al subsecretario de Asistencia de las Provincias, José María Vernet, quien reemplazó en el cargo al cavallista Juan Antonio Zapata. Corach resaltó la "larga trayectoria de Vernet" en la función pública, al recordar que fue gobernador de Santa Fe y ministro en la provincia de Buenos Aires, así como "su conocimiento sobre las tareas para las que ha sido convocado". En tanto, destacó la "eficiencia, responsabilidad y honestidad" de Zapata y anunció que "retendrá la representación de la Nación desde la Comisión Federal de Impuestos" y que se le ofrecerá desempeñarse como asesor en el Ministerio de Economía.

# Suizos y argentinos quieren saber dónde está el botín nazi

En Buenos Aires, un grupo de diputados radicales propuso crear una comisión investigadora. El gobierno suizo señaló que el botín no llegó en las valijas de sus diplomáticos.

El malestar ante las informaciones sobre el destino que tuvieron los bienes robados a las víctimas del Holocausto por los jerarcas de la Alemania nazi provoca reacciones en todos los países involucrados. En Buenos Aires un grupo de diputados del radicalismo pidió a la Cámara baja que cree una Comisión Investigadora Especial para aclarar cuál fue el papel del Banco Céntral en los movimientos financieros de esos fondos. Al mismo tiempo, en Ginebra, el gobierno suizo se esforzó ayer por despejar las sospechas de que en sus valijas diplomáticas viajaron los bienes del Tercer Reich y ya anunció la creación de una comisión similar a la local, en la que ésta parece inspirarse.

La comisión propuesta por los radicales estará formada por una heterogénea gama de representantes: seis diputados y tres senadores nacionales, un representante del Centro Wiesenthal, uno del Congreso Judío Mundial y completan la lista especialistas designados por la Academia Nacional de la Historia y la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa. El legislador radical Gastón Mercado Luna, impulsor de la resolución, sostuvo ayer que si es necesario este grupo deberá pedir que se abran los archivos del Banco Central, y, si no aparecen, averiguar dónde se encuentran.

"El país ya tiene suficiente como para que ahora también se nos sindique como los protectores o los guardianes del oro que el Tercer Reich robó a las víctimas", dijo ayer Mercado Luna. El legislador insistió con una idea que incomoda: si la Argentina recibió el oro nazi, y aún lo guarda o se invirtió en el país, se trata de las pertenencias de las víctimas que murieron en manos del nazismo a las que se despojó de cada joya y elemento de valor que poseían.

valor que poseían.

Del otro lado del océano que cruzaron los dineros nazis, el gobierno suizo a través de Thomas Borer, un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores, salió al cruce de las acusaciones sobre las valijas diplomáticas que habrían transportado los billetes sucios. "Son viejos rumores que circularon tras la guerra y que no fueron nunca probados", declaró ante la

prensa el funcionario designado por la administración suiza para desmentir que los banqueros con visas diplomáticas aprovechaban su paso libre por las fronteras para resguardar las ganancias ilegítimas de los alemanes. Según Borer, aunque no se puedan "excluir abusos" a través de las valijas inviolables, "nunca se encontraron fundamentos" para ratificar lo que ayer denunció el senador norteamericano Alfonse D'Amato, el hombre que divulgó el documento donde aparecen las infidencias sobre las mulas de lujo que transportaron el

dinero robado.

El documento revelador fue encontrado en los archivos del Departamento de Estado norteameri-

cano y ahora, después de su divulgación, el representante suizo acusa a D'Amato de lanzar acusaciones sobre la base de fuentes dudosas y de no realizar el mínimo esfuerzo en verificarlas. Entre los datos que aporta el documento de la polémica figuran algunos de lo nombres de los jerarcas que usaron al ruta de Buenos Aires para proteger sus bienes. Más de 20 millones de dólares de Joseph Goebbels habrían llegado a la Argentina, y la fortuna del ministro de Relaciones Exteriores de Adolf Hitler también estaría en Buenos Aires, después de haber transitado el camino que comenzaba en Alemania, continuaba en Suiza y finalizaba en el

# Oro submarino

nece hundido en las costas del Golfo San Matías, aunque no se mueve desde 1946, genera cada z más olas. Ahora aseguran que podría estar cargado de varias toneladas de oro, porque habría sido parte de un operativo alemán para trasladar las riquezas del Tercer Reich a la Argentina. Ayer también se supo que la Armada investiga si el ex buzo de la Pre-fectura Naval Carlos Massey. quien reveló la existencia del barco, será sumariado por violar un "secreto de Estado". Desde Norteamérica, donde causa polémica el destino del oro nazi, el espe-cialista Harry Cooper, director del grupo Sharkhunster Internacional, especializado en la bús-queda de submarinos alemanes. explicó que es posible que el de-nunciado por Massey se trate de uno de los que formaron parte del operativo Feurlan -Tierra del Fuego-, todo un plan destinado a resguardar en el confín del mundo lo robado a los judíos víctimas del Holocausto.

#### ESTA VEZ EN TRIBUNAL CIVIL

# Priebke tendrá otro juicio

El ex capitán de las SS Erich Priebke volverá a ser juzgado por su responsabilidad en la matanza de las Fosas Ardeatinas, pero esta vez por un tribunal civil y no por uno militar, como el que en agosto pasado lo declaró culpable y lo dejó en libertad, al como un atenuante. Al finalizar la H Guerra Mundial, Priebke encontró refugio en Bariloche y vivió en la Argentina hasta que la Corte Suprema concedió su extradición a Italia, para que se sometiera a un proceso por la masacre de 335 civiles perpetrada por los nazis en 1944.

por los nazis en 1944. El Tribunal Militar se declaró incompetente para iniciar un nuevo
juicio contra Priebke y giró las actuaciones al fuero civil, que debe
resolver ahora si acepta el caso.
Fuentes judiciales italianas dijeron
ayer que la decisión del tribunal admite de hecho que las SS no eran
un cuerpo militar, sino paramilitar
y que por eso no les corresponde a
ellos juzgar a uno de sus integrantes más tristemente célebres.

El primer juicio se realizó entre mayo y agosto del año pasado, luego que la Corte Suprema argentina resolviera conceder a Italia la extradición del nazi. El tribunal militar lo encontró culpable de la matanza de las Fosas Ardeatinas, pero con circunstancias atenuantes —el cumplimiento de órdenes— que permitieron aplicarle la prescripción y a Priebke recuperar su liber-

El veredicto fue anulado posteriormente por jueces de tribunales superiores que ordenaron un nuevo juicio militar. Y la Corte de Casación italiana, instancia suprema en lo militar y en lo civil, decidió el 15 de octubre que el criminal de guerra debía ser juzgado nor segunda yez.

debía ser juzgado por segunda vez.
Mientras tanto, y ante la indignación que provocé el fallo, el ministro de Justicia italiano, Giovanni María Flick, ordenó que se lo encarcelara nuevamente. Paralelamente, el gobierno italiano comenzó a tramitar una extradición que había solicitado Alemania. A la Argentina habían llegado dos pedidos de extradición, el italiano y el alemán, y la Corte Suprema se inclinó por el



Erich Priebke, el ex SS que será juzgado otra vez.

Un tribunal civil decidirá si la obediencia debida fue un atenuante

primero, en noviembre de 1995.
Priebke debió regresar a la vieja
prisión romana de Regina Coeli, la
misma a la que concurrió en 1944
para elegir alguno de los presos políticos que serían fusilados al día
siguiente en las fosas Ardeatinas,
una mina abandonada en el sur de
la Ciudad Eterna.

la Ciudad Eterna. El 23 de marzo de 1944, 335 italianos, algunos niños, en su mayoría presos políticos, 70 de ellos judíos, fueron fusilados en represalia por la muerte de 33 soldados alemanes a manos de partisanos, en un atentado ocurrido en el día anterior en una calle de Roma. Ante los tribunales, Priebke procuró justificarse diciendo que actuó siguiendo órdenes militares.



Tu mujer, tus hijos, tus amigos

JUBILADOS, PRESTADORES Y LA PROVINCIA

# UN NUEVO MODELO DEL PAMI EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Garantizará la mejor atención de los afiliados porque podrán elegir libremente:

- √ El médico de cabecera.
- ✓ El sanatorio u hospital.
- ✓ Y en casos de alta complejidad el lugar donde se los atienda.

# LA PROVINCIA NO RECIBIRA FONDOS

PAMI va a seguir siendo PAMI NACIONAL y la función de la Provincia será la de colaborar en la administración de la cápita. Los fondos van a quedar depositados en el Banco Nación y se conformará un consorcio a cargo de los jubilados, los prestadores y la Provincia.

El nuevo modelo de atención médica a los afiliados del PAMI en la Provincia de Buenos Aires les garantiza, con servicios de excelencia, el más esmerado cuidado de la salud.

Consorcio Agrupación Sanitaria Provincia de Buenos Aires



Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados

## PETROLERAS

consorcio argentino SA-Pérez Companc-Plus Petrol, junto a Enron-Shell y la petrolera Amoco (de Estados Unidos), gana-ron ayer la privatización parcial de las tres empresas en que se dividió la estatal pe-trolera Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. El grupo petrolero argentino, con una oferta de 264,8 mi-llones de dólares, se adjudicó la parte de los campos de hidrocarburos agrupados en la sociedad anónima Andina. La empresa estatal boliviana, valorada en 384 millones de dólares, se adjudicó anoche, globalmente, en 834,9 millo-

#### La producción va en coche

Las exportaciones de auto-móviles del mes de noviembre alcanzaron a 12.678 unidades, constituyendo el 40% del des-tino de las unidades fabricadas tino de las unidades l'abricadas en el país. Las ventas al exte-rior en lo que va del año ya su-peraron los 100 mil rodados, y se estima que a fin de año al-canzarán a los 1800 millones de dólares. La producción na-signal de vabifollos llegó en al cional de vehículos llegó en el último mes a 31.794 (levemente por debajo de octubre), mientras que las entregas de las terminales al mercado interno -de acuerdo a las cifras de la asociación que las agrupa (Adefa) – totalizaron 18,976 unidades producidas local-mente, más 15,549 importa-das. Dichas cifras no incluyen las ventas realizadas por importadores oficiales y las compras directas de particulares, por lo que cabe presumir que las ventas de importados a la plaza local superó ampliamen-te a las de fabricación nacio-

# Los legisladores apuraron en su oficina al administrador Tomasetti

La comisión de Diputados irrumpió en el despacho del administrador de aduanas y le dejó tres equipos para investigar.

(Por Raúl Dellatorre) Seis depó-sitos fiscales perderán la habi-litación otorgada por la Aduana este fin de semana, mientras alrededor de otros 20 correrán igual suerte dentro de los próximos quince días. En un plazo no mayor a 90 días, las plazas privadas habilitadas para recibir containers no serán más de 20. Este fue el compromiso asumido ayer mismo por el administrador na-cional de Aduanas, Juan Carlos Tomasetti, ante la comisión investigadora de ilícitos en el comercio exterior de la Cámara baja, que aver invadió el despacho del funcionario reclamándole información que hasta ese momento no había entregado.

Cinco diputados nacionales pañados de 13 asesores –incluido el ex "intocable" Luis María Peña-, toma-ron ayer virtualmente por asalto el despacho de Tomasetti. Tras cinco horas de indagatoria, los integrantes de la comisión, encabezados por el justicialis-ta Mario Das Neves, se retiraron de-jando instaladas en la Aduana tres comisiones de especialistas, que realizarán una pesquisa en torno de las irre gularidades en materia informática, su marios administrativos al personal y pago de reembolsos, respectivamente

La misión multipartidaria de legis-ladores -dos justicialistas, un radical, un frepasista y uno de partido provin-cial- le tomó examen a Tomasetti, en relación con las disposiciones firma-das desde su llegada al cargo (principios de setiembre) y su relación con el control de maniobras perpetradas a través del mecanismo de la aduana para-lela. Carlos Silvani, interventor en la

Aduana, se había comprometido en su visita al Congreso a disponer que to-das las exportaciones que cobraran reembolso fueran sometidas a verifica-ción exhaustiva (canal rojo). Sin embargo, una circular posterior firmada por Tomasetti limitó ese nivel de controles a embarques de gran valor y be-neficiadas con reembolsos superiores al 7 por ciento. Fue durante el trata-miento de este punto que el administrador recibió las mayores reprimen-das de los diputados.

Tomasetti adujo que no existiría "ca-pacidad física ni técnica" en la Aduana para realizar controles integrales so-bre todas las exportaciones con reembolsos. No obstante, pidió a los legisladores que le envíen un borrador de resolución para modificar la circular antes mencionada.

En cuanto a las comisiones que nombraron los diputados, Das Neves comentó que su misión será investigar las irregularidades en el funcionamiento del Sistema Informático María (SIM). las anomalías en el otorgamiento de reembolsos y el destino de los sumarios administrativos iniciados contra per sonal por conductas irregulares.

Con respecto al último punto, To masetti comentó ante los legisladores que el 50 por ciento de los sumarios abiertos "no estaban siquiera caratula-dos" –según relató Das Neves-, lo que trababa su tramitación. En muchos caos, los funcionarios cuestionados habrían sidotrasladados y pasaban a cum-

plir tareas de similar responsabilidad en otro punto o departamento, señaló el legislador justicialista. "La comisión que actuará en el área legal tiene ins trucciones de hacer la denuncia penal, en aquellos casos que determine que hubo conductas irregulares con daño para la Aduana", precisó Das Neves. Por otra parte, el presidente de la co

misión investigadora señaló a este dia rio que "en medio de toda esta histo ria de relajamiento de controles adua neros, se llegó a la situación insólita de 127 depósitos fiscales habilitados, lo que no tiene parangón en ninguna par te del mundo". Das Neves le reclamó ayer al administrador que, en 48 horas le entregue el listado de todos los de pósitos, las empresas concesionarias y sus directorios. "A partir de mañana una persona designada por la comisión estará haciendo el seguimiento del te ma, y según lo acordado con Tomaset ti, en un plazo de 60 a 90 días no de-berían quedar más de 18 ó 20 plazas habilitadas", concluyó el legislador.



INFORME DE LAS ASEGURADORAS

# Un indicador real del salario



HECTOR DANIEL CASSATARO ALICIA BEATRIZ RAMIREZ ABELLA DE CASSATARO

6 de diciembre de 1977 6 de diciembre de 1996

Queridos hijos: A diecinueve años de aquel día, seguimos y seguiremos recordándolos en todo momento, cada vez más los tenemos presentes y cómo no recordarlos, si fueron tan buenos que

dieron la vida por sus ideales, para evitar todo lo que hoy sufre nuestra patria: desocupación, hambre, corrupción, etc. Tuvieron que matar a treinta mil personas para poder hacer lo que querían. Los amamos

Mamá, vuestros hijos Juliana y Rosana, Gervasio y Laureano

mación que las aseguradoras de riesgos del trabajo entregan mensualmente a la superintendencia del sector brinda una inespe rada oportunidad para conocer la participación del salario en la economía. Desde 1974, cuando el Ban-co Central estaba a cargo de elaborar las estadísticas de las cuen-tas nacionales, no se difunden datos oficiales sobre la distribución del ingreso. En ese año el peso de los asalariados en el producto se ubicaba en alrededor del 45 por ciento. Ante la carencia de infor-mación oficial, estudios privados estimaron que esa participación había caído al 25 por ciento en los últimos años. Ahora con el detalle de los afiliados a las ART se puede calcular que los ingresos de los trabajadores representan apenas el 20 por ciento del producto.

De acuerdo con los datos propor-cionados por las aseguradoras a se-tiembre pasado, existen unas 360 mil rempresa privadas con 3,4 millones de trabajadores en relación de de-pendencia. La masa salarial bruta que reciben esos empleados totaliza 32,500 millones de pesos por año, contabilizando el aguinaldo. Monto que equivale al 11 por ciento del PBI. En ese cálculo no se incluye al sector público que, según las ART, to-talizan otros 2,4 millones de trabajadores. A partir del año próximo esos empleados deberán afiliarse a alguna de las aseguradoras. Sumando sus ingresos, y teniendo en cuen-ta la restricción de que las ART co-tizan hasta un sueldo máximo de

trabajadores asalariados en el PBI se ubicaría en alrededor del 20 por cien-

El sueldo promedio en el sector privado no supera los 740 pesos. Los que trabajan en el campo son los peor pagos, al recibir 409 pesos. En cambio, los empleados en servicios financieros, inmobiliarios y profesionales, que representan el 10,3 por ciento del total de trabajadores eiben remuneraciones promedios de 949 pesos. En ese sector, se emple-an 350 mil personas en unas 48 mil compañías. También están en una si-tuación "privilegiada" los obreros de las industrias manufactureras. Estas compañías reúnen el 26,7 por cien900 mil), que totalizan un ingreso de 782 millones de pesos por mes. El sueldo medio de ese sector alcanza los 869 pesos

los 869 pesos.

Las pequeñas y medianas empresas -hasta 50 empleados - representan el 87 por ciento del universo.
Esas compañías dan trabajo a 76 mil personas, el 45 por ciento del total. El nivel salarial ya subiendo a medida que aumenta la dotación del personal. Las empresas que tienen un plantel de 11 a 50 trabajadores pagan un sueldo promedio de 557 pesos. En tanto, las que en su plan-tilla tienen de 701 a 1500 empleados abonan una remuneración media de

### El comercio exterior marca rojo

La balanza comercial de octubre registró un déficit de 174 millones de dólares, con exportaciones por 2082 millones e importaciones por 2256. De esta forma, el rojo en el sector externo ha vuelto con fuerza, tendencia que continuará en los próximos meses, según estiman consultores privados. Con ese resultado, el superá-vit del intercambio comercial para los primeros diez meses del año se redujo a 276 millones.

La posibilidad de un saldo equi-librado e incluso con déficit en el año ya había sido anticipado por el jefe de asesores de Economía, Carlos Rodríguez. Las ventas al exterior de octubre aumentaron un 29 por ciento

respecto al mes anterior, mientras que las compras contabilizaron una variación similar. Las estadísticas difundidas por el Indec confirman la primarización de los despachos-argentinos durante este año: las manu-facturas de origen agropecuario sumaron 7034 millones de dólares; los productos primarios, 5093; y combustibles, 2371 millones.

El intercambio comercial con los

países del Mercosur ha resultado el más favorable para el país, al conta-bilizar un superávit de 1531 millo-nes de dólares. Con los países del Nafta, el saldo ha sido negativo en 2612 millones, mientras que con la Unión Europea el déficit alcanzó los 1638 millones de dólares.

LILIAN FERNANDEZ Desaparecida el 6-12-77 Para nosotras, tu nombre estará siempre asociado a la alegría. Ni olvido ni perdón Tus amigas

Página/12, et país e diado, editado en Buenos-Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial
\*\*La Página 6-A.\*, Registro de Marcia-1500381; Editio Responsable: Farnario Socioloviaz. Director Perodústico Emesto Tilindero; Redección y administración: Belgrano 67/177. Código Postal 1092, Capital Federal.
\*\*Teléforos: 334-7203/17204/7206/2322/2323/2324\* Publicidad: Belgrano 677 Tal: 342-6000 (fineas rotati-

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Industrial Poligráfico S.A., Condor 1735/45, Capital Federal, Gran Buenois Aires e Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Industrial Poligráfico S.A., Condor 1735/45, Capital Federal, Gran Buenois Aires e Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Industrial Poligráfico S.A., Condor 1735/45, Capital Federal, Gran Buenois Aires e Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Industrial Poligráfico S.A., Condor 1735/45, Capital Federal, Gran Buenois Aires e Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Industrial Poligráfico S.A., Condor 1735/45, Capital Federal, Gran Buenois Aires e Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Industrial Poligráfico S.A., Condor 1735/45, Capital Federal, Gran Buenois Aires e Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Industrial Poligráfico S.A., Condor 1735/45, Capital Federal, Gran Buenois Aires e Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Industrial Poligráfico S.A., Condor Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas).Email pagna12 (liba.net. Impresión. Complejo Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas (liba.net. Impresión. Complejo Interior: DISTRIVI2, Belgrano 67/177 - Tol. :

Pagina/12 vas (liba.net. Impresión. DISTRIVI2, Barbara, Barba

### BENEFICIO PARA YABRAN

# Un gobierno generoso

Un decreto de 1994 consiguió que la privatización de los aeropuertos obligue a pagarle a Alfredo Yabrán diez veces lo previsto en la Ley de Contrataciones de Fuerza Aérea.

(Por Cledis Candelaresi)
Gracias a un decreto firmado por Carlos Menem y Oscar Camilión el 15 de julio de 1994, reestatizar Edcadassa e Interbaires le podría costar al Estado diez ve-ces más de lo que correspondería según la Ley de Contrataciones de la Fuerza Aérea –socia ésta de la empresa postal en la explota-ción de los depósitos fiscales y el freeshop-, que aquel decreto pre-tendió modificar. La advertencia que en ese sentido lanzó Domin-go Cavallo en los últimos días encontró ahora eco en el Parlamen-to, donde la belizista Patricia Bullrich planea presentar un pro-yecto de ley para que quede sin efecto el decreto. "El tema es opi-nable", admitieron ayer ante Pá-gina/12 voceros de los accionistas privados, reconociendo que hay criterios legales encontrados sobre el tema.

El decreto en cuestión opera en doble sentido: fija nuevas bases para calcular una eventual indemniza-ción, al tiempo que da garantías a Villalonga de que se mantendrán los contratos por los que se les adjudicontratos por los que se les adjudi-có en forma directa una porción de Edcadassa e Interbaires. En los ar-tículos 8 y 9 el Estado reafirma las concesiones y se compromete a "no alterar su status jurídico", "como consecuencia directa o indirecta del proceso de privatización de los aeropuertos'

En rigor, el punto de partida fue la conflictiva reestatización del 80 por ciento de Intercargo en manos de Villalonga. El Gobierno dispuso recuperar el paquete accionario que cedió a la empresa –sindicada como del grupo Yabrán- mediante una contratación directa el 24 de abril de 1990, luego de que resolviera desregular el servicio de rampas, eliminando la exclusividad de que hasta 1994 gozó aquella pres-

Fue entonces cuando Defensa y los accionistas privados suscribie-ron un "Convenio General", convalidado luego por el decreto 1188, que dispuso una nueva fórmula para calcular, no sólo la indemnización por rescindir 15 años antes esta concesión, sino para calcular la que pudiere corresponderle a la em-presa, pero por su participación en

las otras sociedades.
Según prevé el artículo 142 de la ley 20.124 de Contrataciones de la Fuerza Aérea, sancionada durante la última presidencia de Juan Do-mingo Perón, en caso de rescisión anticipada el adjudicatario tendrá derecho a que "se le reconozcan los derecno a que "se le reconozcan los gastos directos o improductivos que documentadamente probare haber efectuado"..."pero no dará lugar a ninguna reclamación por lucro cesante o intereses de capitales". En otros términos, esto significa recogar una indempiración acordo al nocer una indemnización acorde al valor de los activos y no al valor descontado del flujo de caja. Sin embargo, el decreto 1188 pre-

vió resarcir a los socios privados de Intercargo en base al flujo de caja, admitiendo indemnizar por el lucro cesante, es decir, por los beneficios que los accionistas privados dejarí-an de percibir al abandonar el negocio. En base a este método, se convino pagar a Villalonga 33 millones en títulos, y transferirle un crédito de 5,47 millones. El pago firedito de 3,47 minones. El pago in-nalmente quedó en suspenso, cuan-do Economía advirtió que recibía Intercargo con onerosos contratos que la ligaban a subsidiarias del accionista privado, dando lugar a un pleito que ahora se dirime en la Cor-

Lo llamativo es que el decreto en realidad, el convenio convalidado por él- también hizo extensi-vo ese método poco ventajoso para el Estado a una eventual indemni-zación por las acciones privadas de Edcadassa e Interbaires, las otras dos sociedades que Fuerza Aérea integró con la prestadora postal en mayo de 1990. "Si se afectara di-recta o indirectamente la conce-sión... se aplicará como metodología de evaluación (de las acciones) el denominado flujo de fondos descontados"

La consultora Airwais Engineering, contratada por el Gobierno pa-ra analizar la eventual privatización de los aeropuertos, cita jurisprudencia a favor de reconocer el derecho de un adjudicatario privado a ser re-

sarcido por lucro cesante. Pero este informe pasó por alto aquella ley específica, que le permitiría al Estado recuperar la totalidad de Edcadassa e Interbaires pagando entre 4 y 5 millones, en lugar de 442 o297 millones (según la tasa de descuento aplicada), de acuerdo al otro mé-



Oscar Camilión, ex ministro de Defensa

Firmó el decreto, ahora atacado por Cavallo y Patricia Bullrich.

ara todas aquellas personas que a la hora de decir Te quiero, Te amo, Perdoname y muchas, muchas cosas más, son insoportablemente cobardes.



 $S_{
m i}$  lo vas a decir con un chocolate, que sea el mejor.

## El debate en el Congreso

Los depósitos fiscales y el freeshop representan más de la mitad de la renta que pueden generar los principales aeropuertos del país. Sin aquellos negocios, operarlos resulta bastante menos atractivo. Según el marco regulatorio con media sanción del Senado que hoy debate la Cárnara de Diputados, los contratos suscriptos con Villalonga Furlong tienen continuidad garantizada (artículo 78), con lo que la concesión de aquellas estaciones estará indudablemente, condicioned contratos con villalonga.

Este punto resultó uno de los más urticantes del debate que mantuvieron los senadores en torno al proyecto privatizador que redactó la Jefatura de Gabinete. En este texto, el Ejecutivo propuso mantener la vigencia ra de Gabinete. En este texto, el Ejecutivo propuso mantener la vigencia de las concesiones, quizás amedrentado por las valuaciones que hizo la consultora Bértora en base al método de flujo de fondos: a una tasa de descuento del 7%, el Estado debería pagar 246 millones por Interbaires y 196 por Edcadassa, montos que descienden a 157 y 140 millones, respectivamente, si la tasa es del 12%.

tivamente, si la tasa es del 12%. El Senado, finalmente, mantuvo aquella garantía. Ahora, los justicialistas de la Comisión de Transporte de Diputados aseguran estar en condiciones de producir un dictamen en mayoría, avalando el texto que llegó de la otra cámara sin retocar una sola coma. Pero no está dicha la última palabra: aún falta que las comisiones de Presupuesto y Hacienda y
de Defensa se expidan sobre el controvertido texto.

La cuestión es cómo resolverá el Gobierno el dilema: o rescinde contratos con alto costo—al menos que apele a la aludida ley de Contrataciones— o privatiza sin los negocios que harían más atractiva esta concesión, dándole de hecho a Villalonga injerencia en el proceso.

La más deliciosa colección de diseños en chocolate para regalar y regalarse, En Shoppings, Estaciones de Servicio, y las mejores confiterías y drugstores Show Room; Libertad 1027 Tel.:(01) 812-4448 Fábrica y ventas: Plaza 3553 Cap. Fed. Telefax; (01) 544-6194/7175





La ordenanza contempla tanto a los dueños como a los paseadores

# Si saca a pasear el perro no se olvide la palita

guirán por Belgrano y piensan recorrer más barrios porteños que soliciten su experiencia, implemensoncien su experiencia, implemen-tada por primera vez a fines de no-viembre a través de una campaña que han dado en llamar "Sol sin ca-ca". La Asociación Vecinal de Recoleta está empeñada en que cada dueño que saque a pasear a su perro lo haga munido de una palita de car-tón para levantar los excrementos y liberar las calles de esos molestos re-galitos. Se trata, en rigor, de un espectáculo que no debería sorpren-der a nadie, ya que desde el año 1987 rigela Ordenanza Municipal 41.831, que establece que tanto los dueños como los paseadores de perros de-ben llevar consigo una escobilla y una bolsa de residuos para recoger las deposiciones que sus animales hagan en áreas de dominio público. Demás está decir que no se cumple.

Es precisamente porque hasta ahora son contados aquellos que se han enterado de la existencia de esta ordenan-za, que la Asociación Vecinal Recole-

"Sol sin caca" se llama la campaña que llevan a cabo los vecinos de Recoleta. Se trata de respetar una ordenanza ya existente, y por la cual cada dueño debe hacerse cargo de los desechos de su mascota.

ta, con la colaboración del Grupo Conciencia, se propuso iniciar una campaña de educación de los propietarios de animales domésticos, para crear en ellos el sano hábito de levantar las deposiciones de sus mascotas y de esa manera mantener limpias las calles y plazas de la ciudad.

Como lo indican las cifras, se trata de un problema de dimensiones más que respetables. De los 600.000 perros que habitan la Capital Federal y el Gran

vía pública, lo que, en términos más bien crudos, equivale a alrededor de 50 toneladas diarias de excrementos: De más estaría listar los inconvenientes que esta situación acarrea. En consecuencia, de lo que se trata es de cre-ar responsabilidades en la población para mejorar no solamente la limpie-za de la ciudad, sino también sus condiciones sanitarias. En efecto, el contacto con los excrementos de las mascotas puede producir enfermedades parasitarias, algunas de ellas con efec-tos irreversibles. Y son los niños, habitués de los areneros de las plazas, los principales afectados.

Así, el miércoles 20 de noviembre

Buenos Aires, la mitad desecha en la

a las 10 de la mañana se puso en mar-cha el Operativo Sol sin Caca, en el que se regaló una palita descartable a cada vecino que había salido a pasear

Ya el día 14 de noviembre, la diputada nacional Patricia Bullrich, interesada en la campaña, había presentado en la Cámara de Diputados un proyecto de declaración por la cual se la con-sideró de interés parlamentario. De manera que el día anunciado muchos ciu-dadanos acudieron a la cita en la Plaza del Pilar. Según el presidente de la Asociación Vecinal Recoleta, Miguel Lambertino, se trató de "algo mucho más grande de lo que esperábamos": estuvieron los medios de comunicación, la diputada Bullrich y la esposa del jefe del Gobierno de la Ciudad, además de las mascotas con sus dueños y los fabricantes de palitas descartables "La Palita". Elentusiasmo manifestado por la concurrencia demostró que se trata de un tema que preocupa a los vecinos, de lo que se deduce la necesidad de que la campaña se intensifique y se extien-da a otros barrios. Satisfecho, Lamber-tino afirma que "la gente lo aceptó muy bien, no recibimos ninguna reacción de rechazo. Ahora se ven más personas por la calle con bolsitas y palitas". Co-mo resultado de varios llamados de ciudadanos del barrio de Belgrano, todo hace suponer que la campaña seguirá por esos rumbos. "De todas maneras, quedamos a disposición de quienes nos necesiten", anuncia Lambertino.

egresados del colegio Nicolás Avellaneda estaban cenando en una cantina de Palermo cuando, sin mediar incidentes, llegó la policía. Machetazos, golpes, tirones de pelo y dos chicos detenidos fue el saldo de la visita. El Colegio de Abogados de Buenos Aires pidió al jefe de Gobierno porteño que instruya a la policía para que respete los derechos ciudadanos y dio intervención a la embajada de Suecia, país de origen de uno de los chicos detenidos.

Más de ochenta

## **Edictos y** sumarios

Tras el desproporcionado opede una causa judicial a dos me-nores de edad sin motivo, la Aso-

de que la causa (contra los estumir un rato en la comisaría y lue go salían sin que pasara nada"

En rigor, los edictos aún tie-nen vigencia, sólo que los detenidos deben ser puestos de inme-diato ante un juez. Sin embargo, Hugo Segura, el secretario de Prensa de la Asociación, resaltó que "como los edictos están en discusión, ahora arman estos desastres". "No hubo ninguna de-nuncia por ebriedad, aunque en la causa pusieron que los chicos tenían la mirada como extraviada, como hacen siempre", pun-tualizó Segura.

En su resolución, la Asocia-ción de Abogados requirió al jecton de Abogados requirto at je-fe de Gobierno porteño, Fernan-do de la Rúa, que "expida ins-trucciones al jefe de Policía a fin de que ajuste el accionar de la fuerza pública a los principios y normas establecidos en la Constitución de la ciudad, en particu-lar al respeto a la libertad de reu-nión y la integridad física de las personas'

Además, solicita que el Minis-terio del Interior investigue los qué sean pertinentes, comuni-cando las sanciones y demás me-didas adoptadas".

rativo y la detención e iniciación ciación de Abogados de Buenos Aires salió a alertar sobre el riesgo de que los edictos policiales se transformen en los hechos en

sumarios penales. En un dictamen interno, la comisión de derechos humanos de la entidad sostuvo que "el oficial a cargo del procedimiento (en la cantina) hizo expresa mención diantes) tenía que caratularse así porque se habían derogado los edictos, quitándole poder a la po-licía ya que antes se los hacía dor-

hechos con "pronto despacho" y que el jefe de la Policía, Adrián Pelacchi, instruya "los sumarios

Marta Gutiérrez, titular de ADDA (Asociación para la Defensa de los Derechos del Animal), opina que debería haber caminos intermedios entre el uso de la palita y la actual situación, en la que casi ningún dueño se hace cargo de los desechos de su mascota. "No nos oponemos a la palita. Más bien, creemos que esa sería la solución óptima. Pero normalmentales estados de la contra de la securidad de la contra del la contra del la contra de la contra del la te las resoluciones de máxima no resultan efectivas por falta de cumpli-miento. Por eso nosotros favorecemos soluciones intermedias. Por ejemplo, debería hacerse cumplir el artículo 29 de la misma ordenanza muni-cipal 41.831, que establece que los perros tienen que salir con collar y co-rrea, para que los dueños los puedan manejar con mayor facilidad. De-ben hacerlos caminar por el lado exterior de la vereda y bajarlos a la calle para hacerlos defecar en los lugares correctos. Además los perros de-ben ser llevados por alguien que se haga responsable, un adulto y no un niño. Es necesario comenzar por hacer cumplir esto, ya que si comenza-mos por lo más ambicioso no lograremos nada". Sobre la aceptación de la palita, Gutiérrez es escéptica. "El método no va a ser fácilmente incor-porado, si bien sería ideal que cada uno recogiera sus desechos."

Al menos, con correa

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nro. 5 de Capital Federal, Secretaria Nro. 9, sito en Roque Sáenz Peña 1211, PB, Capital Federal, comunica por tres días en autos caratulados "CIRCULO DE INVERSORES S.A. de ahorro para fines determinados cVALLEJOS BOIDI S.A. s'Ejecución Prendaria" Expe. Nro. 32.928, que el martillero Eduardo Abel Espósito procederá a subastar el día 19 de Diciembre de 1996 a las 9,15 hs. en Talcabuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: Un automolor marca PEUGEOT, tipo PICK-UP, año 1993, modelo PUP 504 GPP, motor a nafat marca Peugeuge 1929110, hasis marca Peuqued 8039732, uso privado, de 1994, noto 1992, in circular estado de conservación, sin criquel, con lave saca ruedas y rueda de auxilio. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición en Echeverría 1218, Capital Federal, de lumes a vermes de 9 a 12 y de 15 a 18 hs. Base: § 6.500 - Comisión 10% - Al contado y al mejor postor. El comprador debera indezir dentro del 3º día el nombre de su comitente. En caso de corresponder el pago del IVA, éste será a cargo del comprador. Hay constancia de deudas en Municipalidad de Neuquén (fis. 90) por \$309,05 al 30/11/95. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado interviniente. Buenos Aires, a los 7 días del mes de noviembre de 1996. Claudio A. Galli. Secretario.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, Secre-taría Nº 21, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Doña Gileva DEL PIERO Publíquese por tres días. Buenos Aires, 26 de noviembre de 1996.

EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo
Civil, Comercial y Contendiso Administrativo Nº
2 de San Martin, Secretaria Nº 1. Pela: Buenos
Aires, comunica que en los autos Nº 48.815
Ching Shang Ku, nacio el 2-8-1973 en China,
ha solicitado la ciudadanía argentina. El presente
se publica a los efectos del art. 11 de la ley 346.
Publiquese por DOS (2) veces en un lapso de
OUINCE (15) días. San Martin, 2 de diciembre
de 1996. Serafín Juan Grosso. Secretáno.

Eran cerca de las tres de la ma drugada. La noche estaba por terminar y la bebida también, pe-se a que la cena de fin de año del colegio Nicolás Avellaneda incluía canilla libre. Hubo protestas y los dueños de la cantina Buby Su Taberna, en Santa Fe y Bonpland, decidieron cortar por lo sano: Ilama-ron a la comisaria 31º. Minutos des-pués irrumpieron 20 policías con armas largas, repartieron golpes, amenazas y empujones. ºEntraron con palos y machetes y todo fue un descontrol. La gente corría por miedo, pero en el tumulto nadie bía qué pasaba", contó uno de los estudiantes, de origen sueco, que terminó detenido junto a otro com-pañero. Ambos se ganaron un su-mario penal por "daños y lesiones". A raíz del desmesurado operativo, el Colegio de Abogados porteño solicitó al jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, que instruya al jefe policial para que sus subordinados "ajusten su accionar" a la Constitución de la ciudad. Y dio intervención a la Embajada de Suecia por el joven de esa nacionalidad (ver aparte), cuya cena de quinto año terminó en una celda.

La cena de despedida se concretó el viernes pasado y fue organizada por un alumno del turno noche del Ave-llaneda. Los asistentes fueron tanto adolescentes como adultos: entre los egresados había varias personas con más de cuarenta años, además de pro-fesores y preceptores. También parti-cipó el vicerrector de la escuela, Coñs-tantino Santurio Rodríguez. Hasta la portera fue invitada. En la cantina había además otras tres fiestas, todas despedidas de solteros. En total, unas 250 personas.

El único incidente se produjo a la una de la mañana. A un estudiante se le rompió la pata de su silla y en la caída se rompió un vidrio. Un emplea do de seguridad pretendió echar del lugar al muchacho, pero sus compa-ñeros se opusieron. Uno de los que más enérgicamente protestó fue Luis Bercini, de 20 años. De todos modos.

la cosa no pasó a mayores. A eso de las dos y media, la bebi da comenzó a escasear, pese a que el menú contemplaba canilla libre hasta las cuatro. Se produjeron las lógi-cas protestas, pero nada hacía prever que los reclamos terminaran en algún

incidente

"Fue ahí que llegó la policía –rela-tó Bercini a este diario—. Nosotros nos preguntamos qué pasaba, porque to-do estaba tranquilo. Pero a los cinco segundos el flaco de bigotito, el empleado de seguridad, me señala a mícuatro policías se me tiraron encima. Me quisieron esposar, pero como yo me resistía, no me las pusieron. Me metieron en un patrullero y ahí vi què se armaba un quilombo bárbaro.

La detención terminó por azorar a quienes quedaban en la cantina. Raúl Cabañas, también egresado, de 18 años, saltó por su compañero. "¿Por qué se lo llevan?", quiso saber. El en-cargado de bigotito dio la nueva or-den. "A ése también", diĵo y los policías cumplieron, como si fuese un superior. "Yo me opuse -contó Caba-ñas, un sueco de padres argentinos en exilio-. Pero me pegaban con el ma-chete para que entrará al patrullero, me doblaban las piernas. Quedé lle-no de moretones."

Con semejante desborde, un oficial de la Policía Federal que por casuali-dad cenaba en el lugar y nada tenía que ver con la fiesta quiso interceder. Pero no tuvo mejor suerte que el resto: los descontrolados uniformados le dieron un empujón y el hombre cayó ruidosamente sobre las mesas al gri-

## DESBORDE POLICIAL EN UNA CENA DE EGRESADOS

# FIESTA MOLVIDABLE



agentes de la llegaron al local a las tres de la mañana, llamados por la gente del local.

#### Paseo de la Infanta

Seis personas fueron procesa-das ayer por la justicia, a raíz del accidente que le costó la vida a una nena de cinco años en el Paseo de la Infanta, al caérsele encima una escultura de hierro que estaba siendo expuesta en una galería de ar-te. El juez en lo correccional por-teño Luis Schlegel encontró res-ponsables del hecho al autor de la obra, la directora de la galería y cuatro ex funcionarios de la comuna. Los procesamientos fueron dictados en base a los delitos de "homicidio culposo y lesiones cul-posas, e incumplimiento de los deberes de funcionario público", to-dos ellos excarcelables, ya que se penan con un máximo de tres años.

#### Laberintos humanos

El Centro Cultural Recoleta y las Fundación Elpis y Crisol organizan la muestra que, con el nombre de *Laberintos humanos*, se llevará a cabo desde hoy y hasta el domingo próximo. Se expondrán trabajos seleccionados de jóvenes menores de 25 años de todo el país, quienes trabaja-ron sobre las temáticas de discriminación, educación y trabajo, creación, sexo y sida, adicciones y participación juvenil.

#### Cospeles por juguetes

Desde el lunes próximo al 13 de diciembre, Metrovías pone nuevamente en vigen-cia la campaña "Dos-cospeles por un juguete". Con el objetivo de reunir obsequios destinados a los niños que asisten a los comedores de Cáritas, la empresa canje-ará, de 6 a 20, juguetes en buen estado por dos fichas en las estaciones Primera Junta, Congreso, Plaza de Mayo (línea A); Pueyrredón, Callao, C. Pellegrini (línea B); Independencia y San Martín (línea C); Carranza, Bulnes, Callao y Catedral (línea D); Boedo y Plaza Virreyes (línea E).

total- se llevaban a los dos jóvenes, sin darles ninguna explicación. "Nos metieron dentro de un calabozo comổ si fuésemos delincuentes", apun-

Una hora después llegó a la comi-Una hora después llegó a la comi-saría el vicerrector del colegio, San-turio Rodríguez, quien además es abogado. Ayer explicó a Página/12 que el accionar de la policía fue "in-sólito y desmesurado: la inseguridad se produjo cuando llegó la policía. Menos mal que había mucha gente mayor, porque si no podría haber si-do un desastre".

Los jóvenes terminaron con un su-mario penal por "daños, lesiones y re-sistencia a la autoridad". "Pero la ver-dad es que los daños ocurrieron cuando nosotros dos ya estábamos en el patrullero", explicó Bercini. En la cantina Buby Su Taberna, un lugar oscuro y algo sórdido, una persona que se presentó como gerente pero no quiso confirmar su nombre se limitó ayer ante este diario a minimizar los hechos. "Acá no pasó nada, todo ocuhechos. "Aca no paso nada, todo ocu-rió afuera del local. No nos consta que la policía haya golpeado a algún chico", señaló. Pero aceptó que el ori-gen de las protestas fue el incumpli-miento del contrato de canilla libre y hasta deslizó que la llegada de la po-licía fue por el bien de los chicos: "Si les hubiés-mos deiado sequir toma." los hubiéramos dejado seguir tomando vino, hoy todavía estaban interna-

## **Encargado**

man y no tienen límites; los límites se los tiene que poner uno", dijo ayer uno de los encargados de la cantina. "Si les seguíamos dando lo que nos pedían, todavía hoy estarían in-ternados", agregó, en un arranque de paternalismo, pese a que el contrato preveía canilla libre hasta las cuatro de la madruga-da. El hombre, que no accedió a revelar su nombre, asegura que los chicos esta-

ban "totalmente alcoholizados", que no había ningún presente

y que "algunos profesores se retiraron cuando vieron lo que esta-ba pasando". Tanto alumnos como padres, e incluso el vice-rrector del Avellaneda, niegan esto último. El problema, diagnostica el encargado, es que "como la policía está mal vista y ya no tiene el poder que tenía

antes, entonces es muy fácil ha-

cer falsas denuncias diciendo

El ayer, el hoy y el mañana de la Ciudad junto a los vecinos de Buenos Aires en el programa:

# conduce ROSEMARIE

Sábados de 9 a 12 hs. por AM 710

Mañana desde el Restaurante Movié en Almagro, San Juan y Boedo ¡Los esperamos!



#### EL COMISARIO DE LA 31ª

## Una cuestión de ánimo

(Por A.O.) En una por lo me-(Por A.O.) En una por lo me-nos curiosa interpretación del accionar policial, el titular de la Comisaría 31º, Rolando Siroti, aceptó que "hubo alguna peque-fia incidencia" en la cena del Ni-colás Avellaneda y reconoció que "no me extrañaría que la presen-cia nolicial incite los ánimos" cia policial incite los ánimos".

-¿Por qué se produjo el opera-tivo?

-Recibimos la denuncia del local. Hubo un problema porque los estudiantes reclamaban que no les servían bebidas y rompieron un vi-

-¿No le parece desproporcio-nado semejante operativo por un vidrio roto?

-Yo no estuve en el lugar, pero hubo una pelea interna, parece que con los mozos, porque los jóvenes

pretendían otro tipo de servicio. Pero hubo también lesiones, los alumnos se mostraron agresivos.

-Sí, luego de que llegara la po-

Es que las situaciones a veces se desbordan.

-Pero lo que dicen quienes par-

ticipaban de la cena es que el des-borde se originó cuando llegó la policía.

-La presencia policial generalmente recalienta los ánimos. Cada parte que interviene cree que tiene razón y trata de llevar agua para su

-¿Es cierto que los policías hi-cieron las detenciones siguiendo las indicaciones de los mozos?

-A los jóvenes se los detuvo por

un delito de acción a partir de la de-nuncia de los dueños del local.

DISCRIMINA

Tres equipos de chicos de

participar en un torneo de

excluyeran por provenir de

una región con hantavirus.

"No es lo mismo recibir a

un chico de Córdoba que uno de Bariloche", alegan.

clubes excluidos analizan

la posibilidad de presentar

Los directivos de los

una denuncia por

discriminación.

fútbol en Lobos tuvieron

Bariloche que iban a

que cancelar el viaje

después de que los

organizadores los

# A falta de plata, El Bolsón canjea

El rechazo de los productos de El Bolsón por el brote de hantavirus incentivó la práctica del trueque. Se canjean alimentos, aparatos y juguetes.

A la fuerza, el hantavirus vie-ne generando cambios en la comunidad de El Bolsón y, cada vez más, fomenta los lazos solidarios entre las personas que la com-ponen. Lo puso en evidencia la tercera feria de canje de bienes y ser-vicios que se hizo allí el pasado 30 de noviembre, donde reinó la con-signa "Aprendamos

vivir sin dinero", referida esta vez no sólo al sueño de construir una economía paralela basada en el trueque, sino como respuesta a una ne-cesidad. "Dada la escasez de dinero, el tema del virus que dejó una crisis econó-mica más profunda y que hace que los tu-ristas ya no vengan por acá, organizamos encuentros para canjear cosas en desuso, productos e ervicios", Horacio explica Drago, de 39 años, técnico electromecánico y uno de los impulsores del encuentro. De ahora en más las ferias del trueque tendrán lugar una vez al mes.

escenario fue la Escuela Hogar 268. Los protagonistas, un elen-co de unas 600 personas provenien-tes, además del mismo El Bolsón, de zonas rurales y localidades chubutenses próximas, como Puelo, Epu-yén y El Hoyo. Cada uno, solo o en familia, estudiaba ri-gurosamente las paredes tapizadas de carteles donde podía leerse el nombre, dirección y teléfono de la persona ofertante y un lis-tado de lo ofertado. En un segundo renglón figuraba un detallado listado de sus necesidades. Al pie de cada cartel cada quien ubicaba las cosas

que ofrecía y, si eran muy grandes, las dejaba en la puerta del estableci-miento o invitaba a los interesados a darse una vuelta por su casa.

Un hombre cambió un cajón con ajo y semillas por gallinas y chan-chos. Otro canjeó una vaca por una cocina. Una chica dio su auto al Cen-

tro Asesor Indígena que ofreció construirle una casa. "Yo que soy cerraje-ro –relata Daniel Farina, organizador y entusiasta participante del evento- di mi mano de obra a una gente para arreglarles las dos puertas de su auto a cambio de un reloj de ajedrez." Los ejemplos abarcan desde juguetes y libros hasta ropa, ver-duras, herramientas de campo, huevos, animales de granja y automóviles, otros cientos.

Aunque algunos cuentan que el truepráctico, estuvo siempre presente en El Bolsón, reconocen que en los últimos tiempos v como consecuencia del ahogo

comercial, la gente le empezó a prestar más atención e incluso a pedir que se hagan ferias con mayor fre-cuencia. A diferencia de ocasiones anteriores, ya no sólo se busca can-jear objetos viejos o en desuso, sino productos básicos como alimentos o

mercadería de la producción propia e incluso mano de obra. "A la pri-mera feria, hace más de dos años, la gente había concurrido con cierta timidez. Esta vez vinieron todos muy midez. Esta vez vinieron todos muy decididos y desinhibidos, debido a la situación y porque ya tenían un conocimiento previo", apunta Drago. "Aspiramos a que en un tiempo esto sea algo permanente. Que haya una computadora que centralice información sobre quiénes ofrecen cosas, qué ofrece y necesita cada uno. Porque el trueque tiene ese problema, es necesario que haya

dos personas que coincidan." De ahora en adelante, anunciaron, este encuentro -que hasta el momento se realizaba esporádi-

no. En lugar de que nos den una ma-no queremos que nos saquen las manos de encima y nos dejen hacer." 

camente- se hará una vez al mes y se procurará un lugar más amplio.
"No es que apuntemos a llegar a

prescindir totalmente del dinero-di-ce Drago-, porque eso es un poco utópico. Una de las cosas que nos mueve ahora es que todos los fondos que llegan de la Presidencia que-dan en manos de los políticos de tur-

## Los que no quieren ir

posibilidad de participar en el torneo internacional de fútbol de Lobos, por el temor -infundado-de que contagien el hantavirus, los pequeños jugado-res de Bariloche tuvieron que digerir la decisión de tres clubes de la provincia de Buenos Aires de retirarse de otro campeonato que se disputará allí este fin de semana.

este fin de semana.

Pero mientras los equipos de
la categoría 1981 del Racing de
Avellaneda, Aldosivi de Mar
del Plata y del EFIL de Lobos
resolvieron cancelar su viaje, dos equipos de Chile -que tam-bién estaban invitados al mismo torneo- aclararon que no tienen ningún problema en

concurrir al evento.

Los directivos de los planteles de la Universidad Austral, de Valdivia, y Estrella Blanca, de Puerto Montt, dijeron expre-samente que no tienen inconvenientes en que sus jugadores jueguen con los chicos de Bariloche. "Después que los equi-pos argentinos nos avisaron que no venían, nos comunica-mos con los chilenos y les ex-plicamos claramente la situa-ción. Pero nos dijeron que no tienen problemas en venir", se-ñaló a Página/12 Rodolfo Rodrigo, presidente del club Cruz del Sur, organizador del camdel sur, organizator del cam-peonato Presidentes de Améri-ca II, que empieza mañana en la localidad cordillerana y que el año pasado ganó el Colo-Co-lo de Chile.

as ventajas del trueque

En 1989, cuando finalmente llegó la hiperinflación, empezó a ganar popularidad el trueque. Como la gente huía del dinero, que aganta popularidad el dueque. Como la gente inita del dineto, que se desvalorizaba en el bolsillo, crecía la predisposición a cobrar en especie: Pero no había demasiada pericia en el asunto, como demuestra el hecho de que muchos hablaban de pago "en especias" o "en especies". Cuando la carrera de los precios se serenó y la moneda recuperó sus funciones normales, la permuta fue cayendo en el olvido, como les pasa a las velas cuando no hay más apagones.

el olvido, como les pasa a las velas cuando no hay más apagones.

Ahora, inesperadamente, el trueque se reinstala como forma de
intercambio. Los pobladores de El Bolsón se comunican mutuamente
qué tiene cada uno para ofrecer y qué necesita. El que ofrece gansos
y precisa un calefón espera que otro esté dispuesto a entregar un
calefón a cambio de algunos gansos, quizá pensando que
hallará a su vez quien le tome las aves como pago por una
bicicleta. En cualquier caso, lo que importa no son las
precidades de les partes in la la demanda de cada qual

esidades de las partes sino la demanda de cada cual. Porque es muy posible que quien acepte dar una hoz y un

martillo a cambio de un chivo no necesite para nada este animal, y ni siquiera lo ame. Lo más probable es que calcule poder trocar ventajosamente el chivo por una compactera con poco uso, que tal vez tampoco quiera para sí sino como prenda de un ulterior canje. Porque, aunque tenga mala prensa,

la especulación y la consiguiente búsqueda de un lucro parasitario es imprescindible para que cualquier mercado funcione, haya o no moneda de por medio. Sin especulación no hay producción ni

En las dramáticas circunstancias que vive El Bolsón, el trueque no En las dramaticas circunstancias que vive El Bolsón, el trueque ne se la respuesta a una súbita situación de pobreza sino a un bloqueo económico no declarado, por tanto diferente del que sufre Cuba. Dado que el resto de la Argentina no quiere "importar" productos ni servicios (turismo) de ese lugar por temor al hantavirus, al reducirse las "exportaciones" de El Bolsón caen proporcionalmente los ingresos monetarios de sus pobladores, que ya no pueden pagar por sus "importaciones". La economía lugareña se ve condenada al autorbate cipinante, destro de un sistema donde al historia casación. autoabastecimiento, dentro de un sistema donde el bien más escaso

Aunque primitivo y poco práctico, el trueque ayuda a transparentar las relaciones de valor entre los bienes, que suelen quedar escondidas detrás de los precios. Uno sabe cuántos pesos vale una puerta placa y cuántos un par de botas, pero no podría explicar esa particular relación entre uno y otro precio. Primitivamente, el valor de la puerta y de las botas estaba determinado por la cantidad de trabajo que requería su fabricación y, en cada caso, por la necesidad que tenía la comunidad de asegurarle al carpintero y al zapatero –que todavía eran dueños de sus herramientas y de su propio trabajo – un ingreso suficiente. Pero después se metieron en el medio los capitalistas.

Quizá la dolorosa experiencia de El Bolsón permita ahora redescubrir las relaciones de valor entre los heres que la gente.

redescubrir las relaciones de valor entre los bienes que la gente produce con sus manos y con su ingenio, relaciones hace rato contaminadas por el virus de la economía (monetaria) de mercado. Será casi un acto subversivo

**ESPERE AL DOMINGO** PARA HACER LAS VALIJAS

# TURISMO/12

TODA LA INFORMACION PARA SABER DONDE IR Y PASARLA BIEN

# A falta de plata, El Bolsón canjea

El rechazo de los productos de El Bolsón por el brote de hantavirus incentivó la práctica del trueque. Se canjean alimentos, aparatos y juguetes.

ne generando cambios en la comunidad de El Bolsón y, cada vez más, fomenta los lazos solidarios entre las personas que la componen. Lo puso en evidencia la ter-cera feria de canje de bienes y servicios que se hizo allí el pasado 30 de noviembre, donde reinó la con-

signa "Aprendamos a vivir sin dinero", referida esta vez no sólo al sueño de construir una economía paralela basada en el trueque, sino como cesidad, "Dada la escasez de dinero, el te ma del virus que de jó una crisis econó mica más profunda y que hace que los turistas ya no vengar por acá, organizamos encuentros pa ra canjear cosas er desuso, productos explica Horacio Drago, de 39 años técnico electromecánico y uno de los impulsores del encuen las ferias del truenue

tendrán lugar una

vez al mes. gar 268. Los protagonistas, un elen-co de unas 600 personas provenientes, además del mismo El Bolsón, de zonas rurales y localidades chubutenses próximas, como Puelo, Enuyén y El Hoyo. Cada uno, so lo o en familia, estudiaba ri-

gurosamente las paredes tapizadas de carteles don de podía leerse el nombre dirección y teléfono de la tado de lo ofertado. En un ba un detallado listado pie de cada carrel cada

que ofrecía y, si eran muy grandes, las dejaba en la puerta del establecimiento o invitaba a los interesados a darse una vuelta por su casa.

Un hombre cambió un cajón con ajo y semillas por gallinas y chan-chos. Otro canjeó una vaca por una cocina. Una chica dio su auto al Centro Asesor Indígena que ofreció

construirle una casa. "Yo que soy cerraje ro -relata Daniel Farina, organizador y entusiasta participan mano de obra a una las dos puertas de su auto a cambio de un reloi de aiedrez." Los desde juguetes y liduras, herramientas animales de grania

otros cientos cuentan que el true-que, por su espíritu El Bolsón, reconocen que en los últimos tempos v como con

comercial, la gente le empezó a pres tar más atención e incluso a pedi que se hagan ferias con mayor fre anteriores, ya no sólo se busca canjear objetos viejos o en desuso, sino productos básicos como alimentos o

Ahora, inesperadamente, el trueque se reinstala como forma de intercambio. Los pobladores de El Bolsón se comunican mutuamente qué tiene cada uno para ofrecer y qué necesita. El que ofrece gansos y precisa un calefón espera que otro esté dispuesto a entregar un calefón a cambio de algunos gansos, quizá pensando que hallará a su vez quien le tome las aves como pago por una ricicleta. En cualquier caso, lo que importa no son las necesidades de las partes sino la demanda de cada cual. Porque es muy posible que quien acepte dar una hoz y un

mercadería de la producción propia e incluso mano de obra. "A la pri-

mera feria, hace más de dos años, la

gente había concurrido con cierta ti-

midez. Esta vez vinieron todos muy

decididos y desinhibidos, debido a

la situación y porque ya tenfan un conocimiento previo", apunta Dra-

go. "Aspiramos a que en un tiempo

esto sea algo permanente. Que haya

una computadora que centralice in-formación sobre quiénes ofrecen co-

sas, qué ofrece y necesita cada

ne ese problema, es

necesario que haya

De ahora en ade

lante, anunciaron.

hasta el momento s

se procurará un lugar más amplio

"No es que apuntemos a llegar a

prescindir totalmente del dinero-di-

ce Drago-, porque eso es un poco

mueve ahora es que todos los fon-

dos que llegan de la Presidencia que

dan en manos de los políticos de tur-

no. En lugar de que nos den una ma-

no queremos que nos saquen las

v nos deien hacer."

martillo a cambio de un chivo no necesite para nada este animal, y ni siquiera lo ame. Lo más probable es que calcule poder trocar ventajosamente el chivo por una compactera con poco uso, que tal vez tampoco quiera para sí sino como prenda de un ilterior canje. Porque, aunque tenga mala prensa

la especulación y la consiguiente búsqueda de un lucro parasitario es imprescindible para que cualquier mercado funcione, haya o no oneda de por medio. Sin especulación no hay producción ni

Las ventajas del trueque

En 1989, cuando finalmente llegó la hiperinflación, empezó a ganar popularidad el trueque. Como la gente huía del dinero, que se desvalorizaba en el bolsillo, crecía la predisposición a cobrar en

da recuperó sus funciones normales, la permuta fue cayendo en

especie. Pero no había demasiada pericia en el asunto, como muestra el hecho de que muchos hablaban de pago "en especias" o

"en especies". Cuando la carrera de los precios se serenó y la

el olvido, como les pasa a las velas cuando no hay más apagones.

es la respuesta a una súbita situación de pobreza sino a un bloqueo económico no declarado, por tanto diferente del que sufre Cuba. Dado que el resto de la Árgentina no quiere "importar" productos ni servicios (turismo) de ese lugar por temor al hantavirus, al reducirse las "exportaciones" de El Bolsón caen proporcionalmente los ingresos monetarios de sus pobladores, que ya no pueden pagar por sus "importaciones". La economía lugareña se ve condenada al autoabastecimiento, dentro de un sistema donde el bien más escaso

Aunque primitivo y poco práctico, el trueque ayuda a transparentar las relaciones de valor entre los bienes, que suelen quedar escondidas detrás de los precios. Uno sabe cuántos pesos vale una puerta placa y cuántos un par de botas, pero no podría explicar esa particular relación entre uno y otro precio. Primitivamente, el valor de la puerta y de las botas estaba determinado por la cantidad de trabajo que requería su fabricación y, en cada caso, por la necesidad que tenía la comunidad de asegurarle al carpintero y al zapatero que todavía eran dueños de sus herramientas y de su propio trabajo— un ingreso

suficiente. Pero después se metieron en el medio los capitalistas. Quizá la dolorosa experiencia de El Bolsón permita ahora redescubrir las relaciones de valor entre los bienes que la gente produce con sus manos y con su ingenio, relaciones hace rato contaminadas por el virus de la economía (monetaria) de mercado Será casi un acto subversivo.

DISCRIMINAN POR TEMOR AL HANTAVIRUS

# Cuando el miedo se

Bariloche que iban a participar en un torneo de fútbol en Lobos tuvieron que cancelar el viaje después de que los organizadores los excluyeran por provenir de una región con hantavirus. "No es lo mismo recibir a un chico de Córdoba que uno de Bariloche", alegan. Los directivos de los clubes excluidos analizan la posibilidad de presentar

una denuncia por

cieron rifas y vendieron empana-das para juntar el dinero del viaje, Eufóricos ante la proximidad de la

competencia, casi tenían prepara-dos sus bolsos con la camiseta y las medias nuevas, que compraron es-pecialmente para la ocasión. Pero como consecuencia de la psicosis creada en torno del contagio del hantavirus, 54 chicos de 12 años de tres equipos de Bariloche esta vez no podrán participar del torneo in-ternacional de fútbol infantil que se disputa en la ciudad bonaeren-se de Lobos. Con la excusa de "no poder garantizar que no sean dis-criminados en las casas de familia donde iban a alojarse", los organizadores del campeonato decidieron excluirlos del torneo. "En este momento, no es lo mismo recibir a un chico de Córdoba que a uno de Bariloche. No es culpa nuestra que se haya creado una psicosis. Pero nosotros no queremos que los chicos se sientan mal y no podemos asegurar que después de que vayan al baño alguien vaya atrás y tire desinfectante", dijo ayer a Página/12 Horacio Tomassini, presidente de la Escuela de Fútbol Infantil de Lobos (EFIL), organizadora del evento. Anoche, los directivos de los tres clubes rechazados analizaban la posibilidad de presentar una denuncia por discriminación, Descorazonado y sin consuelo, Maximiliano Vargas, de 12 años y número 4 del Cruz del Sur, se preguntó: "No entiendo por qué no nos dejan ir si de persona a persona no se pe-ga el hantavirus". Pero éste no fue el único acto de discriminación que sufrieron los pequeños deportistas: tres equipos, entre ellos uno de Racing de Avellaneda, cancelaron su participación en otro torneo que se iba a disputar este fin de semana en la localidad cordillerana (ver

La noticia fue comunicada en fordentes de los clubes del Sindicato de (SOYEN), Tiro Federal y Cruz del Sur, cuyos jugadores se aprestaban a viajar a Lobos, al igual que otros 1700 chicos de 64 equipos más de distintos puntos del país y de Uru-guay y Chile. El torneo, que se disputa desde hace 15 años, comienza el viernes próximo y se extiende a lo

largo de diez días "Es una gran disc consideró el abogado Rodolfo Ro drigo, presidente del Cruz del Sur. No obstante hizo una salvedad: "Es una barbaridad que no podamos ir, pero comprendo el temor de los padres de los pibes de Lobos, porque tagia el virus", agregó Rodrigo. Co-mo respuesta, los tres clubes discriminados resolvieron disputar este fin de semana otro campeonato con el título de "Bariloche contagia salud" "Pretendemos demostrar que nuestros chicos están bien, son sanos les gusta jugar al fútbol", dijo Rodri-

Consultada por este diario, la sub-Alicia Pierini, consideró como "un grave error" la decisión de la EFIL de rechazar a los clubes de Barilotavirus", evaluó Pierini v sugirió la posibilidad de presentar un recurso de amparo, esgrimiendo el derecho ro los dirigentes de los clubes de Basus pares de Lobos, "Los ejecutores nonsables del hecho. La culpa la tiehicieron que Bariloche tenga este prestigio y que ahora están promocionando la costa sin virus", señaló

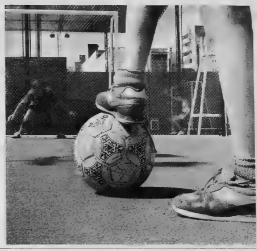
Los 54 chicos, mientras tanto, no encuentran consuelo. La mayoría estalló en lágrimas cuando recibió la noticia. Además de la disputa de los partidos, perdieron la oportunidad de conocer las canchas de Boca y River, como estaba previsto dentro del programa del torneo, "Me sentí remal cha bronca", contó, muy compungiro 9 del equipo del Cruz del Sur. En Lobos, "deben pensar que acá estamos todos con máscaras. Para mí no es culpa de ellos, sino de la información que les dan..., así me dijeron' agregó, buscando una explicación

#### "No existe peligro"

(Por M.C.) "No existe el más mínimo peligro, ni siquiera hitransmita de persona a persona' reiteró ayer la médica Clara Riva Posse, de la Dirección Nacio nal de Epidemiología. "El virus se contagia por contacto con los excrementos o la orina de los roedores. Y no creo que los chi cos de Bariloche lleven roedo res en sus equipajes", ironizó la jefa del Departamento de Enfermedades Agudas Prevalentes en diálogo con Página/12.

Riva Posse consideró que la discriminación que sufrieror los jugadores de los tres equi pos de Bariloche es producto d zadores del torneo "deberíar haberse informado en la Direc ción de Epidemiología de la provincia antes de tomar seme ante decisión", opinó la médica, indignada por la resolución tomada por la Escuela de Fút-bol Infantil de Lobos. Además -agregó- "en la provincia de Buenos Aires han habido también casos de hantavirus Desde que se desató la ende

Bariloche se detectaron dos casos de hantavirus, que fueron fatales, "Si los chicos que van a las localidades del sur no toman contacto con los nidos de roedores, ni desmalezan o jue gan entre las malezas, ni ingre san a galpones abandonados, no corren ningún peligro de contraer el virus", explicó Riva



Los 54 chicos que viajar no de la



Te alcanzaré





## Libros de Misterio y Suspenso para jóvenes

de regalo con Página/12

Todos los sábados, reserve su ejemplar en el quiosco

#### Los que no quieren ir (PorM.C.) Además de la im-

posibilidad de participar en e orneo internacional de fútbol de Lobos, por el temor -infun dado- de que contagien el han tavirus, los pequeños jugado-res de Bariloche tuvieron que digerir la decisión de tres clubes de la provincia de Bueno: Aires de retirarse de otro cam peonato que se disputará alli este fin de semana.

Pero mientras los equipos de la categoría 1981 del Racing de Avellaneda, Aldosivi de Mar del Plata y del EFIL de Lobo resolvieron cancelar su viaje dos equipos de Chile -que tam bién estaban invitados al mis mo torneo- aclararon que no tienen ningún problema en concurrir al evento.

Los directivos de los plante les de la Universidad Austral de Valdivia, y Estrella Blanca de Puerto Montt, dijeron expresamente que no tienen incon venientes en que sus jugadore jueguen con los chicos de Ba-riloche. "Después que los equipos argentinos nos avisaros que no venían, nos comunica mos con los chilenos y les ex plicamos claramente la situa ción. Pero nos dijeron que no ñaló a Página/12 Rodolfo Ro drigo, presidente del club Cruz del Sur, organizador del campeonato Presidentes de Améri ca II, que empieza mañana en la localidad cordillerana y que el año pasado ganó el Colo-Co-

Viernes 6 de diciembre de 1996

**ESPERE AL DOMINGO** 

PARA HACER LAS VALIJAS

TURISMO/12

TODA LA INFORMACION

PARA SABER DONDE IR

Y PASARLA BIEN

### Y POR TEMOR AL HANTAVIRUS

# DO EL MIEDO SE EN LA CANCHA

naron durante todo el año. Hicieron rifas y vendieron empana-das para juntar el dinero del viaje. Eufóricos ante la proximidad de la competencia, casi tenían preparados sus bolsos con la camiseta y las medias nuevas, que compraron especialmente para la ocasión, Pero como consecuencia de la psicosis creada en torno del contagio del hantavirus, 54 chicos de 12 años de tres equipos de Bariloche esta vez no podrán participar del torneo in-ternacional de fútbol infantil que se disputa en la ciudad bonaeren-se de Lobos. Con la excusa de "no poder garantizar que no sean dis-criminados en las casas de familia donde iban a alojarse", los organizadores del campeonato decidieron excluirlos del torneo. "En este mo-mento, no es lo mismo recibir a un chico de Córdoba que a uno de Ba-riloche. No es culpa nuestra que se haya creado una psicosis. Pero no-sotros no queremos que los chicos se sientan mal y no podemos ase-gurar que después de que vayan al baño alguien vaya atrás y tire de-sinfectante", dijo ayer a *Página/12* Horacio Tomassini, presidente de la Escuela de Fútbol Infantil de Lobos (EFIL), organizadora del éven-to. Anoche, los directivos de los tres clubes rechazados analizaban la posibilidad de presentar una denuncia por discriminación. Desco-razonado y sin consuelo, Maximiliano Vargas, de 12 años y número 4 del Cruz del Sur, se preguntó: "No entiendo por qué no nos dejan ir si de persona a persona no se pega el hantavirus". Pero éste no fue el único acto de discriminación que sufrieron los pequeños deportistas: tres equipos, entre ellos uno de Racing de Avellaneda, cancelaron su participación en otro torneo que se iba a disputar este fin de semana en la localidad cordillerana (ver aparte).

La noticia fue comunicada en forma telefónica el martes a los presidentes de los clubes del Sindicato de Obreros y Empleados Municipales (SOYEN), Tiro Federal y Cruz del Sur, cuyos jugadores se aprestaban a viajar a Lobos, al igual que otros 1700 chicos de 64 equipos más de distintos puntos del país y de Uruguay y Chile. El torneo, que se disputa desde hace 15 años, comienza el viernes próximo y se extiende a lo largo de diez días.

"Es' una gran discriminación", consideró el abogado Rodolfo Rodrigo, presidente del Cruz del Sur. No obstante hizo una salvedad: "Es una barbaridad que no podamos ir, pero comprendo el temor de los padres de los pibes de Lobos, porque les han transmitido mal cómo se contagia el virus", agregó Rodrigo. Como respuesta, los tres clubes discriminados resolvieron disputar este fin de semana otro campeonato con el título de "Bariloche contagia salud". "Pretendemos demostrar que nuestros chicos están bien, son sanos y les gusta jugar al fútbol", dijo Rodrigo.

Consultada por este diario, la subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, consideró como "un grave error" la decisión de la EFIL de rechazar a los clubes de Bariloche. "Es un hecho de discriminación. No los pueden excluir de una competencia por pertenecer a una población donde ha habido casos de hantavirus", evaluó Pierini y sugirió la posibilidad de presentar un recurso de amparo, esgrimiendo el derecho a la igualdad de oportunidades. Pero los dirigentes de los clubes de Bariloche no quieren enemistarse con sus pares de Lobos. "Los ejecutores de la discriminación no son los responsables del hecho. La culpa la tienen los competidores turísticos que hicieron que Bariloche tenga este prestigio y que ahora están promocionando la costa sin virus", señaló Rodrigo.

Los 54 chicos, mientras tanto, no encuentran consuelo. La mayoría estalló en lágrimas cuando recibió la noticia. Además de la disputa de los partidos, perdieron la oportunidad de conocer las canchas de Boca y River, como estaba previsto dentro del programa del torneo. "Me sentí remal cuando me enteré y ahora tengo mucha bronca", contó, muy compungido, Gonzalo Ojeda, camiseta número 9 del equipo del Cruz del Sur. En Lobos, "deben pensar que acá estamos todos con máscaras. Para mi no es culpa de ellos, sino de la información que les dan..., así me dijeron", agregó, buscando una explicación.

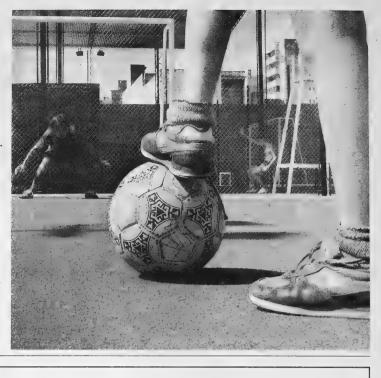


(Por M.C.) "No existe el más mínimo peligro, ni siquiera hipotético, de que el hantavirus se transmita de persona a persona", reiteró ayer la médica Clara Riva Posse, de la Dirección Nacional de Epidemiología. "El virus se contagia por contacto con los excrementos o la orina de los roedores. Y no creo que los chicos de Bariloche lleven roedores en sus equipajes", ironizó la jefa del Departamento de Enfermedades Agudas Prevalentes, en diálogo con Página/12.

medades Agudas Prevalentes, en diálogo con Página/12.
Riva Posse consideró que la discriminación que sufrieron los jugadores de los tres equipos de Bariloche es producto de la desinformación. Los organizadores del torneo "deberían haberse informado en la Dirección de Epidemiología de la provincia antes de tomar semejante decisión", opinó la médica, indignada por la resolución tomada por la Escuela de Fútbol Infantil de Lobos. Además—agregó—"en la provincia de Buenos Aires han habido también casos de hantavirus".

Desde que se desafo la ende-

Desde que se desató la endemia en el sur, en la ciudad de Bariloche se detectaron dos casos de hantavirus, que fueron fatales. "Si los chicos que van a las localidades del sur no toman contacto con los nidos de roedores, ni desmalezan o juegan entre las malezas, ni ingresan a galpones abandonados, no corren ningún peligro de contraer el virus", explicó Riva



Los 54 chicos que iban a viajar no entienden las razones de la exclusión.







# Libros de Misterio y Suspenso para jóvenes

de regalo con Página/12

Todos los sábados, reserve su ejemplar en el quiosco

## Escuelas para todo el verano

Alumnos de escuelas porte-ñas, de entre 4 y 14 años, cuyos padres tienen problemas económicos o trabajan y no pueden cui-darlos, podrán asistir este verano a los colegios públicos para participar de actividades recreativas y educativas y recibir alimenta-ción, "El objetivo del Programa rar la identidad de los chicos, que valoren la ciudad, que conozcan más su barrio", comentó la coor-dinadora del programa, Alicia Fe-rrari. La inscripción de los alumrrari. La inscripcion de los alum-nos se realizará entre el 23 y el 26 de diciembre, en las 40 escuelas seleccionadas. Las actividades comenzarán el 2 de enero de 1997 y finalizarán el 11 de febrero. La funcionaria estimó que se anotarán alrededor de 6000 chicos que serán trasladados en forma gratuita a los establecimientos elegidos, también se les efectuará un chequeo médico previo y recibi-rán almuerzo y merienda. Dos veces por semana tendrán clases de natación en algunos de los clubes contratados por la comuna. Tam-bién participarán niños con dificultades de recuperación, de Edu-cación Especial y de Escuelas Hospitalarias.

# Don Chicho sigue preso

Don Chicho seguirá durmiendo en la cárcel. El juez Hugo Gurruchaga dictó ayer el procesamiento y la prisión preventiva del sus-pendido intendente de San Miguel José De Luca, quien está acusado de haber utilizado en beneficio propio más de 150.000 pesos des-tinados al financiamiento de una colonia de vacaciones para chicos minusválidos. Además, el magistrado trabó un embargo por aque-lla suma sobre los bienes patrimoniales de De Luca y procesó al ex asesor del Concejo Deliberante de ese partido bonaerense Elio Boris Fraga Corral, imputado por los delitos de defraudación y falsifica-ción de documentos. La resolución de Gurruchaga dice que el je-fe comunal -con la complicidad de Fraga Corral- obtuvo un lucro indebido procedente de fondos públicos, ya que asignó apenas 6875 pesos de un subsidio de 158-800 pesos que le había otorgado el Mi-nisterio de Salud y Acción Social de la Nación para la recreación de menores discapacitados.

## Presidentes apurados

Aunque Carlos Menem y Eduardo Frei intentan apurar el trámite para la aprobación del Tratado de Hielos Continentales, los Parlamentos de ambos países parecen indiferentes a las urgencias presidenciales por cerrar el último conflicto limítrofe pendiente. La diplomacia mantiene permanentes contactos para redactar el protocolo adicional que en principio firmarán el martes los presidentes en Santiago de Chile. El protocolo incorpora parte de los reclamos de los legisladores y procura destrabar así el trámite parlamentario, que está estancado desde 1991. "Yo veo que pasará un rato difícil para ser aprobado", dijo un senador derechista chileno. "Quizás la semana que viene", dijo el titular del bloque justicialista, Jorge Matzkin, al referirse a los plazos para la aprobación en la comisión de Relaciones Exteriores del dictamen que luego deberá recalar en el recinto, donde hay incluso diputados peronistas que se oponen.

# El Superior Tribunal también permitió la ligazón de trompas

Pese a la presión de la Iglesia, el más alto tribunal de Entre Ríos permitió la ligazón de trompas a Norma Escobué, la mujer que lo había pedido. "Quiero seguir viviendo para poder criar a mis hijos", dijo ella.

El Superior Tribunal de Justicia de Entre Ríos entendió la urgencia del caso de Norma Beatriz Escobué y en un procedimiento especial resolvió autorizarle la ligadura de las trompas de Falopio apenas unas horas antes de la fecha prevista para su séptimo parto. "Quiero seguir viviendo para poder criar a mis hijos. Tengo terror de morir ante un nuevo embarazo", había explicado la mujer —quien está enferma de diabetes e hipertensión y vive en la miseria— al reclamar la esterilización. A pesar de esos argumentos, la Iglesia y el gobierno provincial se oponían a la operación, que ahora deberá practicársele, sí o sí, inmediatamente después del alumbramiento.

El caso de Norma Beatriz Escobué no es el primero de este tipo: registra un antecedente casi idéntico en Mar del Plata. Pero a diferencia de aquella vez, en esta ocasión hubo una fuerte presión de la Iglesia para modificar la resolución judicial de primera instancia en favor de la esterilización. La diócesis de Para-á-la ciudad donde vive la mujerllegó a enviarle a Escobué una carta que además hizo pública, en la que le recomendó que adopte el método anticonceptivo Billings, que consiste en evitar las relaciones sexuales durante el período fértil de la mujer. La nota llevó la firma de monseñor Estanislao Karlic, titular de la diócesis y de la Conferencia Episcopal Argentina, y se difundió no bien trascendió que el caso había llegado al Superior Tribunal de la provincia.

La Corte entrerriana, sin embargo, hasta se apartó de sus procedimientos habituales para ocuparse de la cuestión y convocó a una audiencia oral y pública en la que escuchó los argumentos de las distintas partes: por un lado Escobué y, por el otro, el Estado provincial y el hospital público en el que la mujer se atendió durante el embarazo, que se oponía a la esterilización.

En la audiencia, Norma Beatriz Escobué repitió lo que ya le había dicho al juez de primera instancia. Contó su historia: ya perdió dos bebés en abortos espontáneos, padece diabetes "mellitus", asma bronquial e hipertensión arterial severa, que se le agudiza durante los embarazos. Hace unos años, y debido a esa enfermedad, sufrió un cuadro neurológico que le dejó secuelas importantes. Como si esto fuera poco, el único ingreso de la familia son las changas que realiza su esposo, como azulejista, que le reditúan unos 300 pesos por mes. Viven además en una casilla de una sola habitación y sin las suficientes camas para sus seis hijos, algunos de los cuales se trasladan, noche a noche, a dormir a la casa de una abuela.

Ninguno de estos argumentos sirvió para que el Hospital San Roque y el gobierno provincial entraran en razones, ni siquiera los médicos. Sus abogados sostuvieron que las patologías de Norma Beatriz Escobué no estaban suficientemente probadas, a pesar de que en los expedientes labrados por el juez de primera instancia figuran los informes de otro hospital público, el San Martín, donde la mujer se atiende por la diabetes y la hipertensión, corroborando que padece estas enfermedades

que padece estas enfermedades. Para sostener su postura contraria a la esterilización, el representante de la Fiscalía, Horacio González Santi, dijo que si se le concedía a Escobué el derecho a la esterilización, "la situación se podía generalizar, alterándose así el presupuesto de salud, con esta clase de problemas que a mi juicio son secundarios, y desatendiéndose otros problemas graves".

Tanto el hospital San Roque co-

Tanto el hospital San Roque como el gobierno provincial se opusieron además a la ligadura de las trompas por cuestiones de "moral".

Contra estos argumentos y en favor de Escobué se pronunció, en cambio, el defensor oficial de Pobres y Ausentes, Arsenio Mendoza, quien dijo: "La Justicia no podía desconocer lo que la gente sabe: que en cualquier clínica privada se practica este tipo de operaciones. Una sentencia desfavorable hubiera sido aceptar que aquellos que no pueden pagar la esterilización, no tienen derecho a hacerla y eso, evidentemente, era desconocer el derecho de igualdad".



La Justicia ignoró la presión del Arzobispado de Paraná.

Para Karlic, la ligadura de trompas es "antinatural".

#### VIANDAS EN LOS SECUNDARIOS

# Los jóvenes también comen

(Por Nora Veiras) "Iniciamos la lucha por la vianda." Así de directo es el título y así de clara la necesidad que los chicos de la EMEM Número 5 de Villa Lugano describen en la tapa de la revista del centro de estudiantes. Tratan de estudiar a pesar de to-do. Combinan trabajos salteados con el horario del secundario. Repiten el año, pero insisten: quie-ren tener, por lo menos, ese título. A las cinco de la tarde, muchos llegan al colegio sin comer. "Por decisión unánime de los delegados de curso reclamamos se disponga de las medidas necesarias para asegurar una vianda para todos los estudiantes", le dijeron al director y esperan volver en marzo con esa seguridad. Termi-nar la primaria no quiere decir empezar a comer en la casa. Las nuevas autoridades municipales lo saben: la directora de Enseñan-za Media, Esther Aguirre, comen-tó en el Concejo Deliberante que el año próximo se hará todo lo posible para ampliar el servicio de comida en ese nivel.

Sentados alrededor de la mesa de un café, Darío, el Colo, Vanesa y Selva cuentan que "el director nos dijo que había reclamado las viandas pero le pidieron los nombres y la situación personal de los que la necesitan". La voz del Colo se impone: "El cuerpo de delegados de los cursos lo rechazó porque es discriminatorio. Nos van a decir: 'Mirá, ahí va el muerto de hambre".

Esther Alí, profesora de Educación Cívica y asesora del centro de estudiantes, explica que en la misma zona "en la EMEM 4, que está enfrente de la Escuela de Policía Ramón Falcón, consiguen viandas y se da un fenómeno bárbaro porque las que sobran se ponen en un cajón a la salida y los pibes, a conciencia, sacan una si necesitan para su familia".

En Lugano, la cooperadora no puede afrontar una demanda de comedor, sencillamente porque casi ninguna familia está en condiciones de pagar una cuota. Darío tiene 18 años y está cursando el segundo año, trabaja desde que se acuerda. Pasó por la construcción, atendió un puesto de verduras y ahora es repartidor de vino. Repitió, volvió a empezar y tiene mucha bronca: "Parece que este sistema no quiere que vayamos a la escuela, la situación te obliga a dejar y así ellos no tienen más problemas de falta de lugar en las escuelas". A lo largo del año los bancos se vacían sin-que nadie explique el porqué de tanta deserción. "A veces nos piden certificado de trabajo para justificar las llegadas tarde, pero ¿quién nos lo va a dar? si trabajamos en negro", dicen descubriendo otro de los absurdos del sistema.

surdos del sistema.

Cuentan lo que les pasa con el temor de que se les vuelva en contra.

"Ante todo defendemos el colegio", repiten. Funcionan en el edificio de una escuela primaria. "Los bancos les quedan chicos, les salen las pa-

tas por todos lados", grafica la profesora, quien además es abogada y más de una noche se ha levantando para evitar que en la comisaría golpeen a los pibes. El Colo describe cómo estudian: "Sostenemos las mesitas en el aire con las piernas y, encima, algunos profesores nos dicen: "Siéntese bien"."

cen: 'Sientese bien''.

Selva tiene 19 años y está en tercer año, es una de las pocas privilegiadas que ahora no necesita trabajar para comer, pero aclara que "tengo compañeras que no tienen para el bondi, salen una hora antes de la casa para llegar a horario porque tienen que caminar''. Las fotocopias y los libros son otro lujo para estos chicos. Vanesa es una de las pocas que tiene la edad correspondiente al año que cursa: 16 años y está en tercero, busca trabajo por los diarios "o caminando mirando cartelitos", a los 11 años empezó a cuidar chicos y cada cosa que le piden en la escuela es un problema. "Pido libros prestados o saco, de la biblioteca pero hay tantos que piden que ya no quedan libros", cuenta.

Los problemas sociales golpean de muchas formas el proceso de enseñanzaaprendizaje. "Lamentablemente, los docentes no les podemos exigir lo mismo a chicos que vienen cansados y sin comer, así se baja el nivel y se pone en evidencia una vez más la esquizofrenia del sistema que, por un lado, habla de las necesidades de mayor capacitación para el trabajo y, por otro lado, pasa la realidad", dice Esther Alí.

### CLINTON ESTRENA GABINETE

# La nueva Casa Blanca

Una mujer, Madeleine Albright, será secretaria de Estado y un republicano, William Cohen (opositor), jefe del Pentágono, en el gabinete remodelado de Bill Clinton.

 Página/12
 (Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Bill Clinton designó ayer a cuatro miembros para el gabinete de su segundo período presidencial, entre ellos a Madeleine Albright para el cargo de secretaria de Estado quien, de ser confirmada por el Senado, se convertirá en la primera mujer que ocupa este puesto en la historia de Estados Unidos. Clinton, asimismo, nominó a William Cohen, ex senador nomino a vinant Conten, extension republicano por Maine, como secretario de Defensa, a Anthony Lake como director de la CIA y a Sandy Berger como asesor de Seguridad Nacional. Estas tres designaciones también están sujetas a la confirma ción del Senado. La nominación del Albright no fue sorpresiva, ya que desde que la administración comenzó a buscar un reemplazante para Warren Christopher se supo que era una candidata fuerte en la corta lista que incluía a los ex senadores George Mitchell y Sam Nunn. Aunque Clinton dijo ayer que la nominación de la embajadora en Naciones Unidas pará el más alto puesto diplomático, no tiene nada que ver con el hecho de que sea mujer sino con su habilide que sea mujer sino con su naoni-dad". se descuenta que este "hecho" fue un aspecto que incidió en su elec-ción. Clinton siempre ha enfatizado la intención de que su gabinete sea "representativo" del país, y que, por lo tanto, incluya mujeres y minorías. Albright, con una larga carrera en relaciones internacionales, sostuvo ayer que confiaba que en su gestión se entendiesen "fundamentalmente los porqué" de la política exterior de Estados Unidos, al que tanto el presidente como sus designados definier-an como "la nación indispensable". Expresando su gratitud hacia su predecesor Christopher, Albright man-ifestó con humor su deseo de que "sus zapatos no le quedan grandes a mis tacos". Los observadores señalaron que este nuevo equipo de política exte-rior y seguridad nacional no se

apartará de las políticas trazadas en los primeros cuatro años de este gobierno demócrata.

Según trascendió, la decisión de nominar a Albright fue tomada después de que la administración comprendió que las eventuales confirmaciones de Mitchell y Nunn en el Senado serían muy peleadas, pues ambos tienen fuertes opositores en la Cámara alta. El vicepresidente Al Gore, que tiene sus ojos puestos en su candidatura presi-dencial del año 2000, apoyó decididamente la designación de la diplomática v también, se dice, tuvo una fuerte incidencia en que se eligieran los otros tres candidatos del equipo. Estuvo todo el tiempo presente en el proceso de selec-ción. Albrigth tiene por ahora el visto bueno del senador Jesse Helms, el pres-idente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, cuya tarea es confirmar o rechazar a los miembros de este nuevo equipo. Ayer, el ultracon-servador senador saludó positivamente la nominación de Albright, a quie definió como "una dura y valiente

En sus palabras introductorias, Clinton también elogió a la embajado-ra, una mujer pequeña con apariencia de señora de clase media siempre coquetamente emperifollada, asegurando que tiene "una determinación de acero para hacer avanzar nuestros intereses en el mundo". Albright, de 59 años, es reconocida por su lealtad al presidente y por su dedicación al trabajo (ver recuadro), pero se le critica su diplomacia basada en "frases agudas, irrev erentes, pero sin mucho contenido" y su presunta carencia de una visión glob al, abarcadora, de las relaciones exteriores. Como sellos de su política exterior se mencionan su insistencia en la intervención en el conflicto de Bosnia su resistencia a la ampliación de la

Anthony Lake, el cerebral y astuto secretario de Seguridad Nacional, reemplazará a John Deutch como director de la CIA. Algunos han puesto en duda que este experto en relaciones interna-cionales, un clásico exponente de Nueva

Inglaterra con modales corteses y reservados, sea la persona indicada para conducir la agencia de inteligencia, afectada por numerosas crisis como la nece dad de adaptarse a un nuevo rol pos guerra fría y el descubrimiento de dobles agentes en su seno, sólo para mencionar algunas. Pero Lake también tiene una reputación de dureza que puede venirle muy bien en su nuevo cargo. Su reconocida inteligencia fría es considerada un cida intengencia ina es considerada un capital parasu próximo puesto. El segun-do de Anthony Lake en la Secretaría de Seguridad Nacional, Sandy Berger será ahora asesor de la secretaría. Conocido de Clinton desde hace varias décadas. Berger se ganó el respeto del presidente por su habilidad organizativa y para crear consenso. Hay asesores en la administración que opinan que Berger es muy bueno en la comprensión del impacto doméstico de la política exterior -quizá podría traducirse, en la mentalidad de esta administración, como la repercusión que los movimientos en el área internacional tienen en las encuestas—, pero dudan de su capacidad para diseñar



# Albright: la nueva Dama de Hierro

(Por M.F.C.) Como casi todas las mujeres que se destacan en un ámbito considerado tradicionalmente masculino, Madeleine Albright es una trabajadora incansable y es feroz en su tenacidad. De origen checoslovaco-lletenacinad. De origen checosiovaco—le-gó a Estados Unidos cuando tenía on-ce años—, su familia escapó por parti-da doble del nazismo y del stalinismo. El presidente Clinton recordó ayer esta circunstancia al sostener "que (el he-cho que) una niña escapada del nazismo se convierta en secretaria de Esta-do, expresa lo mejor de Estados Unidos". Albright siguió la carrera de la familia, su padre era diplomático, y se dedicó a las relaciones exteriores, sirviendo, entre otros cargos, en el Departamento de Estado durante la administración Carter. Se considera una discípula de Zbigniew Brzezsinski, el conservador secretario de Seguridad Nacional de aquel gobierno demócrata.

Poliglota, algo extraordinariamente ra-ro en este país, y divorciada, algo muy frecuente en este país, los que la conocen la describen a esta mujer de baja estatu-

ra y regordeta como "una persona muy seria, no es alguien de quien se cuenten anécdotas divertidas". No es humor y pi-cardía, sin embargo, lo que le falta a Albright. Como prueba de ello está haber-le enseñado a bailar la "Macarena" en pleno recinto de Naciones Unidas a un diplomático africano y su solicitud, con un guiño, a un diplomático latinoamericano -de hecho, el ex embajador argentino Emilio Cárdenas— de que "por fa-vor" tratase de conseguirle "un novio".

Colegas de Albright también se refieren a ella diciendo que es "una persona honesta, pensante y sensible y una madre devota". La diplomática tiene tres hijas y ayer en sus palabras de aceptación las mencionó diciendo que ella se había preocupado de qué hacían y dónde estaban, "ahora les toca el turno de preocu-parse a ellas", bromeó.

La prensa norteamericana especuló que la designación de Albrightes una movida estratégica de Clinton por si despi-de al otro miembro femenino de su gabinete, la resistida ministra de Justicia Ja-net Reno. Si esto último ocurre. Clinton, gracias a la presencia de Albright, no quedaría en malos términos con el electorado femenino que tanto hizo por su re lección. A diferencia de Reno, una de las que la administración le encu tra a Albright es su lealtad incondicional a Clinton y su sumisión. Claro, que esta última condición puede ser engañosa hasta en Albright. Todo el mundo sabe que las mujeres son muy sumisas... hasta el día en que dejan de serlo.

## Un republicano al Pentágono

El presidente de EE.UU., Bill Clinton, cumplió su promesa de incluir a personalidades republicanas en su gobierno y nombró al ex senador de Maine William Cohen, poeta y escritor de novelas de misterio, como jefe del Pentágono. Clinton dijo que con Cohen al frente del Pentágono será posible "conseguir el apoyo bipartidista que las fuerzas ar-madas de los Estados Unidos necesitan y se merecen". También consideró que con la designación del ex senador de Maine, "el Senado ha perdido, pero mi gobierno ha ganado". Cohen, de 56 años, y que ha publicado tres novelas de espionaje, agradeció al presidente Clinton que le haya hecho formar parte del "fuerte" equipo de seguridad nacional de Estados Unidos, e insistió en que los partidos políticos "deben ha-cer una política unificada cuando la nación lo necesita". A William Co-hen se lo considera como un republicano moderado, que abandonó el Senado a principios de este año tras 24 años de servicio en el Congreso de los que 18 ha sido senador y seis representante. El nuevo jefe del Pentágono logró cierta notoriedad en 1974 al ser uno de los primeros republicanos que se mostró a favor de procesar al también presidente.

republicanos que se mostro a favor de procesar al también presidente Richard Nixon, que era de su partido.

Cohen ha sido miembro de los comités de Espionaje y Exteriores del Senado y tuvo un papel destacado en la comisión parlamentaria que investigó el escándalo de ventas de misiles a Irán y posterior desvío de los beneficios a los "contras" durante la presidencia de Ronald Reagan (1981-1989), conocido como el caso Irán-Contras.

Conocido por sus dotes literarias, Cohen se ha inspirado en algunos momentos protagonizados por él mismo en al Senado en segunos.

momentos poi sus dotes interarias, conten se na inspirado en algunos momentos protagonizados por él mismo en el Senado para escribir alguna de sus novelas de espionaje. Así ocurrió en El caso del kimono abierto, un título para el que se inspiró en una audiencia del Senado cuando escuchó a un oficial de la armada que sostenía que los contrationes del caso de la contrationa de la contratio tistas del sector de Defensa no podían ser obligados a compartir sus se cretos con otros porque sería como llevar "un kimono abierto".



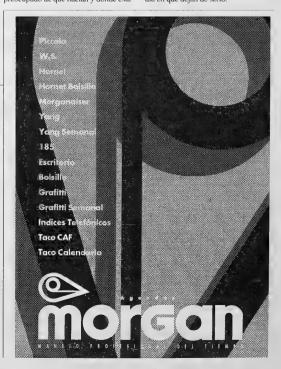
La búsqueda está orientada hacia una persona entre 25 y 45 años, graduado en Periodismo y/o Afines, que pueda acreditar experiencia de 3 (tres) años como mínimo en car-gos iguales o similares y conoci-mientos en el negocio de la activi-dad oráfica.

mientos en el negocio de la actividad gráfica.

Nos interesa capacidad para liderar grupos, habilidad informativa, decisión, que realice un periodismo independiente y objetivo, dinamismo y creatividad, con cualidades para nevo entre el Director y su grupo, sincera preocupación por la calidad de la información y ganas de afincarse y progresar en el interior del país.

Si Ud. responde al perfil descripto, envienos sus antecedentes y pre-

POSTE RESTANTE CI 12.379.116 (1000) CORREO CTRAL, CAP, FED. BS. AS.



# Amnistía para el general Robles y ruido de sables

Pese a la oposición de sus camaradas de armas, el Congreso peruano aprobó la amnistía para el general Rodolfo Robles, que había acusado a sus colegas de violaciones a los derechos humanos.

Perú superó ayer un conato de crisis cívico-militar, pero sin que quede muy claro cómo sigue la histo-ria. El Congreso aprobó por 89 votos a favor y siete abstenciones la amnis-tía propuesta por el presidente Alberto Fujimori para el general retirado Rodolfo Robles, un día después que volvieran a surgir discrepancias en-tre el presidente Alberto Fujimori y la cúpula castrense sobre el proceso que se le seguía. Anteayer, en efecto, el ministro de Defensa Tomás Castillo defendió el proceso, en manos de la justicia militar, después de que el jefe de Estado dijera que su gobier-no no podía "tolerar atropellos" por parte de la justicia castrense y reiterara que ésta cometió un error de procedimiento al ordenar la deten-ción de Robles. Con todo, Castillo afirmó también que los militares aceptarán la amnistía propuesta al Congreso para Robles por Fujimori, con lo que la situación estaría des-

comprimiéndose. Robles fue detenido el 26 de noviembre por un grupo de personas del Servicio de Inteligencia (SIN) que –según tes-

Rodríguez

se defiende El ex presidente de Paraguay general Andrés Rodríguez aseguró haber actuado en el marco

de la ley y con el único objetivo de

atrapar a narcotraficantes cuando autorizó supuestas "entregas vigi-ladas" de cargamentos de cocaína,

en una extensa disertación en el Se

nado, que posteriormente votó el

rechazo al desafuero del ex manda-tario. "La entrega vigilada es un mecanismo de lucha frontal y deci-dida en la cruzada por la salud de

nuestros pueblos y no dudé en apli-carla como acción contra el narco-

tráfico", dijo Rodríguez. "Estoy seguro de no haberme equivocado to-

da vez que mediante estos procedi-mientos una gran cantidad de dro-

ga fue decomisada, destruida y usa-da para detener a los personeros de

este comercio vil", agregó.
"Desde la perspectiva legal, no

nos hemos apartado de la ley un so-lo milímetro, y desde la óptica de los logros, los resultados no podrí-an haber sido más alentadores",

afirmó el ex mandatario y actual se-

nador vitalicio.

tigos— lo metieron a empujones en un vehículo y le rociaron el rostro con gas paralizante para hacerlo callar, lo que generó duras críticas de organizaciones de derechos humanos. El arresto ocurrió después de que el militar reiterara a me-dios de Lima las denuncias sobre la exisun canal de televisión en el interior del país. Robles ya había acusado al Grupo Colina de matar en 1992 a 10 estudiantes y un maestro sospechosos de ser miembros del grupo guerrillero Sende-ro Luminoso, según denunció el militar antes de autoexiliarse en 1993 en la Ar-gentina, donde residió hasta 1995, cuando volvió en virtud de otra amnistía co-mo la que Fujimori hizo aprobar ayer. Mientras tanto, y pese a la atmósfera de satisfacción en el Congreso por el voto proamnistía, en círculos parlamentarios empezaba a demandarse la remoción del general Nicolás de Bari Hermoza Ríos. actual presidente del Comando Conjun to de las fuerzas armadas y comandante general del ejército, considerado como el máximo símbolo del militarismo

Horas antes de la presentación de Castillo ante el Congreso anteayer, Fujimo-ri había desmentido discrepancias con ri había desmentido discrepancias con la cúpula militar. "No puede haber tal discrepancia cuando hay un nivel de je-rarquía. Hay una cabeza y la cabeza es la que decide", dijo Fujimori, jefe su-premo de las FF.AA. peruanas. El pre-sidente explicó que la diferencia se de-be a que el Consejo Supremo de Justi-cia Militar utilizá sus facultades mien-cia Militar utilizá sus facultades miencia Militar utilizó sus facultades, mier tras que el empleó las suyas para propo-ner al Congreso la amnistía. "Ha sido una buena experiencia –opinó Fujimo-ri, autor en 1991 de un autogolpe de Estado con apoyo del ejército que disolvió el Parlamento e impulsó un plebiscito para cambiar la Constitución—. Como presidente de la República, ha sido una oportunidad para enviar un mensaje bien claro a todos, que cuando hay un proceso se debe iniciar de acuerdo a las nor-

mas.
El mensaje no debe haber sido tan cla-ro, porque poco después Castillo se pre-sentó ante el Congreso para afirmar, en-tre otras cosas, que el estado de salud de Robles era "perfecto" y que no había si-do víctima de maltrato ni lesiones "ni tampoco se le aplicaron sustancias quí-micas". Castillo también reiteró las acusaciones bajo las que Robles fue dete-nido: ultraje a las fuerzas armadas, insulto al superior, desobediencia y false-dad genérica. Pero con todo, y pese a decir que el procedimiento de arresto ha-bía sido el correcto, el ministro de Defensa apoyó la amnistía propuesta por

Fujimori.

Analistas políticos y parlamentarios de oposición habían exigido al presiden-te mostrar "quién manda en el Perú", cuando la Corte Suprema de Justicia Mi-litar se negó a excarcelar a Robles, en razón del habeas corpus acogido en el fuero civil, y ayer ampliaron sus deman-das con el pedido deque Fujimori le pi-da a la renuncia al general Hermoza Ríos. Siete miembros de la opositora Unión por el Perú se abstuvieron ayer de votar la amnistía por entender que ésta también debería haber beneficiado a otros personaies que fueron denunciados por la justicia militar a raíz del pro-ceso, como el abogado de Robles, Heriberto Benítez, quien fue suspendido de sus funciones profesionales por cinco meses por emitir juicios en contra de la Corte Militar, y la jueza Greta Minaya, que acogió un habeas corpus a favor del general en retiro

Pero, en definitiva, la sangre no ha llegado al río, y la casa -por lo menos hasta ahora- está en orden. Ahora habrá que ver qué piensa el Grupo Coli-



En el medio de la foto, el general Rodolfo Robles. El militar estuvo asilado en la Argentina después del Fujimorazo.

#### REFERENDUM EN URUGUAY

# A la caza de los votos indecisos

Los políticos afinan su puntería a la caza del voto por Sí o por No de los ciudadanos indeci-sos, que suman un 20 por ciento, en las últimas 48 horas de campaña, para el plebiscito constitucional que busca reformar radicalmente el sistema electoral uruguayo. Los partidarios del No culminaron aver la campaña con un acto en el centro de Montevideo en el cual habló Tabaré Vázquez, ex candidato presidencial de la coalición de izquierda, Frente Amplio, quien reiteró sus razones para oponerse a la reforma. Según Vázquez, el texto que se plebisci-tará crea un presidencialismo "superpoderoso" en perjuicio del Parlamento y criticó la multiplicidad de elecciones con primarias, nacionales, balotaje y municipa-les, que pondrán al país en casi dos años de campaña electoral. Vázquez ha prometido que si gana el No de inmediato se pondrá a tra-bajar para promover otro texto para reformar la Constitución. También ayer culminaron con actos públicos las campañas del Sí en

Las concentraciones se realizaron en distintos barrios capitalinos organizados por comités del Partido Nacional (Blanco). El gubernamental Partido Colorado no ha organizado actos y apuntó a la propaganda televisiva. Anoche cerró la campaña a través de una red de canales y radios el senador Hugo Fernández Fain-

Los impulsores de la reforma han insistido coincidentemente en que el Frente Amplio ha aprobado el texto en la discusión parlamentaria y que el "cámbio de timón" de algunos de sus dirigentes crearon la confusión.

Todos han destacado que Vázquez "teme" las elecciones primarias, porque puede ser derrotado por Da-nielo Astori, el senador más votado de la izquierda y que está alineado en el voto por el Sí a la reforma.

Los votos positivos deben sumar la mayoría absoluta del número de votantes para aprobar la reforma que

la multiplicidad de listas por partido, organiza elecciones primarias para seleccionar los candidatos y separa las elecciones municipales de las nacionales.

La reforma fue redactada por los delegados de los cuatro partidos políticos con representación parlamentaria y aprobada por dos tercios de los legisladores, pero el vuelco fun-damental de los sectores radicalizados de la izquierda y del candidato Tabaré Vázquez, que se sumaron a la campaña por el No, creó mayor confusión en la población que, mayoritariamente, dice no estar entera-da de los fines de la reforma.

La incertidumbre se contagió a las empresas de encuestas, que discre-pan con los pronósticos. En los resultados difundidos por las empre-sas de opinión pública hay triunfos del Sí, hasta con 11 puntos de diferencia, empates técnicos y no falta quien da el éxito al No, aunque por ventaja mínima.

En lo que están de acuerdo las enen lo que estan de acuerdo las en-cuestas es que tanto los que se han decidido por el Sí o por el No lo han hecho sin atender a las razones ex-puestas por los partidos a los que per-

tenecen.
El 62 por ciento de los votantes de los partidos tradicionales, Colorado del presidente Julio María Sanguinetti y Blanco, socio de la coalición, está de acuerdo con reformar la Constitución en los aspectos electo-rales, el 42 por ciento del socialdemócrata Nuevo Espacio y el 12 de los partidarios de la coalición de izquierda. En cambio, el 16 por cien-to de votantes en 1994 de colorados y blancos, dirán No a la reforma, el 30 del Nuevo Espacio y el 75 de los votantes del Frente Amplio. Entre los indecisos el 20 por ciento pertenece a los partidos tradicionales, el 25 al Nuevo Espacio y un 11 al Frente Amplio. Un total de 2.343.920 personas, están habilitadas en todo el país para votar el próximo domingo.

#### NORBERTO V. PUYOL

Desaparecido el 6 de diciembre de 1976

Tus ojos quedaron en Manuela: tus manos en Patricia: tu boca en Lucila... tus hijas.

Y tu grito quedó en el aire; tu lucha, en las calles. y tu libertad ronda en el pueblo.

> Siempre para recordarte tus hijas, hermanos, sobrinos y ahora también tus nietos.

#### RICARDO PEDRO SAENZ **ALBERTO ELISEO DONADIO** ANA CATALINA DULON

Desaparecidos el 6/12/78

"...Lo que no quiero aceptar y me levanto y me sublevo,

es que tu ausencia se haga hábito, sutil, manso.

que tu cuerpo atormentado se instale en el olvido mientras el que nos despojara de ti, camina entre nosotros...

Quienes los amamos y no olvidaremos

## TERMINO SU MISION EN RUANDA EL GRUPO ARGENTINO

# Saludo, entrega de ayuda y partida

En menos de 36 horas, los cascos blancos argentinos depositaron las 20 toneladas de alimentos, frazadas y potabilizadores de agua y debieron partir por la desconfianza de los ruandeses.

Página/12 (Por Ro-EN RUANDA

ña, desde Kigali) El

gobierno ruandés asegura que no hay nada que ocultar, pero no le gusta ni medio que los periodistas saquen fotos de los campos de repatriados. Los soldados no se de-jan filmar y el avión de Cascos Blancos que llevó 20 toneladas de ayuda humanitaria tuvo que de-jar el país en menos de 36 horas, porque los aviadores argentinos -sus uniformes- les resultaban sospechosos. Pero pese a los ressospechosos. Pero pese a los res-quemores, pese a las pequeñas vi-vezas locales (la delegación argen-tina tuvo que pagar 3500 dólares para que personal del aeropuerto bajara la carga destinada a su pro-pia gente) las frazadas, las galle-tes else potabilizadores de autotas y los potabilizadores de agua fueron entregados al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los refugiados (ACNUR) que aver mismo los empezó a distribuir entre la población.

La misión argentina quedó así a salvo de unos de los peores fantasmas de la ayuda humanitaria (y de toda la acción social): que las donaciones no lleguen a quien las nece-sita se pierden en los infinitos intestinos de la corrupción, algo que re-cordemos, casi nunca está garantizado en la Argentina.

### Incidentes en Irán

fueron detenidas ayer tras los en-frentamientos provocados por la muerte en condiciones controvertidas de un dignatario religioso sunita en el oeste de Irán. Un coronel de policía iraní, Akbar Najafi, murió en los incidentes en la ciudad de Jermanshah. De uno a tres manifestantes murieron igualmente y hubo heridos y deteni-dos, según las fuentes, que indicaron que el coronel Najafi debía ser inhu-mado el jueves en Jermanshah. Los causantes de los disturbios afirmaban que el molá Mohammad Rabii, responsable de la plegaria del viernes en la mezquita Chafeii de Jermanshah, fue asesinado el lunes. Las autorida-des aseguraban que el religioso había muerto de un ataque cardíaco. La ra-dio estatal iraní confirmó el jueves los incidentes, afirmando que había ha-bido detenidos, sin precisar su número. Un "grupo de provocadores" irrumpió, según la radio, en las exequias del molá "coreando lemas injuriosos" y soliviantó a la población. Estos acontecimientos constituyen la tensión más importante con la comunidad sunita desde la instauración de la República Islámica dominada por los chiitas, en 1979. Las autoridades iraníes instan regularmente a la unidad entre sunitas y chiitas, las dos va-riantes del Islam. Tras los graves in-cidentes de ayer, la radio oficial acusó al Partido Democrático de Kurdis-tán Iraní (PDKI, basado en Irak) de haber "difundido rumores" incitando a la agitación. Los testigos contactados por la agencia AFP hablaron tam-bién de disturbios en dos ciudades más de la provincia de Jermanshah, Javanroud y Ravansar, el martes, también con muertos entre los manifesPoco antes del regreso el grupo de argentinos visitó la sede de Médicos en Catástrofe. Esta organización no gubernamental que se hizo famosa al trascender la historia de Abel Pasqualini, tiene a su cargo varios de los hospitales por donde ahora desfilan los "regresados" exhaustos, después de caminar cientos de kiló-

después de caminar cientos de kilómetros por donde antes pasaron los heridos de bala y los mutilados a machete que el genocidio dejó.

Son conocidos y respetados aquí. El ACNUR les confía víveres para que repartan y el gobierno, que sucle desconfiar de los occidentales, los respeta y escucha. Hace un mes, por ciamplo el vicempinstre de Salud del ejemplo, el viceministro de Salud del gobierno tutsi, Charles Ruda Kuba-na, estuvo en la Argentina en casa de Ariel Umpiérrez, número dos de MEC, sin que nadie del gobierno argentino supiera nada. Ante la ausencia de hospitales los MEC tienen hoy a su cargo el control sanitario de bue na parte de Kigali, "En las colinas la situación sanitaria es peor. No exis-te la luz, el gas, el agua corriente. La gente llega a vivir en chozas sin ventana. Allí el paludismo hace estragos. Pero nuestra impotencia sobre todo aparece cuando recibimos gente con lesiones graves en los enfrentamientos, que a veces llegan en un estado imposible o no llegan al hospital", explica Federico Morán, uno de los médicos en catástrofe

¿Qué es lo que logra curar?

-Mirá, yo soy cirujano e hice 150 cirugías desde que llegué. Si esos casos hubieran quedado al azar, la ma-yoría habría muerto. Curamos lo que podemos no operamos sin anestesia como se dijo, sino que contamos con

lo indispensable para operar.
El héroe de los MEC. Abel Pasqualini, ya está en Kigali. Salió de territorio dominado por los rebeldes y reposa antes de ser operado. Oc-tavio Frigerio quiso traerlo de regreso a la Argentina en el avión de los Cascos Blancos, pero Pasqualini declinó el ofrecimiento. Los que pu-dieron verlo (él se escudó en su necesidad de reposo para no hablar con el periodismo) dicen que está mejor que lo que se pensaba aunque un po-co amarillo y con fuertes dolores. Cuando habla de su jefe. Morán se emociona y cuenta anécdotas tragi-

cómicas.

A Octavio Frigerio, jefe de los Cascos Blancos, la noticia de los 3500 dólarês le bajó la presión a 6 y se tuvo que tirarse en el piso, piernas en alto, más de una hora hasta poder reaccionar. La sede de la ACNUR es la principal usina de Kigali. Allí entran, y de allí salen, los únicos vehículos que pasan sin sobrecos vehículos que pasan sin sobre-saltos por los controles camineros. Autos y 4x4, blancos siempre, con escudos celestes. El mismo escudo que coloniza varias manzanas de un barrio, digamos elegante, de la ciudad, el mismo escudo que lucen en sus gorras los ruandeses que custodian esas mismas casas de funcio-narios, invitados, médicos y buró-cratas diversos de las Naciones Unidas. "Todos ellos –dice el colombia-no Roberto Quintero, número 2 del ACNUR de Kigali, señalando a los choferes de los autos blancos- son tutsis y han perdido algún miembro de su familia durante el genocidio. Además de a su familia, todos han perdido aquello que antes era su tra-

bajo. Uno de los choferes, de gestos educados, inglés y francés perfectos, explica a **Página/12** que antes

los custodios y guía de los parques nacionales del norte del país (en uno de ellos se filmó Gorilas en la Nie-bla con Sygourney Weaver) donde se veía en directo a los ya míticos animales de la selva. Pero todo eso acabó y en la guerra este chofer del ACNUR perdió su auto para turistas, su esposa y sus hijos a mache-tazos de un vecino.

Kigali, dicen los nativos, no es la misma que antes de la guerra. Con los turistas partieron los mínimos servicios: casi no quedan hoteles. la comida siempre es dudosa. Los edi-ficios conservan los restos de bala y el aeropuerto nunca recuperó sus vi-drios. El gobierno del tripartito Frente Patriótico Ruandés, de mayoría tutsi, está consagrado en cambio a la reconstrucción del tejido social, que no es poco. Y lo hace bastante bien: no hay agresiva propaganda oficial, nadie llama a vengarse de los hutus y con la ayuda del ACNUR el plan para reubicar a casi I millón de "regresados" es eficiente y a veces has-ta perjudica a los tutsis. El ACNUR a la comitiva argentina a re rrer los campos y nada de lo que ha-yamos visto de fronteras adentro es comparable. Ni la peor villa miseria, paupérrima comunidad aborigen Pero eso ya pertenece a la crónica de



Los "regresados" después de las matanzas carecen de lo elemental para sobrevivir. Los Cascos Blancos argentinos cumplieron su misión.

# **UNICEF contra los Cascos Azules**

Nunca hemos recibido de-Unidas que implique a un soldado español en la violación de meno-', aseguraba aver de forma tajante un portavoz del Ministerio de Defensa de España. La aclaración se producía a raíz de conocerse un informe de la ONU que involucra a algunos cascos azules "en casos de violación y prostitución infantil". La noticia no ha sorprendido, sin embargo, a las personas vinculadas a las misiones de paz. "Durante mi estancia en Medjugorje (Bosnia) oí

cómo los soldados comentaban entre ellos de casos de ese tipo entre los egipcios", asegura una fuente. En ese mismo sentido se manifestó

el ex administrador de la UE en Mos tar (Bosnia), Ricard Pérez Casado. En declaraciones a Efe. Pérez Casado señaló que cuando ejercía el cargo de administrador comunitario en Mostar tuvo conocimiento de "algún caso" de abuso en mujeres y niñas, aunque matizó que estos hechos no estaban sufi cientemente probados y se produjeron antes de la llegada de Unprofor a la zo-na y de los acuerdos de paz de Dayton.

"tin poco desmesurado", pe ro aunque fuera una sola mujer la víctima de estos actos "ya sería atroz".

Isel Rivero, la directora de la Ofieina de Información de la ONU en España, se muestra consternada. "La-mentamos enormemente esos succpero debe entenderse que se trata de una manzana podrida en un cesto de manzanas sanas", explica antes de asegurar que "en absoluto se trata de un caso endémico", "Es la prime ra vez que tenemos constancia de vio

Página/12 en Mendoza

Emilio Vera Da Souza Cadetes Chilenos 93

Ciudad - 5500 - Mendoza Tel/fax (061) 371139

Padilla 667 Amplia financiación ENTREGA DIC. 97 Bansud

429-9734 • 931-0764

Página/12 Internet

HTTP://WWW.Página12.COM.AR



#### PAGINA/30

incluye los sumarios de sus ediciones en la base de datos Latbook (libros y revistas)

> Disponible en INTERNET en la siguiente dirección:

> http://www.latbook.com



## Triunfo del color púrpura

El revuelo en la sede de Lanús continuaba ayer a la tarde. Los directivos que se quedaron preparaban los festejos del primer título grande y la recepción del plantel que llegaba anoche desde Bogotá. Hasta ahora Lanús era el "campeón sin corona". Ahora es campeón con todas las letras. A pesar del 0-1 ganó la Copa Conmebol gracias al 2-0 del partido de ida con goles de Mena de penal y Ariel López. Con esa vuelta olímpica contribuyó a que el fútbol argentino lograra también por primera vez la triple corona. En la Conmebol jugó 8 partidos con 6 triunfos, todos por una diferencia superior a un gol, y dos derrotas. Perdió 0-1 con Bolívar en La Paz pero después le ganó 4-1, a Guaraní lo vapuleó con no 6-2 en casa y un 2-0 en Asunción, a Central le ganó 3-0 aquí y 3-1 en Rosario. Héctor Cúper dijo que "para nosotros es como ganar la copa del mundo", para medir el valor del triunfo. Esta temporada perdió a Schurrer y Simionatto y los reemplazó con Falaschi y Siviero, incorpor à a Mena cambiándolo por Di Carlo y explotó Belloso para terciar con Enria y López. Tiene tres joyas como Morales, lbagaza y Coyette y asoma la nueva generación de Fernández, Serrizuela, Lacosegliaz y Bressan. "Este es el punto de partida de nuevos triunfos" aventuró el presidente Emilio Chebel. Posiblemente tenga razón.

Con las conquistas de Vélez y Lanús sumadas a la de River a mediados de año, el fútbol argentino logró por primera vez en su historia la triple corona al conquistar sus equipos las copas Libertadores, Supercopa y Conmebol. River, Vélez y Lanús jugaron 30 partidos, de los cuales ganaron 20 (66,66 por ciento), empataron 6 (20 por ciento) y perdieron 4 (13,34 por ciento), con un porcentaje de efectividad del 78,33 por ciento al obtener 46 sobre 60 puntos por otorgarse 2 unidades por partido ganado. Vélez, además, ganó la Supercopa en forma invicta y junto a Olimpia es el único que ganó las dos finales. Es la tercera oportunidad en que un país obtiene la triple corona. En 1992 y '93 fue Brasil, cuando San Pablo, Cruzeiro y Atlético Mineiro, primero, y San Pablo y Botafogo ganaron Libertadores, Supercopa y Conmebol.



Banegas, Pellegrino, Zandoná y Gómez, Supercopa en mano.

## Vélez, campeonísimo invicto

Vélez Sarsfield conquistó el octavo título oficial de su historia. Logró cuatro locales con el Nacional 68, el Clausura 93, el Apertura 95 y el Clausura 96, y el Nos restantes son internacionales: Libertadores 94, Interamericana 95 y Supercopa 96. Sólo Boca, Racing e Independiente están en el selecto grupo de los que ganaron alguna vez todos los torneos internacionales. Vélez es el cuarto equipo argentino en ganar la Supercopa, después de Racing (88), Boca (89) e Independiente (9394). Es el único en las nueve ediciones en ser campeón invicto, y junto con Olimpia –que venció en las finales de 1990 a Nacional–, el único en ganar los dos partidos finales. Debutó empatando 3-3 con Gremio en Porto Alegre con goles de Camps, Morigi y Mauro Galvao y venció 1-0 con gol de Bassedas en la revancha. Goleó 3-0 a Olimpia con tantos de Chilavert, Camps y Bassedas y se impuso 1-0 en Asunción con tanto de Camps. Superó a Santos en Uberlandia por 2-1 con goles de Posse y Chilavert de penal e igualó 1-1 en Liniers con gol de Posse. A Cruzeiro lo venció en el Mineirao por 1-0 con un penal de Chilavert y en el Amalfitani se coronó campeón con un 2-0, de Camps y Gelson en contra. Jugó 8 partidos, ganó 6, empató 2, hizo 14 goles y recibió 5, y su entrenador Osvaldo Piazza utilizó a sólo 18 futbolistas, de los cuales nada más 4, Chilavert, Zandoná, Sotomayor y Herrera, no se formaron en las inferiores del club. Por haber logrado este torneo jugará la Recopa Sudamericana ante River, ganador de la Libertadores, en Kobe, Japón. Ya participó de esa final en el '95, cuando perdió 1-0 con Independiente.

CAMPEONES DE LIBERTADORES, SUPERCOPA Y CONMEBOL

# LA TRIPLE CORONA EN CASA



Enzo detrás de Marini. Tras la Libertadores y el fracaso en Tokio, ahora River está por gritar el Apertura 96.

## River siempre gana algo

River Plate está a punto de cerrar un año excepcional. Ganó la Copa Libertadores por segunda vez en su historia y el martes puede lograr el título 25 en el orden local. Nadie ganó tanto fronteras adentro y la vuelta olímpica en el Monumental tras ganarle al América de Cali le sirvió para igualar los títulos de Boca en la Libertadores y confirmar su poderío a nivel internacional. También están en sus virinas la Interamericana y la Intercontinental, adeuda la Supercopa.

De las 36 ediciones de la Libertadores, los equipos argentinos ganaron

De las 36 ediciones de la Libertadores, los equipos argentinos ganaron 17, casi la mitad. Independiente con 7 conquistas es el club más ganador de América y del mundo porque aventaja con un título internacional al Milan. Estudiantes obtuvo tres Copas consecutivas (68, 69, 70), Boca logró las dos suyas al hilo (77, 78) y River demoró diez años entre 1986 y 1996 para obtener las dos suyas, casualmente contra el mismo rival, América de Cali. Racing en 1966, Argentinos en 1984 y Vélez en 1994 son los otros argentinos campeones. Brasil obtuvo 8 títulos (Santos, Gremio, San Pablo dos veces cada uno, Flamengo y Cruzeiro las restantes) y Uruguay otras 8 (Nacional y Peñarol se las repartieron). Olimpia (79 y 90) las dos de Paraguay, Colo Colo (91) y Nacional de Medellín (88) las únicas de Chile y Colombia. En esta edición, River jugó 14 partidos, ganó 8, empató 4 y perdió 2. Convirtió 28 goles y recibió 12. Crespo hizo 10 tantos, Francescoli 6, Amato y Cedrés 3 cada uno, Ortega 2 y los restantes Almeyda, Sorín y Villalba y uno en contra del venezolano San Vicente. En la primera rueda venció 5-0 y 2-1 al Minervén y 4-1 y 2-0 al Caracas, mientras que igualó dos veces, 0-0 y 1-1, con San Lorenzo. En octavos perdió 2-1 con Sporting Cristal pero venció 5-2 en la revancha. A San Lorenzo lo eliminó en cuartos igualando 1-1 y ganando 2-1 en Núñez. En semifinales empató 2-2 con Universidad de Chile en Santiago y ganó 1-0 en el Monumental. La final fue 1-0 ante América en Cali y 2-0 en casa. La semana pasada perdió 1-0 la Intercontinental con Juventus y jugará la Recopa Sudamericana con Vélez en Kobe. En el "97 participará otra vez de la Libertadores. En el terreno local tiene 32 puntos contra 32 de Lanús y 31 de Independiente. Quedan 9 puntos por jugar y tiene pendiente su partido con Huracán Corrientes. Si el domingo le gana a Newell's, Independiente no le gana a San Lorenzo y el martes -se postergó—Lanús no vence a Gimnasia en La Plata, habrá logrado el Apertura 96, su vigésimo quinto título argentino.

## LA SELECCION CON ASISTENCIA PERFECTA

# Todos los que son, por ahora

Empezó el trabajo en Ezeiza. Ortega, lesionado, no se entrenó. Morales, del avión a la cena. El lunes llega el resto.

Con asistencia perfecta de acuerdo con lo estipulado pero sin que Ariel Ortega pudiera entrenarse con el resto, comenzó la etapa de preparación de la selección nacional de fútbol para el partido del domingo 15 con Chile por las eliminatorias del Mundial de Francia.

Ortega no salió del consultorio

médico. Hizo un tratamiento kiné-sico a causa de un traumatismo en la rodilla derecha, recuerdo del par-tido con Racing. Pero el jujeño, como el resto, arrastra el cansancio del maratón de partidos y en el caso de los hombres de River, el del viaje a Japón. El otro lesionado del plantel es Leonardo Astrada, con un golpe en la pierna derecha, que no le impidió trabajar con el resto. Hugo Morales se incorporó al grupo casi a la hora de la cena, como estaba previsto, ya que llegó al atardecer desde Bogotá. Mientras sus compa-ñeros de Lanús se dirigían al Polideportivo donde se realizaron los festejos por la obtención de la Copa Conmebol, el volante recorrió los pocos metros que existen del aeropuerto al predio de la AFA en Ezeiza. Los siete jugadores del ex-terior llegarán el lunes, después de que cumplan la fecha del fin de seque cumpian la fecha del fin de se-mana para sus equipos. Gabriel Ba-tistuta, Abel Balbo, Gustavo y Claudio López, Matías Almeyda y Javier Zanetti llegarán el lunes, mientras que Roberto Ayala podría arribar antes porque está suspendido dos fechas y no jugará con el Na-poli el domingo. Es probable que tome el mismo vuelo que el chileno Ivan Zamorano, también suspendido, que no jugará para el Inter y viaiará antes de lo previsto a San-

Najara Maria Liago.

A la hora señalada, en el campo y vestidos para entrenar estuvieron Ignacio González, Pablo Cavallero, Nelson Vivas, Néstor Fabbri, Eduardo Berizzo, Juan Pablo Sorín, Raúl Cardozo, Carlos Galván, Leonardo Astrada, Sergio Berti, Roberto Molina, José Albornoz, Cristian Bassedas y Patricio

Camps. El técnico Daniel Passarella presentó a los debutantes González, Vivas, Cardozo y Camps y las órdenes de convivencia doméstica. Después, el profesor Ricardo Pizarotti separó a los que jugaron el miércoles para hacer un trabajo regenerativo, mientras los cuatro restantes, Molina, Albornoz, Vivas y Fabbri, hicieron un trabajo un poco más intenso con Passarella. A un costado, los ayudantes Américo Gallego y Alejandro Sabella probaron a los arqueros Cavallero y González. Cuando se reunió a todo el grupo, Passarella hizo ejercicios tácticos en ataque y defensa. Como estaba previsto, todo se hizo en puntas de pie y sin exigir a los futbolistas. Hoy volverán a entrenarse en el mismo lugar y desde las 18 la prensa podrá tomar contacto con el plantel.

el plantel.
En AFA, en tanto, se confirmó anoche que la selección jugará un amistoso el día 28 de diciembre en Mar del Plata ante Yugoslavia, cuya recaudación será para Agremiados. En la casa de la calle Viamonte continuó la venta de entradas para el partido con Chile y ya hay una taquilla de 800 mil dólares.



Passarella ya puso las pelotas en su lugar.

Primer día de selección. Ortega lesionado. Todos, cansados.

#### ADELANTO CON PLATENSE

# Bilardo se juega más que Boca

La peor campaña de Boca Juniors en 14 años no mejorará si esta noche le gana a Platense el primer partido adelantado de la decimoséptima fecha del Apertura de fútbol pero le dará aire a su cuestionado entrenador Carlos Salvador Bilardo y aquietará las turbulentas aguas por donde navega el proyecto del presidente Mauricio Macri. A partir de las 21.10, con arbitraje de Hugo Cordero, Boca-Platense

se enfrentan en la Bombonera.

Los locales tienen una performance paupérrima para una entidad de su categoría. Reunió 22 puntos y tiene tantas victorias como derrotas, 6, mientras que los 4 partidos restantes fueron empates. Viene de igualar con Español y de perder con Racing, pero la cadena de malos resultados llegó a caballo de un patrón de juego inexistente pese a la intensa búsqueda del técnico, cuyas horas en el club parecen estar con-

tadas. En la comisión directiva hay dos posiciones, la primera es despedirlo, con lo cual Boca deberá pagarle un millón y medio de dólares de indemnización y asumir el costo político. Esta tesitura es mayoritaria pero el presidente Mauricio Macri y el vice Pedro Pompilio, los de mayor peso en las decisiones, creen que Bilardo debe terminar el torneo y recién entonces hacer el balance general. Bilardo tiene contato con Boca hasta diciembre de 1997, pero ya hay cuatro candidatos haciendo cola: Héctor Veira. Oscar Tabárez, Marcelo Bielsa y Vicente Pernía, en ese orden. Una derrota en casa parece ser el fin del ciclo Bilardo. Un triunfo permitirá que la postura de la entente Macri-Pompilio consiga consenso.

Enfrentará a un Platense que desde que asumió Jorge Castelli la dirección en reemplazo de Jorge Higuafin tuvo una racha favorable. Sólo perdió el primer partido con River, después sumó victorias ante rivales difíciles como Independiente y en su última presentación sólo igualó frente a Español aunque no contó con los suspendidos Erbin, Maisterra y Mandrini. Para hoy están inhabilitados Arévalo y Favre.

Boca no tiene al defenestrado Navarro Montoya, Cáceres fue vendido al Valencia, Fabbri y Vivas están con la selección, de modo que Bilardo debió echar mano a nombres impensados para poner a estos posibles titulares de esta noche: Guzmán; Toresani, Lorenzo, Pineda; Riquelme, Trobbiani, Pompei, Cedrés, Dollberg; Rambert, Latorre. Platense jugará con Monasterio; Váttimos, Díaz, Erbin, Lorenzón; Romagnoli, Mandrini, Maisterra, Ortega Sánchez; Coria, Di Carlo.

## Segunda fase de Primera B

La Zona Campeonato de la Primera B Nacional de fútbol comienza esta noche con tres partidos, desde las 21.30. Juegan Belgrano-San Martín SJ, Quilmes-Gimnasia y Tiro y Rafaela-Morón. La segunda etapa del torneo la juegan 14 equipos que se enfrentarán todos contra todos en dos ruectas. El campeón ascenderá directamente y los que se ubiquen del segundo al quinto lugar irán al octogonal posterior por la segunda promoción. La primera fecha seguirá mañana con tres partidos y se completará el domingo con el restante.

# Chilavert se queda parado

José Luis Chilavert no podrá jugar para Paraguay el domingo 15 frente a Bolivia en La Paz por las eliminatorias y es poco probable que integre el equipo de Vélez frente a River, el miércoles 18 por el torneo Apertura. El arquero se resintió de su lesión en un aductor que ahora se transformó en un desgarro. Los médicos de Vélez no dijeron cuánto tiempo demandará la recuperación pero es posible que el arquero haya empezado sus vacaciones. Paraguay ya está en La Paz y el lunes se completará cuando lleguen los futbolistas del exterior, Ayala, Acuña, Arce, Rivarola y Benítez.

#### Brasil es Nike por 400 millones

La Confederación Brasileña de Fútbol selló un acuerdo con la empresa norteamericana Nike para vestir a sus selecciones nacionales por 10 años a cam-bio de 400 millones de dólares, superando holgadamente el que la AFA acordó con Reebok, de 80 millones por una década a partir de la finalización del Mundial '98. La CBF debió pagar 10 millones a Umbro para rescindir el actual vínculo. Ricardo Teixeira, presiden-te de la entidad y yerno de Joao Havelange, dijo que el acuer-do "es una revolución del marketing deportivo" y precisó que con parte del dinero se creará un fondo de reserva para auxiliar a los clubes necesita-dos, fundar un museo del fútbol en Río y construir la nue-va sede de la CBF en Barra de Tijuca. Nike, que en la Argentina viste a Boca, tiene contratos con Estados Unidos, Italia, Holanda y Nigeria, lidera el mercado mundial de indumentaria deportiva v según los cálculos menos optimistas debería cerrar su ejercicio de este año con una facturación de 8.000 millones de dólares.

# Peligra el fútbol olímpico

Este fin de semana la FIFA decidirá si retira el fútbol como deporte olímpico. Los máximos dirigentes, entre ellos Julio Grondona, están reunidos en Barcelona. Se trata de una disputa de intereses económicos entre FIFA y el COI. La entidad futbolística quiere organizar un Mundial Sub-23, con lo cual el deporte perdería interés en los Juegos Olímpicos de Sydney 2000.

# Domínguez debe desatar el paquete

Un paquete en el camino de Marcelo Domínguez. Hoy a la medianoche se enfrentarán por la corona de los cruceros del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) el argentino, actual campeón mundial de la categoría, Marcelo Domínguez, con el brasileño José Arimatos.

Arimatea.

El brasileño ocupaba el puesto 27 del ranking y misteriosamente subió hasta el 15, quedando habilitado para el combate, aunque haya perdido por nocaut una pelea contra su compatriota, Faustino González, en marzo de este año. El combate se realizará en el gimnasio de la Asociación Amigos Lomas del Palomar, en Ciudad Jardín, y tendrá como árbitro al internacional argentino Luis Guzmán, mientras que la terna de jueces estará compuesta por el brasileño Durval Ribeiro y los estadounidenses Karl Milligan y Dale Van Hoy, la veedora será la colombiana Lisette Chain. Las chances de Arimatea son escasas si etienen en cuenta sus antecedentes, pero Domínguez tampoco vie-

ne de un buen trabajo, y aunque esta pelea no ofrezca ninguna referencia para el campeón, está en juego la corona y no puede ser madrugado por un púgil de tercera categoría. Domínguez está firme como una muralla, "al brasileño hay que res-

petarlo ya que tiene una zurda temible" se excusó Domínguez, "no es tan malo como lo pintan", remató. Lo cierto es que el argentino piensa en otra pelea, con el francés Tiozzo, actual campeón semipesado, en receso, en enero del '97.

# El juez espera a Randall El 26 de febrero próximo deberá compadecer ante la justicia federal

El 26 de febrero próximo deberá compadecer ante la justicia federal el campeón de boxeo welter junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), Frankie Randall, en la causa que le ha abierto el juez federal de San Martín, Martín Suárez Araujo, por violar la denominada Ley de Estupefacientes. El púgil estadounidense deberá prestar declaración indagatoria por el resultado positivo del control antidoping que se le realizara luego de la pelea por el título mundial contra el argentino Juan Martín Coggi. En aquel combate del Polideportivo de Villa Ballester ganó Randall por puntos en fallo unánime y despojó del título mundial al argentino. El pedido surgió por parte de representante legal de Coggi, Oscar Vignale, quien consideró de "estafa" y "despojo" haber perdido la pelea porque Randall "combatió bajo los efectos de la cocaína". Aunque la AMB ratificó el título a Randall, denunciando "irregularidades" en el control llevado a cabo en la Facultad de Farmacia de la Universidad de Buenos Aires, el púgil denunciado, actual campeón, deberá descargarse.

SEX PISTOLS - FILTHY LUCRE TOUR. Johnny Rotten (voz), Steve Jones (guitarra, coros), Glen Matlock (bajo, co-ros), Paul Cook (batería). Duración: 80 minutos, Páblico: 8000 personas. Bandas invitadas: Attaque 77 y 2 Minutos. Estadio Obras, miércoles 4 y jueves 5.

(Por Eduardo Fabregat) Al fi-nal, todos los datos parecieron confirmarse. Que Sex Pistols encarna la esencia del punk, y que su reunión tiene que ver con el dinero antes que con la conmemoración de los veinte años del estallido en Londres. Que los años transcurridos no han sido en va-no, y por ello cada músico conoce algo –no mucho– más su instrumento, y la tecnología hace el resto. Que había en Argentina un público ansioso porencontrarse con la leyenda. Y que, por el bien de todos, hay leyendas que deberían quedar en los libros. Sex Pistols 1996 tiene un problema

extramusical, y la reacción del públi-co que se acercó a Obras, inconscien-

El grupo que protagonizó hace veinte años en Inglaterra el estallido punk que cambió la historia del rock se presentó en Obras Sanitarias y... brindó un show decepcionante. A pesar de respetar los postulados del género, el cuarteto tuvo un espíritu desganado que terminó reflejándose en la gente.

## La protesta de los punks

Como era de espérarse, una buena parte del público preso Como era de espérarse, una buena parte del público presente en Obras exhibió los estandartes estéticos del punk, con crestas armadas a puro jabón, vestimentas destrozadas, aros y alfileres en lugares no aptos para impresionables. También se vio el candado al cúello de Sid Vicious, aunque el más punk de los punks no tuvo ningún cantito en su honor.

Un grupo de punks radicalizados se instaló cerca de las puertas para hacer pública su protesta por lo que consideraban un acto de mercantilismo que desvirtuaba todo postulado del género. Los muchachos agretilismo que desvirtuaba todo postulado del género.

dieron verbalmente y a escupitajos a los camarógrafos de MTV que inten-taban registrar la escena. Luego el grupo pasó a la acción, y una decena lo-

taban registrar la escena. Luego el grupo paso a la acción, y una decena lo gró saltar por sobre el enrejado, perdiéndose inmediatamente en el interior.

Una vez reinstalada la calma, junto a las verjas aparecieron dos señores de traje y modales inequívocamente policíacos, aunque se identificaban como "de la Municipalidad". Sin reparar en delicadezas, se dedicaron a alejar del lugar a quien se acercara, fuera público, periodista o integrante de la organización, y se ocuparon de que nadie tomara imágenes

de video o fotográficas de quienes seguían teniendo la vela en la calle.

Antes de "God Save the Queen", Rotten chapurreó por el micròfono:
"Buenos Aires, ¡jamigos!!", y recibió como respuesta un coro de "Argentina, 'Papra evitar cualquier malentendido, al vocalizar la frase "Dios salve a la Reina", hacía que no con el dedito. No fuera cosa que Malvinas saliera a la luz y lo escupieran.

Por Guillermo Piro) Famoso en el mundo entero como cineasta, el agitador Pier Paolo Pasolini se había entregado en los últimos años de su vida a apasionadas polémicas sobre el tema de la violencia (de la que en forma escandalosa sería víctima, al ser asesinado en circunstancias muy confusas), la extinción racial de la cultura rural y el predominio de una an-ticultura tecnológica que, afirmaba, había conseguido desarraigar a la juventud, a la vez que la había traicio-nado. Para el gran público internacional, sin embargo, Pasolini sigue sien-do más conocido por su obra cinematográfica, con títulos como El Evan-gelio según San Mateo, Medea, Edipo Rey y su última obra, la polémica Saló o los 120 días de Sodoma, una reelaboración moderna de la conoci-da obra del Marqués de Sade.

Contemporáneamente con el vige-simoprimer aniversario de su muerte. acaba de apareceren Buenos Aires una antología de sus poesías que viene a Ilenar un espacio de enorme importan-cia para los seguidores de su obra. A cia para los seguidores de su obra. A la sorpresa con que siempre son reci-bidos sus trabajos, se suma que esta edición incluye las versiones origina-les escritas en dialecto friulano, que los adeptos a Pasolini, ilusionados pes-cadores de cuanta edición española aparece nadando en el mar muerto de las librerías porteñas, no habían tenido hasta ahora ocasión de conocer. Se trata de La meior juventud, un exquisito volumen editado por La Marca. La antología fue compilada y prolo-La antologia rue compilada y prolo-gada por Delfina Muschietti, profeso-ra de la UBA y organizadora de los re-citales de poesía "La Voz del Erizo", que se desarrollan periódicamente en el Centro Cultural Ricardo Rojas

La idea no podía ser mejor. En momentos en que se reabre el proceso por su muerte (ocurrida en la sucia plava de Ostia, cerca de Roma, en circuns tancias más bien oscuras), esta antología viene a constatar cuán profundamente arraigada está en distintos sectores de la cultura argentina la presencia de Pasolini. "Leer la poesía de Pasolini -escribe Muschietti en el prólogo-, uno de los grandes poetas italia-nos de la segunda mitad del siglo, es leer una lucha desesperada en el esce-nario de una composición estética fas-

# Sex Pistols prometió mucho, pero ofreció un show para el olvido

lados del punk son rápidamente ase quibles, y tan encantadores como pue de suponerse de acuerdo a la respuesta que hallaron a través del tiempo. Una guitarra feroz y áspera, un bajo sucio que puntúa a una batería galopante, un cantante sin mayor aprecio por las melodías vocalizando una rabia comprensible desde lo generacional. El problema es que, aquilatadas todas esas virtudes, es necesario que una banda -aunque sea la banda punk– ponga algo encima de eso. Al-go que en la tribuna se define rápidamente como huevos, y que encuentra una definición más de salón en el término sangre. En Argentina, como probablemente en todo el "tour de sucio lucro". Sex Pistols denotó una falsanguinidad decepcionante. Ellos sólo quieren ganar dinero, está claro. Pero el mismo profesionalismo que puede argumentarse en cuanto a su sonido actual podría ser utilizado para edificar, aunque sea, una falsa ra-bia que ponga calor en el show. En Sid y Nancy, Alex Cox reflejaba al Rotten acostumbrado a apostrofarle un "aburrido, aburrido" a buena par-te de las cosas que lo rodeaban. Sex Pistols en Argentina fue aburrido,

El público supo intuirlo, y la respuesta nunca pasó de unos saltos generales o algún pogo rápidamente diluidos por el aire de trámite que tenía cada canción. "Bodies" tuvo el aliciente de ser el primer tema, pero ni siquiera los himnos "God Save the Queen" o "Anarchy in the U.
K." consiguieron llevar las cosas más allá de un estribillo con el bra-zo en alto. Nadie creía que la revolución sería representada en vivo y en directo veinte años después y en un lugar tan lejano, geográfica e ide-ológicamente hablando. Pero si Rotten y sus secuaces de estafa cacare aron desde su reencuentro que volvían para vender el paquete que na-die más podía cerrar, la desilusión es doble. Así lo entendió un grupo



Johnny Rotten y Steve Jones en un momento del show de Obras, que nunca logró levantar vuelo. Los Pistols entregaron versiones desganadas hasta de sus hits "God Save the Queen" y "Anarchy in the UK".

de punks "de verdad" (!) que pro-testaron en la puerta de Obras (vétestaron en la puerta de Obras (ve-ase aparte), y una audiencia que se retiró casi sin chistar después de "Problems". Problemas son los de Rotten, Jones, Matlock y Cook, se-ñores grandes y hastiados, engolo-sinados con una sobarbia qua les finados. sinados con una soberbia que los lleva a venderse como la última espe ranza e incapaces de cumplir con la promesa. Sabido es que a veces el ego extiende cheques que el cuerpo no puede cubrir. En una mitad de se-mana pródiga en calor futbolero -River cancelando otro sueño de Racing, Vélez levantando la Supercopa, Lanús con su primer título in-ternacional-, Sex Pistols demostró tener el pecho frío. Muy frío

#### EDELMIRO MOLINARI Y COLOR HUMANO

(Por F.D.) "Esto no es un regreso. Color Humano, para mí, es una banda nueva, porque no vengo solamente a hacer los temas viejos para que la gente se ponga nostálgica. Tenemos muchas cosas nuevas para ofrecer." En medio de las ya rutinarias noticias de retornos (léase Vox Dei, Riff, Virus, etc.), Edelmiro Molinari no se hace cargo del estigma que supone dejarse llevar por el revival. Aunque en su caso, el verbo "volver" tiene un doble significado: desde hace unas semanas está residiendo nuevamente en Buenos Aires, luego de 22 años de estadía en Los Angeles. No necesitó muchos días en la Argen-

#### RESTAURANT CUBANO LA BODEGUITA...

PLATOS TIPICOS • COCKTELES Y SU MUSICA GASCON 1460 (y HONDURAS) INF. Y RES. 867-1619/982-8415 (PALERMO VIEJO)

tina para que se le ocurriese resucitar a una banda como Color Humano, que representó en los primeros 70 junto con Aquelarre la saga lúcida de Almendra, dejando para la historia ge-mas como "Larga vida al sol" y "Co-sas rústicas", entre otras. Esta noche Color Humano actuará en el Astral, con Machi Madoo (bajo), Beto Topini y Gustavo Barredo (batería). Los tiempos han cambiado, es cierto, pero el guitarrista pretende mirar hacia adelante, aunque las miradas busquen respuestas en el pasado, como siempre que se pertenece a las enciclope-

#### dias del rock. -¿Qué sacaste en limpio de tu experiencia musical en Estados Unidos?

-Me fui en el '74 porque quería to-car con los negros. Sin los esclavos negros que llegaron a Estados Unidos, la música actual sería un clasicismo sin swing, y yo quería empaparme de eso. Toqué con lo más funk de lo funk, me metí en grupos donde el único no ne-gro era yo, y aprendí muchísimo.

-¿Vivías de la música?

-Prefería no venderme, porque podría haber hecho la más fácil: ser empleado de hoteles y tocar el "top forty", siempre lo mismo. No llegué a tanto. Con los negros me engan-chaba en fiestas, donde me pagaban, pero tocaba soul, funk, etc. Y tam-bién trabajé de otro tipo de cosas, como hacer traducciones al caste-

-¿Y por qué volviste? -Porun problema familiar. Me voy a instalar aquí porque quisiera hacer un proyecto serio con Color Humano. Cuando tocamos el año pasado en el Roxy vi que había muchos pendejos y quiero volver a llegar a esos pi-bes, porque tienen una energía tre-menda.

-¿Por qué no están Rinaldo Rafanelli y Oscar Moro en este Color

-Precisamente porque es un nuevo proyecto. No quería una reunión, ya lo hicimos y la pasamos bárbaro, pe-ro ahora quiero mirar hacia adelante.



## NUEVA ANTOLOGIA POETICA DEL CINEASTA

# CENIZAS DE PASOLINI

Leer la poesía que escribió el famoso cineasta, define Delfina Muschietti en el prólogo de "La mejor juventud", es adentrarse en "el escenario de una composición estética fascinante: la voz del poema, como el conflicto, arrastra el murmullo de lo clásico, con una perfección formal que la acerca a la tradición de los poetas griegos y latinos, que admiraba y traducía".

cinante: la voz del poema, como el conflicto, arrastra el murmullo de lo clásico, con una perfección formal que la acerca a la tradición de los poetas griegos y latinos, que Pasolini admiraba y traducía."

raba y traducía."
Poeta, novelista, crítico literario, teatrista y cineasta de enorme prestigio internacional, Pasolini había nacido en Casarsa, un pueblo de la región friulana, cerca de Trieste, en 1922 y se doctoró en Letras en la Universidad de Bologna en 1945. Especialista en poesía popular y dialectal, fue director de una importante revista de vanguardia, Officina, de 1955 a 1959, y trabajó en la industria cinematográfica también como actor y guionista. Toda su obra responde a la creencia de que el escritor tiene una importante contribución que hacer en la reforma de las estructuras políticas y sociales, y en su papel de reformador debe desechar el dogmatismo del estilo literario tradicional

(que, según él, no es más que la superestructura lingüística de las clases dominantes) y esforzarse por reproducir, con una escrupulosidad casi filológica, el habla del pueblo. De ahí su interés por la poesía popular y su realismo lingüístico, capaz de escandalizar a algunos lectores. La novela Muchachos de la calle y el proceso judicial a que dio lugar por escándalo público, sumados a la publicación en 1957 del libro de poesías La cenizas de Gramsci, lo convirtieron en una figura de primer plano dentro del mundo literario italiano. Tanto sus libros de poemas (La religión de mi tiempo, Poesía en forma de rosa, así como La nueva juventud, del '74, reescritura de La mejor juventud, publicado en el '54), como sus novelas (Una vida violenta, Teorema y la póstuma Petróleo) oscilan entre una confesión autobiográfica y la amarga y dolorida contemplación de la vida en sus más infimos niveles.

Pasolini vivió toda la historia de su tiempo y llevó a cabo una especie de "dramatización" de esas vivencias: resistencia, reconstrucción, crisis de la izquierda, crisis del centroizquierda, consumismo. Sintió el deber de participar en la lucha por la emancipación de los oprimidos y los marginados, experimentó una atracción casi instintiva por Gramsci, modelo de una postura lúcidamente racional, pero al mismo tiempo advirtió su incapacidad de imitarlo, a causa de una serie noresuelta de "impulsos psicológicos irracionales": Contigo y contra ti: contigo en el corazón. / a la luz, contra ti en las oscuras visceras, escribió, con versos que arrojan más luz sobre él mismo que sobre Grams-

Pasolini practicó el experimentalismo de las más variadas formas, ya sea revalorizando el dialecto (un intento de rehabilitación de una diferenciación reprimida y marginada), ya sea dando lugar, tanto en su prosa, en su poesía, como en su obra cinematográfica, a la jerga de los barrios bajos de Roma, es decir, a ese subproletariado fuera de la historia al que Pasolini se sentía visceralmente unido. La novedad de esta edición de los poemas de Pasolini radica, sobre todo, en el acceso a esos dos libros hasta hoy prácticamente desconocidos para el lector de lengua castellana: La mejor juventud y La nueva juventud, que Muschetti define así: "El último aliento de una escritura nómade y siempre irritativa, en la, perfección formal de un estilo que tritura la tradición y descompone ideales estéticos y morales con la fuerza brutal de una belleza que nos deja sin respiración."

## El día de mi muerte

En una ciudad, Trieste o Udine, por una calle de tilos, cuando en la primavera mudan de color las hojas yo caeré muerto bajo el sol que arde, rubio y alto, y cerraré los párpados dejando el cielo en su esplendor.

Bajo un tilo tibio de verde, caeré en el negro de mi muerte que dispersa los tilos y el sol.
Los bellos jovencitos correrán en esa luz que recién he perdido, volando fuera de la escuela, con rizos en la frente.

Yo seré todavía joven, con una camisa clara y con los dulces cabellos que llueven sobre el polvo amargo. Estaré todavía con calor, y un muchachito corriendo por el asfalto tibio de la alameda me posará una mano sobre el muslo de cristal.

(De La mejor juventud, 1954)

## Al príncipe

Si regresa el sol, si cae la tarde, si la noche tiene un sabor de noches futuras, si una siesta de lluvia parece regresar de tiempos demasiado amados y jamás poseídos del todo, ya no encuentro felicidad ni en gozar ni en sufrir por ello: ya no siento delante de mí toda la vida...

Para ser poetas hay que tener mucho tiempo: horas y horas de soledad son el único modo para que se forme algo, que es fuerza, abandono, vicio, libertad, para dar estilo al caos.

Yo, ahora, tengo poco tiempo: por culpa de la muerte que se viene encima, en el ocaso de la juventud.

Pero por culpa también de este nuestro mundo humano que quita el pan a los pobres y a los poetas, la paz.

(De La religión de mi tiempo, 1961)



Pasolini fue poeta, novelista, crítico, teatrista y cineasta, pero básicamente un agitador cultural. La antología se llama "La mejor juventud" e incorpora traducciones de poemas escritos en dialecto friulano.



# La trasmutación de la materia, según el cine de Pablo César

Con "Unicornio, el jardín de las frutas", de próximo estreno, el director de "Fuego Gris" se interna no sólo en los misterios de la India sino también en los de la inasibilidad del tiempo.

Para Pablo César, con la ley de cine sólo filman 'los de siempre"

"Unicornio" fue realizada sin ningún tipo de aporte oficial.

(Por Martín Pérez) "A mí el cine siempre me dio satisfacciones", asegura Pablo César. Una frase demasiado contundente, tal vez, proviniendo de un director que se pasó un año esperando el dinero prometido mientras su película agonizaba apurada por los tiempos y sus actores abandonaban el proyecto o que se encontró en la India estafado por su

productor, y con la embajada aconsejándole abandónar el lugar. Claro que César inmediatamente aclara: "Es que yo recuerdo los momentos buenos, y niego los malos". Y entonces todo se explica. La vocación por escapar de la realidad que habita sus films, y el aspecto saludable y esperanzado con el que este aventajado discípulo de Jorge Polaco –con tres películas en su haber y a punto de estrenar la cuarta– encara la vida, los rodajes y/o los reportajes. "Mi forma de ver la vida compaginándola de una forma no convencional, no tradicional", confiesa César. "Me cuesta mucho acep-tar las convenciones", dice el discutido director de Fuego Gris, que a mediados de diciembre presentará *Uni-*cornio, el jardín de las frutas, film que "habla de temas muy personales, como la trasmutación de la materia, la inasibilidad del tiempo y la ambigüedad sexual del hombre. Pero que, a pesar de estos conceptos, es un trabajo muy simple", se entusiasma.

premiado Cortometraiista cineasta polémico desde su primer film –La Sagrada Familia (1988)–, éste ha sido un año agitado para Pablo César. Por un lado, la producción original de *Unicornio*, que incluía a Martha González, Betiana Blum v Dora Baret pero hacia fin del año pasado había perdido a sus estrellas, naufragó definitivamente en enero cuando César se descubrió estafado por el productor indio al llegar a la mítica ciudad de Bangalore. Por el otro, entre febrero y abril, el director finalmente pudo rodar su film en la India, gracias a la ayuda del director indio Murali Nair. "El rodaje fue un verdadero encuentro entre culturas", relata César. "Aunque después de tantos viajes, llega un momento en dende seconfuedo regulado y finalmente de consecución de la consecución de regulado y finalmente de la consecución de regulado y finalmente de la consecución de regulado y finalmente de la consecución de la co donde se confunden realidad y fic-ción." Habiendo rodado su segunda película en Túnez, César dice haber estado preparado para otros tiempos de trabajo en la India. "Aunque, sien-do el primer productor cinematográfico del mundo, es un país preparado para la producción de cine. En Túnez todo estaba no uno, sino tres días

después.' Estructurado bajo la forma de cinco episodios narrados por una joven encarnación del legendario poeta persa Omar Khayyam, *Unicornio* tiene –por cantidad de episodios y locaciones exóticas– muchos paralelismos con aquel segundo largometraie, Equinoccio. Es más, junto con él, forma parte de una trilogía, que César piensa culminar con *Afrodita*. cesar piensa cuminar con Afrodia, pensada para filmarse en agosto del '97 en Mali. Un lapso mucho menor que los cuatro años y medio que sep-araron a las dos primeras partes. "Lo araron a las dos printeras partes. Lo que sucedió es que en el medio apareció Fuego Gris", explica, recordando su colaboración con Luis Alberto Spinetta muy poco festejada en los ambientes rockeros. "Me parece que a mucha gente no le quedó claro que Fuego Gris no fue un intento mío de interpretar la obra de Spinetta, sino que ambos hicimos una película", subraya César. "Los dos intentamos interpretar un guión previo. Yo hice mi traba-jo como director, y él interpretó a su manera las acciones y escribió la músi-ca. Fue un trabajo en conjunto", repite. "Lo que pasa es que el de Spinetta es un mundo muy difícil para entrar. Y además a mí las que más me interesan son sus facetas más complicadas, las que se pueden encontrar en Don Lucero o en Tester de violencia".

Como un director que fue en su

momento una joven promesa que accedió a filmar su ópera prima gra-cias al Instituto Nacional de Cinematografía de Manuel Antín, César –que rodó *Unicornio* utilizando sólo aportes privados- se declara preocupado por las pocas posibilidades que tienen hoy los directores debutantes. "Y eso es culpa de la ley de cine y no del director del Instituto", subraya. "Hay un comité que evalúa créditos dirigido por la industria, que rechaza las óperas primas, y así sólo filman los de siem-pre. Es muy grave lo que está pasan-do", opina César, que filmó su *La* Sagrada Familia a los 26 años. "Creo que mucha gente del cine no se conforma con lo que tiene, que es en este momento cuatro veces más de lo que había con Alfonsín", asegura un director cuya firma de fábrica es un cine difícil, alejado de los éxitos de taquilla, vapuleado –y muchas veces con razón– por la crítica, pero que al menos filma sus particulares visiones sin recurrir al dinero estatal. "El cine que yo hago es un cine que propone sensaciones. No hay un guión, ni un punto de conflicto tradicional. Pro-pongo una experiencia visual", dice César, sin asomo de modestia pero con su gentileza habitual, "en la que el espectador puede participar". or ospectatuoi puede participar". El público, proclama como reptiendo un credo, "sólo tiene que decidir si quiere jugar o no". Lamenta-blemente, agrega, "el crítico de cine arrentino está presidad. argentino está presionado por los medios y no tiene tiempo para tra-bajar sobre mis películas".







"Unicornio" forma parte de una

trilogía que se inició con

"Equinoccio" y culminará

"Afrodita". "El cine que yo

hago es un cine que

sensaciones

director Pablo

propone

afirma el

César

## Gardel, a doble o nada

Luego de cuatro semanas de rodaje en Capital Federal y dis-tintas locaciones del Gran Buenos Aires, el equipo del film argentino-español *Doble o nada*, dirigido por Jaime Chávarri, se trasladó de Jujuy a Salta. En el noroeste del país, Darío Grandinetti, Aitana Sánchez-Gijón, Juan Echanove y Ulises Dumont filmarán escenas que en la ficción co-rresponderán a Colombia, Ecuador, responderan a Colombia, Ecuador, Bolivia y Perú. *Doble o nada* es una historia de amor ambientada en la década del '30, en la que un desconocido cantante de tangos, Renzo Franchi (Grandinetti), entrecruza su destino con el de Carlos Gardel. Según Chávarri, realizador de la exitosa Las cosas del querer, "el musical es un género que me gusta mucho pero que en España o en países hispanos se vuelve difícil de hacer, porque el público no se cree eso de que los personajes se pongan a cantar en medio de situaciones cofidianas, como sucedía en los clásicos norteam-ericanos de la Metro. Es por eso que en mis musicales los personajes can-tan cuando están en el escenario de un tan cuando estan en el escenario de un teatro, o en el set de una película, pero sin que las canciones interrumpan la fluidez de la historia". Rocabruno S.A. por España, Aleph Producciones, Telefé y Patagonik Film Group (esta última a cargo de la producción esta última a cargo de la producción esta última a cargo de la producción ejecutiva) por Argentina y Buena Vista International por Estados Unidos son las compañías que producen Doble o nada, cuya distribución mundial estará a cargo de Buena Vista, una división de la Walt Disney Co.

## MADE IN HOLANDA, 1992

# El desconocido más famoso

La emisión por un canal de cable de "Modern Crimes" ofrece la posibilidad de acercarse à una de las varias películas de Alejandro Agresti que permanecen inéditas en la Argentina, a la espera de su estreno comercial.

(Por Horacio Bernades) Un caso curioso, el de Alejandro Agresti. Siendo el realizador argen-tino más prolífico (nueve largometrajes en diez años, desde su debut en 1986), para el público local sigue resultando un desconocido. El resultando un desconocido. El desconocido más famoso, teniendo en cuenta el fenómeno de público en cuenta el fenómeno de publico que generó, en junio pasado, la retrospectiva completa de sus películas programada en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, y los tres premios ganados por su película más reciente, Buenos Aires viceversa, en el reciente Aires viceversa, en el reciente Festival de Cine de Mar del Plata. Una de las razones del desco-nocimiento es que, de esos nueve largos (Agresti ya está rodando el décimo, que lleva por título tentativo La cruz y que tiene por protago-nista a Norman Briski), la mayoría fueron filmados en el extranjero. Sobre todo en Holanda, donde el realizador de *El amor es una mujer* gorda, de 35 años, estuvo radicado

hasta hace muy poco tiempo.
Una de sus películas holandesas
es *Modern Crimes*, que Agresti
completó en 1992 y que se exhibió ese mismo año en una muestra para-lela del Festival de Cannes. Hablada en inglés y con una duración de ochenta minutos, *Modern Crimes* podrá verse por la televisión de cable el próximo sábado a las 22.30 horas, dentro del programa "Cine Club", que conduce Salvador Sammaritano y que se emite por el canal Bravo, el 31 en la sintonía de VCC. Se trata del tercer título inédito de Agresti que ese programa ponto de Agresti que esse programa pon-drá al aire en poco tiempo, ya que anteriormente se habían exhibido también *Just Friends*, de 1992, y *Luba*, de 1990. Una buena forma de



Alejandro Agresti con Roy Ward durante el rodaje, en Holanda, del policial "Modern Crimes" El muchacho maravilla de San Cristóbal también escribió el quión, hizo cámara y sale como actor

ir entrando en el planeta Agresti, cuando todo indica que, ahora sí, está próximo el esperado estreno porteño de El acto en cuestión y Buenos Aires viceversa, sus dos films más recientes y firmes can-didatos a convertirse en auténticos

objetos de culto.

Producida por Kees Kasander (factótum de *El cocinero*, *el ladrón*, su mujer y su amante, entre otros films de Peter Greenaway), protago-nizada por Roy Ward y con el propio Agresti a cargo del guión, la cámara y un importante papel,

Modern Crimes es lo más cercano al cine policial que este realizador nacido en el porteñísimo barrio de San Cristóbal haya filmado hasta ahora. Tim, el protagonista, es un técnico en radiocomunicación (las películas de Agresti están llenas de técnicos) cuya rutina se ve súbita-mente alterada por el suicidio de su amigo Alex, papel que el realizador reservó para sí mismo. Esa inesperada muerte dispara la paranoia del protagonista (las películas de Agresti están llenas de paranoicos), quien decide investigar por su cuen-

ta, como si se tratara de un detective aficionado. Pero, como en una novela de Jim Thompson, los códigos del género se invertirán progre-sivamente, hasta llegar a un desenlace tan imprevisto como amargo, que no conviene adelantar.

que no conviene adetantar.
Si las películas "argentinas" de
Agresti (El amor es una mujer
gorda, 1987; Boda secreta, 1988;
Buenos Aires viceversa, 1996) se
caracterizan por su exuberancia y
sus abundantes referençias tangue. sus abundantes referencias tangue ras y políticas, sus films holan-deses, por el contrario, suelen presentar un aspecto hipercontrolado Sentar un aspecto hipercontrolado. Como si sus personajes estuvieran aprisionados en una cárcel helada e impersonal, la de una sociedad en la que todo es orden y eficiencia. Modern Crimes es paradigmática en este sentido: los encuadres son de una precisión casi geométrica, y los ambientes y decorados fros y acços a hundan decorados fros y acços a hundan decorados, fríos y vacíos. Abundan las paredes desnudas, los interiores son pulcros hasta la exasperación y los frentes de las casas, todos

iguales entre sí. Como un emblema de ese mundo cristalizado, el protagonista será primero víctima y más tarde victimario del aforismo de un extraño anciano: "Las personas no se mueren; son asesinadas". Como en un policial, casi abstracto de tan matemático. Matemáticas ante las que Agresti reaccionará con el bullente desorden de sus films posteriores. El acto en cuestión y Buenos Aires viceversa. Pero esa ya es otra historia, un secreto que Buenos Aires se apresta a develar.

del film homónimo realizado en 1947 por Henry Hathawayt, aunque esta vez el guión esté a cargo del prestigioso escritor y guionista Richard Price. Más allá de las modernizaciones del caso, esta pelícu-la de Barbet Schroeder mantiene el tono ambiguo de los personajes –ni buenos ni malos, sólo hombres–, el apego hacia los tonos grises, plena-mente urbanos de las calles de Nueva York y la lucha constante del hombre contra las adversidades del mundo que lo rodea. Partiendo de la situación básica –un hombre que sale de la cárcel buscando venganza-, el relato va adquiriendo un tono de crispación constante, apoya-do en las buenas interpretaciones de David Caruso, Nicolas Cage y Samuel Jackson. A las 23.40 por Cinecanal.

• Fearless. Un hombre sube a un avión junto a su socio, en un viaje de negocios rutinario. En otros asientos, un joven matrimonio latino viaja junto a su pequeño hijo. El avión tiene un grave desperfecto técnico y cae. El niño de la joven pareja muere, el socio también y el hombre sobrevive casi milagrosamente. A partir de ese momento, una vez que haya vuelto a su hogar, cambiará radicalmente su forma de ser y de enfrentar la vida. Incluso comienza a relacionarse de mane-ra bastante extraña y casi mística con la joven madre del niño falle-cido en el vuelo. A partir de esta compleja situación psicológica so-bre el eterno problema del hombre y la muerte, el director australiano Peter Weir elabora esta historia pro-

reter werrelaboraestanistona pro-tagonizada por Jeff Bridges y Ro-tagonizada por Jeff Bridges y Ro-sie Perez. A las 19.45 por HBO.

Nafta, comida y alojamiento.
Una película melancólica y agreste como el paisaje del oeste norteamericano, en uno de cuyos pequeños y típicos pueblos se desarrolla la historia. Una mujer viuda hace frente al prejuicio social, iniciando su propio emprendimiento comercial para solventar la educación de sus pequeñas hijas. Dirigida por la joven directora norteamericana Allison Anders y protagonizada por Bridgitte Addams y Isabel Syke. Acompañando las imágenes, otra excelente banda de sonido com-puesta por Ry Cooder. A las 23.45 por SuperCine (VCC).

El mundo según Wayne II. Continua la saga sobre los arquetípicos post adolescentes norteamericanos amantes del rock duro. Esta vez, Wayne y Garth emprenden algo así como una "misión divina" para organizar un gigantesco festival bau-tizado Waynestock, con la presencia estelar de Aerosmith. Por momentos ingenua y en otros desopilante parodia a los estereotipos del mundo del rock. A las 22 por Cine-

· Ciudad imperial. Una asesinato no aclarado, una única testigo y una pareja de policías que se odian enpareja de policias que se odian en-tre sí componen el menú de este th-riller dirigido por Mark Rosner, con las actuaciones de Michael Pare, Beau Starr y Mary Elizabeth Ma-ra. A las 22.45 por I-Sat.

#### "AÑOS REBELDES" DE ROSALIA POLIZZI

# De los Apeninos a los Andes

AÑOS REBELDES (Anni Rebelli). Italia-Argentina, 1994. Dirección: Rosalía Polizzi. Guión: Rosalía Polizzi y Rosaira Folizzi, Guori, Rosaira Folizzi y Mario Prosperi. Fotografía: Juan Carlos Lenardi. Música: Luis Bacalov. Con Leticia Brédice, Massimo Dapporto, Esther Goris, Inda Ledesma, Juan Cruz Bordeu. Estreno de ayer en el Complejo Tita Merello y Trocadero.

(Por Guillermo Ravaschino) La opera prima de Rosalía lizzi, argentina radicada en Polizzi, Roma desde 1961, gira en torno de Laura, hija adolescente de una típi-ca familia de inmigrantes italianos que vibra y sufre en la Buenos Aires de 1955. El cartel inaugural de Años rebeldes ("Algunos dicen que Juan Domingo Perón fue un populista. Otros piensan que fue un dictador dice más o menos) ya anticipa que la película no va a limitarse a la intimidad familiar de Laura, a las cuestiones de su edad, sino que las entrelazará con la actualidad política del momento -inmediatamente previo al derrocamiento de Perónen un abanico amplio, tal vez demasiado abarcador. - Laura (Leticia Brédice en muy interesante debut) tiene 16 años. Su

político- choca frontalmente con los celos de su padre, Francesco (Massimo Dapporto), un modesto sastre que simpatiza con el poder soviético pero tiene modales cav-ernarios. Una profesora de Laura (Alessandra Acciai), joven, bella y militante del PC, oficia un poco como iniciadora. Las tertulias con la profe y alguna que otra amiga, té y masitas de por medio, también abren el apetito de la chica por los poemas de Neruda y las vanguardias europeas ("¿Todos lds modernos están en París?", se encandila), y le sirven para conocer al que será su novio (un Juan Cruz Bordeu menos duro de lo que podía esperarse). Desde el comienzo, a este film ítalo argentino le cuesta superar el desfase idiomático que suele aquejar a las coproducciones, o más precisamente el doblaje que, como mal remedio, ha sido elegido para paliarlo. Las voces raramente coinciden con el movimiento de los labios (en una ocasión, incluso, Inda Ledesma se queda haciendo mímica) y hasta surge la impresión de que esta barrera dificultó el contac-

to entre los actores.

Pero hay otra sensación -ésta en favor de la película- y es la que sug-

iere que Años rebeldes ha sido filmada cronológicamente: a medida que avanza el metraje las cosas van poniéndose fluidas, como si los actores entraran en calor. Lo mismo sucede con los rubros técnicos: hay un montaje que empieza histérico. demasiado hijo de unos diálogos altisonantes (hay unos travellings a lo Tarantino en derredor de la mesa con la pastacciuta), para calmarse luego, dando tiempo a los silencios, permitiendo que las actuaciones emocionen al espectador. El desnudo de Laura frente al espejo, en el que establece una sugestiva relación consigo misma, que parece liberarla al dejarla conocerse tal cual es, podría considerarse el punto de inflexión. Antes y después, Francesco, el padre, fati-ga por enfático, en un rol que parece elaborado a imagen del que cumplía Giancarlo Giannini en el bodriazo Un paseo por las nubes, e incluye una agonia lenta y morbosa. Los discretos acordes de Luis Bacalov (argentino oscarizado por El cartero), en cambio, enriquecen este relato desparejo, especial-mente cuando se funde con las risas y los llantos de Leticia Brédice, que es lo mejor de la película, en cuer-

# VIE Y SAB. MARIO PARMISANO

Sax y Flauta Trav. Manuel Miranda

Bajo Marcelo Torres Batería José Luis Colzani

Auspicia Roland Promusica Florida 368 Av. Lacroze 2121 Servimos comidas de 21 a 24 hs. Reservas e informes 777-5040

Show <u> Gallowy</u> Jazz Club & Restaurant

# "No hacemos de jóvenes: somos jóvenes de verdad"

Juan Castro y Dolores Cahen D'Anvers conducen "Zoo", un programa semanal de América que se enorgullece de hacer periodismo independiente, pero con estética contemporánea.

me el pomo", le dice el chico a al-guien que no se ve en pantalla. Tiene unos nueve años y camina abrazado al hombre de camisa a cuadros, que haciéndole una caricia en la cabeza, le reprocha con un simple "¡no jodas!". La escena transcurre en las calles oscuras que rodean a la estación Constitución, una postal del Buenos Aires violento. El hombre es el padre Luis Farinello, que acompaña a un equipo de "Zoo", el programa de periodismo joven de América en un informe especial sobre chirica en un informe especial sobre chi-cos de la calle. El informe precede a otra investigación, ésta sobre boxeadores, bajo el título de "Salir de pobre a los golpes", completada con una entrevista al ex campeón mundial Horacio Acavallo. En el piso, Juan Castro y Dolores Cahen D'Anvers, sobrina de Móni-ca, intentan mezclar espontaneidad con profundidad, y a menudo lo logran. "Zoo" va los jueves, de 22 a 23, y es como el pariente inteligente de "El Rayo".
"Si a alguien esto le toca un costado humano y se acerca a una casa donde están trabajando con chicos de la calle, sirve", dice Castro que le dijo Farinello cuando le consultó sobre la efectividad del informe. Castro pensó que era sufi-ciente y a dos semanas de estar en pantalla, "Zoo", una muestra de la fauna ciudadana, se animó con un tema que por recurrente en los medios no deja de ser válido. "Estos chicos forman parte de las cosas ilógicas de las grandes ciu-dades de hoy, por eso ellos, como los jubilados, por su situación de indefensión, forman parte de un programa de periodismo joven, hoy", subraya, ha-ciendo referencia a otro informe donde dos jubilados abrían la escena brindando con champagne frente a la Casa Ro-

Castro, de 25 años, ex modelo, se fogueó en la radio con Mario Pergoli-ni, haciendo de "che pibe", según cuenta, en el programa "Malas Compañías". Debutó en TV junto a Ari Paluch en "Crema Americana" –1991–, y no dudó ante la posibilidad de realizar una columna "joven" en Telefé Noticias que condujo hasta este año. Pero cuando ese espacio de tres minutos comenzaba a quedarle chico se aventuró con su propio provecto de televisión. En el imaginario colectivo de esta generación, na cida "con el Proceso, pero formada en el período democrático", como dice, aparecen, acaso en un mismo plano, el strip-tease femenino que combina la prostitución con el arte de mostrarse en público, las nuevas camadas de aspirantes a policías renegando de la corrup-ción en las filas mayores de la fuerza o los avatares económico-religiosos del Pastor Giménez. Temas fuertes, rebajados con entrevistas a personajes como Ricardo Darín, o referencias a la his toria del comix japonés. También el fe-edback con el público, a través del te-



léfono, les permite agilizar la emisión de la noche, licuando frivolidad con temas fuertes

Ya en el primer envío, los informes especiales habían tratado otro tema de alto impacto: "Vivir con sida en la Argentina". Pero en vez de hablar sobre sida "provocamos cosas –explica Castro a **Página/12**–, llevamos a Juan Cruz Bordeau a hacer su primer análisis de HIV al Hospital Muñiz. En vez de mostrar una pareja gay, lo habitual en estos casos, mostramos a una pareja hetero-sexual, y a una portadora sana explicando el rigor de sus cuidados, y los cos tos de los medicamentos, cosas que la gente no está acostumbrada a ver." El informe se completó con una entrevista al ministro de Salud y Acción Social Alberto Mazza-, y una pequeña selecconductores parecen salidos de producción de "El Rayo", pero no.

"No nos propusimos hacer un programa con temas ióvenes gaseosas.'

ción de cortos publicitarios sobre el tema. Y fue seleccionado para participar de la muestra internacional de Video Educativo sobre sida que se realiza en

marzo en la ciudad de San Francisco. El equipo de realizadores, que pro media los veintipico, trabaja pensando en contrastar con los ciclos periodísticos de los "señores grandes que se sien-tan a hablar frente a la pantalla a explicar cómo son las cosas", subraya Cas-'No nos propusimos hacer un programa con temas jóvenes y de paso ven-demos jeans y gaseosas. Somos jóve-nes. Nos sale lo que pensamos de cada uno de los temas. Tratamos de pescar el sentido común colectivo y meterlo en pantalla, y no trabajar con opiniones formadas sino mostrando los contrastes y

- Sorrentinos de ricota y rúcula - Bife de colita de cuadril - Postre: Napoleón

Menú Ejecutiva \$ 12

Mesa de ensaladas \$ 7 (Consumición Libre)

ESTACIONAMIENTO CERVIÑO 4777

Av. Cerviño y Sinclair, Abierto de 8 a 2 hs. Tel: 777-4601

#### Reserve su mesa para Diciembre Parrilla a Leña - Comidas

La mejor parrilla uruguaya la puede encontrar en Buenos Aires exquisitas carnes asadas ( Pollo al Plomo,Pamplonas) de primerísima calidad al estilo oriental servidas en su mesas por mozas que lo atenderán como Ud. se merece

#### Ahora envios a domicilio pedidos al 780-1121

Abierto mediodia y noche martes cerrado Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada) Reservas: 786-8423 Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado



Reserve para las fiestas un lugar en el paraiso.

> Alsina 484 Buenos Aires Tel.: 343-8992/3/4 Fax: 343-8995



Sugerencias del Chef

a la con Puerto Madryn" crema de puerros

Pescados y Mariscos Estacionamiento Gratuito ALMUERZO EJECUTIVO en *Julián Alvarez 2475* \$ 15.-COMPLETO C/BEBIDA

Av. SANTA FE 3495 (esq. Julián Alvarez) 824-1572 / 825-9487

**EN SAN TELMO** 



Lunes a Viernes mediodía MENU LA CONVENCIÓN (entrada, plato y postre) \$ 12.-

PRESENTA VIERNES Y SABADOS

CENA CON UN AGRADABLE SHOW DE TANGO (SIN CARGO) ESTACIONAMIENTO VIGILADO

CARLOS CALVO 375 RESERVAS 361-6201

#### EL SABOR DE BUENOS AIRES



806-9970

### Ruena cocina en Palermo

El restaurante ubicado en una típica construcción de principios de siglo en la esquina de Cerviño y Sinclair, trabaja cames de primer nivel tradicionalmente grilladas, pastas caseras y su cocina es de creación propia basada en nuestra cultura argentina y con influencias de costumbres inmigratorias.

Al mediodía y a la noche se sirve buffet de ensaladas con los productos más frescos del mercado y la consumición es libre. De su variada carta sugiero Salmón con yogurt de azafrán (importado), Carne de Novillo saltada con albahaca y tomillo fresco. Plato de Palta. Y como postre Frambuesas al natural con helado de crema americana.

Y ahora siempre abierto con el servicio de confiteria desde las 8:00 en adelante con sandwiches muy variados como el de rúcula y salmón ahumado, etc.

Estacionamiento Cerviño 4777.

Reservas al 777-4601

Ouique Rojo

## "Le Creuset" - Cocina Suiza

Fondue - Carnes de Caza - Crêpes - Supremas Demaria 4672 Reservas y Catering 777-7191

El Lugar, del buen comer



545-4815



DESPEDIDAS - CUMPLEAÑOS MALABIA 730

#### 📂 HERIBERTO 🏖 Restaurant - Pizza & Café

Fiestas de Fin de Año y Reuniones Menúes especiales para Grupos

Mediodías Ejecutivos Menúes de \$7.00 y \$9.50

Av. Libertador 6168 - Belgrano

# del Cheff

1/2 Crêpes de Camarones s Cuatro Ouesos

Pechuguitas Fileteadas Reservas: 788-4939/40

Sugerencias

Para publicar 475-9604

## Il Herchio

RESTAURANT Zan

Pizza a la Piedra

Menú ejecutivo \$ 7 Menú Vecchio \$ 10

Lunes sólo por la noche

TARJETAS & TICKETS

Arenales 2659 823-8476



Nuestros platos son elaborados en el momento que Ud, los pide.Trabajamos exclusivamente con pastas italianas
"De Cecco"

De Lunes a Viernes cena Sábado, domingo y feriados almuerzo y cena Jorge Newbery 1638 (una cuadra de Av. Libertador) tel: 772-4104 Estacionamiento sin cargo en Jorge Newbery 1682

en esta sección

## "EL GATO Y SU SELVA", DE SAMUEL EICHELBAUM

# El solterón está en celo

Francisco Javier dirige una versión reciclada de un clásico del teatro nacional.

(Por Hilda Cabrera) Emilio siente un delirante amor por sí mismo. Lo entusiasman la ópera y las camisas de seda. Le gusta rondar a las mujeres, a las de su clase y a las criadas. Es un señorito, un solterón mimado por dos otoñales tías, también solteronas. Con ellas comparte la casa y la rutina —letal o salvadora, según se mire— de una vida entregada a la autocomplacencia. La acción de El gato y su selva transcurre en el interior de una casa burguesa de comienzos de siglo, en una sala que revela un orden doméstico riguroso y fuera alguna vez territorio de una espera—tal vez deun amorsin crispación, soterrada, como deja entrever una de las tías. El vértigo está afuera, pero se infiltra con las visitas. Lo trae el amigo que confiesa su desdicha matrimonial, la malcasada enamorada de Emilio e incluso la joven planchadora con su problemática de mujer pobre.

La puesta de Francisco Javier transforma ese escenario preciso en una trama de contradicciones que se develan no sólo a través de la relación entre los personajes sino de las que se estable-cen entre éstos y los objetos escénicos. La figura misma de Emilio (animada eficazmente por Rubén Stella) se completa con los caracteres contrapuestos de las tías sobreprotectoras (encarnadas por Alicia Bellán y Atanasia Ma-kantassis), las amigas Teresa y Ana (roles en los que se luce Alicia Schilman) y la planchadora (Genoveva Rodríguez). Estrenada en 1936 por el elen-co de la Comedia Nacional, dirigido por Antonio Cunill Cabanellas, El ga-to... retrata a una familia tipo. Aquella que rehúye el vínculo con lo exterior, opta por el enmascaramiento y se inmoviliza ahogada por su propio ego-ísmo. La versión realizada por Javier -quien, como aclara en el programa de mano, ha introducido modificaciones e incorporado textos de Leopoldo Ma-rechal- inaugura la sala más pequeña del Teatro del Pueblo y el ciclo Los Clásicos, dedicado por la Fundación Carlos Somigliana (responsable de la dirección artística del Teatro) a las obras fundacionales de la escena argentina. Eichelbaum, fallecido en 1967 a los 73 años, se desempeñó durante años como periodista, fue guionista de cine (entre otras películas, de Arraba-lera, con Tita Merello), presidente de la SADE y agregado cultural en el Uru-guay. Su primera obra, La quietud del guay. Su primera obra, La quietua dei pueblo, fue estrenada por la compañía Enrique Muiño y Elías Alippi. Sumó treinta tres piezas, algunas en la línea de los "dramas de conciencia" (con induencias de Ibsen y Strindberg) y otras de temas "localistas", como la muy di-fundida *Un guapo del 900*, estrenada en 1940 con dirección de Armando Discépolo y trasladada después a la ra-dio, la televisión y en 1959 al cine, donde fue protagonizada por Alfredo Al-cón y Lydia Lamaison, dirigidos por con y Lydia Lantason, dinguos pon Leopoldo Torre Nilsson. El gato...—en la línea de Soledad, es tu nombre, de 1932— no apunta directo a la concien-cia, pero descubre el placer que sentía el entrerriano Eichelbaum por ejercitar la introspección

MACHU PICHU
19 días 1.150.- U\$S
Aereos-Alojamiento-Excursiones
Enero 502-0137 Febrero 383-6094



"MAL AMOR... NO PUDO LLAMARSE"

# En un reino de imágenes

(Por Cecilia Hopkins) Hace unos meses, cuando Francisco Javier y su grupo Los Volatineros concretaron la puesta de Dis Pater, el nombre de su autor, Luis Cano, pasó a sumarse a la lista de los dramaturgos de última generación. Mal amor..., su nueva pieza, muestra en abigarrada reunión una multitud de imágenes entre las que es posible reconocer referencias a otros tex-

sible reconocer referencias a otros textos, tanto narrativos como teatrales. Cano propone esta vez la historia de un hombre joven que aunque frisa los 30 años experimenta la necesidad de emprender un viaje, a la búsqueda de respuestas esenciales. El guía –siempre hay un guía en estos itinerarios iniciáticos– aparece con naturalidad en las immediaciones de los muelles del puerto y lo conduce a un tigurio donde conocerá a Miche, el pintoresco travesti que jugará un importante papel en la historia del protagonista.

Egresada de la carrera de puesta en escena de la Escuela Municipal de Arte Dramático, Claudia Carbonell ha decidido privilegiar los aspectos visuales apostando a las luces, al fuego y a los climas que el humo puede aportar. Ape-

MAL AMOR... NO PUDO LLAMAR-SE, de Luis Cano. Elenco: Osmar Núñez, Oscar Frontini, José María Rivero, Eduardo Moyano y Pía Morigi. Música original: Tian Brass. Escenografía y vestuario: Miguel Nigro. Dirección: Claudia Carbonell. Centro Cultural Borges, de viernes a domingo, en horarios diversos. nas comienza el espectáculo, los personajes y sus llamativos vestuarios deambulan largo rato por la escena. Además de secuencias danzadas y cantadas, un personaje manipula cintas elásticas, otro utiliza un trapecio e interviene en un trabajo basado exclusivamente en el movimiento un personaje que el autor incluye para esta puesta.

Así, Carbonell orquesta una cantidad de soluciones eminentemente visuales sin considerar que esta yuxtaposición de recursos contribuye a vaciar de contenido la pieza. La directora parece guiada por el afán de originalidad, deseosa de sorprender al espectador. También puede pensarse que sus elecciones tienen que ver con la voluntad de oponerse a modalidades usualmente ligadas al teatro tradicional. Tal es el caso, por ejemplo, del tratamiento que recibe en la puesta el dialogo entre los personajes, el cual toma prácticamente la forma de monólogos intercalados, tal vez en un intento por evitar situaciones que puedan parecer demasiado naturales, sin atender a la necesidad de verosimilitud que también reclaman el ensueño o la maeja en escena.

#### LA CAJA CULTA

UN BUEN PREMIO. El Tercer Concurso Literario "Premio Proyección 1996", convocado en conjunto por la Fundación Círculo Cultural, encabezada por Magdalena Ruiz Guiñazú, y la Fundación Banco Patricios, ya tiene ganadora. El jurado integrado por Isidoro Blaistein, Angélica Gorodischer, Silvia Plager y Roberto Yahni anunció que el libro de cuentos La boda del fin del mundo de Diana María Bilmezis se ha hecho acreedor a su publicación por Editorial Atlántida, y a un cheque por valor de \$15,000

zis se ha hecho acreedor a su publicación por Editorial Atlántida, y a un cheque por valor de \$15.000.

MARIA ANUNCIA. Una compilación de los textos escritos por Jorge Luis Borges para distintos diarios y revistas será publicada en Buenos Aires en el curso del año próximo. Así lo anunció en España María Kodama, quien como presidenta de la Fundación Internacional Jorge Luis Borges asistió allí a la presentación de un volumen de ponencias dedicadas al escritor.

Y OE. El japonés Kenzaburo Oé, Premio Nobel de Literatura, evocó ayer en México a la soledad y al silencio como condiciones imprescindibles a la hora de encarar el acto de la escritura. Reveló además que los veinte años de su vida que transcurrieron en el país azteca fueron claves para cambiar el rumbo de su estilo literario. "La influencia-de Octavio Paz y Juan Rulfo resultó fundamental", señaló el autor de La presa y Lo que queda del día.

### Interlibros

Visite nuestro local,
o póngase en contacto
con nosotros
por teléfono, fax o internet
para recibirlos en su casa

Bulnes 1926 - Tel/fax 826-2899 E-mail: Interlibros @overnet.com.ar





101 DALMATAS Herek. Una producción Walt Disney. Con Glenn Close y Jeff

Daniels. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 13-40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Vier. y Sáb. trasns. 0-40.—América. Callao 1057. 811-3818. A las 41, 61, 01, 830 (en inglés), Sáb. trasns. 1-15. Atlas Castellano), 20.50 y 23.10 (en inglés), Sáb. trasns. 1-15. Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasns.: 1,20. -

Gaumont. Rivadavia 1635 371-3050. A las 13.50, 16 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. Drama. Dir.: Milko
Manchevski. Con Katrin Cartildge y Rade Serbedzija.
Capitol. Av. Santa Fe 1848.
812-2379. A las 13.35, 15.50,
18.10, 20.30 y 23. Såb. trasn.:
1,10.

1.10. Cineplex Lavalle 1. Lavalle \$27. 393-8610. A. las 13.15, \$5.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -

AÑOS REBELDES

P/M/13. Drama. Dir.: Rosalía Polizzi. Con Leticia Bredice, Esther Goris y Juan Cruz Bor-

deau. **Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

20 y 22.15;- **Trocadero 3.** Lavalle 820. 393-8321. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

RIC NICHT

BIG NIGHT P/M/13. Drama. Dir.: S. Tucci y C. Scott. Con Ian Holm e Isa-bella Rossellini. Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20,40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1 30 -

1.30.-Paseo Alcorta 2. Salguero y Al-corta. 806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

y Sab. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 13,20, 15.40, 18, 21.15 y 23.15. Sáb.

Tash.: 1.20.-Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23, Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CARO DIARIO

APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y

Jennifer Beals. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-Monumental 4. Lavalle 780.

393-8865. A las 14, 16, 18.20. 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.

Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16 18.20, 20.50 y 23. Sáb. trasn.

CRASH (EXTRAÑOS PLA-CERES) P/M/18. Drama. Dir.: David

Cronenberg. Con James Spader, Holly Hunter y Rossana Ar-

Quette.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30
y 23. Sáb. trasn.: 1.20. 
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DESPABILATE AMOR

P/M/13. Comedia. Dir.: Eliseo Subiela. Con Darío Grandinet-ti, Soledad Silveyra y Juan Ley-

rado, **Lorange.** Av. Corrientes 1372, 373-2411. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn: 110 373-2411. 19.15, 21. trasn.: 1.10.

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50,

18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.:

1.15. DIA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13. Acción. Dir.: Roland
Emmerich. Con Jeff Goldblum y
Bill Pallman.
Trocadero 4. Lavalle 820. 3938321. A las 14.10, 17, 19.50 y
22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL AGENTE SECRETO
PM/16. Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Gérard Depardieu, Patricia Arquette y Bob
Hoskins.
Ambassador, Lavalle 777, 322-

Ambassador, Lavalle 777. 322-9700. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier, y Sáb. trasn.: 1.20. -

1.20. - Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

trasn.: 1.15. **Patio Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.50, 18, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL CLUB DE LAS DIVOR-CIADAS

CIADAS P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson, Con Bette Midler, Gol-die Hawn y Diane Keaton. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13:50, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. tran. 1 15:

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219.

Metro I. Cerrito 5/0, 382-4219. A las 14, 16.30, 18.40, 21 y 23.10. Vier, y Sáb. trasn.: 1.30.—Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.—

trasn.: 1:30.-Paseo Alcorta 1. Salguero y Al-corta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

y Sab. trasn.: 1,15.- **Patio Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1,20.-

EL FANATICO P/M/16. Suspenso. Dir.: Tony Scott. Con Robert De Niro y Wesley Snipes.

Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23. Vier.

Sáb Grand Splendid, Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.30, 18, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515.

Sab. trasn.: 1.30.-Ocean I. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sab. trasn.: 1.30.-Paseo Alcorta 4. Salguero y Al-corta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.45. Vier. y Sab. trasn.: 1.30.-

trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.50, 20.50 y 23. Sáb. trasn.:

EL JOROBADO DE NOTRE DAME APTA. Dibujos animados. En castellano.

Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. Alas 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770, 371-3742, 476-2405, A las

EL PROFESOR CHIFLADO P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Eddie Murphy y James Coburn.

James Coburn.

Normandie 2. Lavalle 855. 3221000. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Sāb. trasn.: 1.10. - Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sāb. trasn.: 1.

EL PROTECTOR P/M/16. Acción. Di P/M/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarze-negger y James Caan. Galería Pacífico 2. Florida 753.

319-5357. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.

EVA PERON APTA Biogra

EVA PERON APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Go-ris y Víctor Laplace. Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn: 1.30.

Cio Tita Merello 1. (Mirtha Le grand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

FLAMENCO APTA, Documental, Dir. Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Ma-nolo Sanlúcar y Joaquín Cortés. Lorca I. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50.-

JACK APTA. Comedia dramática, Dir. APIA, Comedia dramatica, Dir.: Francis Ford Cóppola, Con Ro-bin Williams y Diane Lane. Premier 4, Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.:

Trocadero 1. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 v 23. Sáb. trasn.: 1.20

JOVENES BRUJAS
P/M/13 c/Res. Terror. Dir.: Andrew Fleming. Con Fairuza Balk

Trocadero 2. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ROCA P/M/13 c/Res. Acción. Dir.: Mi-

chael Bay. Con Sean Connery y Nicolas Cage. Trocadero 5. Lavalle 820. 393-

8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-LOS PICAPIEDRAS

LOS PICAPIEDRAS APTA. Comedia. En castellano. Con Rick Moranis. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10

MAXIMO RIESGO

MAXIMO RIESGO
P/M/16. Acción. Dir.: Ringo
Lam. Con Jean Claude Van Damme y Natasha Henstridge.
Normandie 1. Lavalle 855.
322-1000. A las 13.40, 16.
18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.:

1.25. - **Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

MOEBIUS

MOEBUS
APTA. Drama. Dir.: Gustavo
Mosquera K. Con Guillermo Angelelli, Roberto Carnaghi y Jorge Petraglia.
Maxi 1. Carlos Pellegrini (57.
326-1822. A las 14.40, 16.40,
18.40, 20.40 y 22.50. Vier. y
Sāb. trasn.: 1. \$ 3,50.-

NUNCA HAY UNA ULTIMA VEZ

VEZ
P/M/13. Drama. Dir.: Bob Balaban. Con Armin Mueller-Stahl y
Olivia d'Abo.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219.
A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10,
21.10 y 23.10. Vier. y Sáb.
trasn.: 1,30.-

REACCION EN CADENA P/M/13. Acción. Dir.: Andrev Davis. Con Keanu Reeves y Mor

gan Freeman. **Trocadero 6.** Lavalle 820, 393-8321. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

12.00

RESTAURACION P/M/13. Drama. Dir.: Michael

Hoffman. Con Robert Downey

Jr. y Sam Neill. Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb.

trasn.: 1.30. - **Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.:

SOL DE OTOÑO

SOL DE OTONO
APTA. Drama. Dir.: Eduardo
Mignogna. Con Norma Aleandro
y Federico Luppi.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Gar-

cés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y

22.30,-**Galería Pacífico 1.** Florida 753. 319-5357. A las 14, 16, 18.10, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.

SOTTO VOCE

-P/M/13 c/Res.-Policial. Dir.: Mario Levin. Con Lito Cruz, Patricio Contreras y Norma Pons.

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y

23.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UN HOMBRE ENTRE SOM-BRAS BRAS P/M/16. Acción, Dir.: John Gray. Con Steven Seagal y Keenen

Ivory Wayans. Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

UNDERGROUND
P/M/16. Drama. Dir.: Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y
Lazar Ristovski. Palma de Oro
Festival de Cannes '95.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.50, 18.45 y 22.10.
Sab. trassp. 1 20 Sáb. trasn.: 1.20

#### CINES **DE BARRIOS**

BEL GRANO

101 DÁLMATAS 101 DALMATAS APTA. Atlas Belgrano 1, 'Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 16.10, 18.30 (en castellano), 20.50 y 23.10 (en inglés). Sáb. trasn.: 1.15. General Paz I. Av. trasn.: 1 Cabildo Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.

Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.15, 17.40, 20 y 22.20. Sáb.

trasn.: 1.- **Belgrano 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ANTES DE LA LLUVIA P/M/16. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

RIC NICHT

M/13. Belgrano 6. Obligado y endoza, 781-8183 A las 14 Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.10, 18.20, 20.50 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CARO DIARIO
APTA. Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las
13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.30.
Sáb. trasn.: 1.

CRASH (EXTRAÑOS PLA-CERES) P/M/18. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sāb. trasn.: 1.30,-

DESPABÍLATE AMOR P/M/13. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10,

15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10, Sáb. trasn.: 1.10.

EL AGENTE SECRETO Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.45, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Vier, y Sáb. trasn.: 1.15. trasn.: 1

EL CLUB DE LAS DIVOR-CIADAS P/M/13. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

y Sab. trasn: 1.30-EL FANÂTICO P/M/16. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. Alas 13.20, 15.45, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 130-General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

rasn.: 1. Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EVA PERON APTA. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

EVA PERÓN

JACK APTA. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb.

MÁXIMO RIESGO P/M/16. **General Paz 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

REACCIÓN EN CADENA P/M/13. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.35, 18.05, 20.20 y 23. Sáb.

trasn.: 1.10. SOTTO VOCE P/M/13. **Cabildo.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y

22.30. Sáb. trasn.: 0.30. CABALLITO

BIG NIGHT P/M/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.:

1.20.-

RESTAURACIÓN P/M/13. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.:

FLORES

101 DÁLMATAS APTA. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn: 0.40.trasn.: 0.40.-Rivera Indarte 4. Rivera Indarte

44.612-5500. A las 13.15, 15.30 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn. 0.50.-

ANGEL Y DEMONIO P/M/16. San Martin. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 13.30, 16.55 y 20.20. Sáb. trasn.-

ANTES DE LA LLUVIA P/M/16. Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.25, 15.40, 17.40, 19.55 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

BIG NIGHT
P/M/13. Rivera Indarte 5.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y las 13.45, 16, 18.1. 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

ZE.20. Sab. Hash: 1-CRASH (EXTRAÑOS PLA-CERES) P/M/18. Rivera Indarte 3. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1,-

**DESPABÍLATE AMOR** P/M/13. **Flores 2.** Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55. Sáb.

EL AGENTE SECRETO P/M/16. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 4. 612-5500. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

EL CLUB DE LAS DIVOR-CIADAS P/M/13. Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

EL FANÁTICO P/M/16. Coliseo 1. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 15.20, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.:

1.10. FUGA DE LOS ANGELES P/M/16. San Martin. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 15.10, 18.35 y 22. Sáb.

FLORESTA

EVA PERÓN APTA. Gran Rivadavia 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

SOTTO VOCE P/M/13. Gran Rivadavia 2. Av. Rivadavia 8636, 672-1356. A las 14.40, 16.15, 17.50, 19.25, 21 y

LINIERS

EL PROFESOR CHIFLADO P/M/13. Nuevo Liniers 1. Avds. Gral. Pazy Rivadavia. 657-0018. A las 14.10, 17.50 y 21.10. Sáb. trasn.-

EL PROTECTOR P/M/16. Nuevo Liniers 2. Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40, 18.30 y 22.30. Şáb.

FUGA DE LOS ANGELES P/M/13. Nuevo Liniers 1. Avds Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. 16, 19.30 y 22.50. Sáb. trasn.--UN HOMBRE ENTRE SOM-

P/M/16. Nuevo Liniers 2. Av Gral Paz Y Rivadavia. 657-0018 16.45 y 20.40. Sáb. trasn.-

VILLA DEL PARQUE EL JOROBADO DE NOTRE

APTA. Bernasconi. Marcos Sastre 3195, 501-6452. A las 15 y 18.40.-

JACK APTA. Bernasconi. Marcos Sastre 3195, 501-6452, 16.40 y

P/M/13. Plaza Park Shopping. Cuenca 3252. 504-4632. A las 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.30.-REACCIÓN EN CADENA

CICLOS

Sala Leopoldo Lugones, Av. Corrientes 1530, 374-8611. Ho-menaje a Andrei Tarkovski, A las 14.30, 17, 19.30 y 22: El es-pejo. Dir.: Andrei Tarkovski. Con Margarita Terejova, \$ 3.-

Maxi. C. Pellegrini 657, 326-1822. Sala 2: Recordando a Pe-ter Lorie. A las 15.20, 19.10 y 23: El veredicto, de Don Siegel, 17 y 20.50: M. el vampiro ne-gro (sin subtitulos), de Fritz Lang. Trasnoche de terror: 1.15: "Al morir la noche", de Caval-canti. \$ 3,50,-

5414/16. Boletería abierta de 10 a 20, por Tucumán 1111.-SABADO 7 a las 20.30: Func. Nº 11 de Abono Nocturas

Il de Abono Nocturno Opera SAVERIO EL CRUEL, de González Casellas. Estreno mundial. Con Victor Torres, Gabriel Renaud, Luis María Bragato, Mónica Ferracani, Graciela Oddone y Virginia Correa Dupuy, Régie: J. Hacker. Esc. y vest.: G. de la Torre. Coro Estable del T. Colón. Dir.: Bruno D'Astoli. Sob. de Ab. en vla-LUNES 9 a las 21: Func. Extr. N° 59. Orquesta Est. del. T. Colón. Dir.: Bruno D'Astoli. Sob. de Ab. en vla-LUNES 9 a las 21: Func. Extr. N° 59. Orquesta de Cámara Mayo. Dir.: Mario Benzecry, Solistas; ganadores del Concurso Argentino de Música. Obras de Mozart, Rattenbach, Salomone Rossi y Bartok. Loc. en yla-MIERCOLES 11 a las 20.30: Func. N° 11 de Gran Abono. Opera SAVERIO EL CRUEL, de González Casellas. Estreno mundial. Con Victor Torres, Gabriel Renaud, Luis Maria Bragato. Mónica Ferracani, Graciela Oddone y Virginia Correa Dupuy, Régie: J. Hacker. Esc. y vest.: G. de la Torre. Coro Estable del T. Colón. Dir.: Bruno D'Astoli. Eliqueta obligatoria en plateas palcos. Sob. de Ab. en vta.—DOMINGO 15 a las 17: Func. N° 11 de Abono Vespertino. Opera SAVERIO EL CRUEL, de González Casellas. Estreno mundial. Con Victor Torres, Gabriel Renaud, Luis María Bragato, Mónica Ferracani, Graciela Oddone y Virginia Correa Dupuy, Régie: J. Hacker. Esc. y vest.: G. de la Torre. Coro Estable del T. Colón. Dir.: Jorge Carciófolo. Orquesta Estable del T. Colón Dir.: Bruno D'Astoli.

T. Colón. Dir.: Bruno D'Astoli. Sob. de abono en vta. dde. el Martes 10.-DORADO (Entrada SALON

ibre y gratuita): Jueves 12 a las 17.30 (Microcine). Conferencia previa a los principales espectáculos. Ballet: La bella durmiente. Disertante: Angel Fumagalli.-NOTA: Renovación de abonos

NOTA: Renovación de abonos para la temporada 1997, según el siguiente cronograma: Gran Abono: Hasta el Viernes 6, Abono Nocturno: Lunes 9 al Viernes 13. Abono Vespertino: Lunes: palcos. Martes: Dateas par, Miércoles: plateas impar, Jueves: cazuela, tertulia, galería y paraíso par Viernes: cazuela, tertulia, galería y paraíso impar. Atención de 10 a 14, por Libertad 621.-

Atención de 10 a 14, por Libertad 621.
MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530, 374-8611, 5ALA MARTIN CO-RONADO: Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: LOS ULTIMOS DIAS DE EMMANUEL KANT CONTADOS POR E.T.A. HOFF-MANN, de Alfonso Sastre. Plaen esc. y dir. Juan Carlos Gené. Con Jorge Petraglia, Alberto Segado. Graciela Araujo. Onofre Lovero y gran elenco. \$8. Pull. \$6. Miér. y Juev. \$4. SALA CASACUBERTA: Miér. a Vier. a las 20. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: LA GAVIO-TA, de Anton Chéjov. Dir. Augusto Fernandes. Con Antibal Morixe, Gabriela Toscano, Héctor Bidonde, Julio Chávez, Salo Pasis, Betiana Blum, Jorge Marrale y gran elenco. \$ 8. Miér. y Juev. pop. \$4. SALA CUNILL CABANEL LAS: Miér. a Vier. a las 21.45. Sáb. y Dgos. a las 21.15: MEDEA, de Eurípides. Experiencia 4 del Primer Estudio. Vers., interpr. y dir.: Juan Carlos Gené y Verônica Oddo. Pl. \$ 8. Miér. y Juev. pop. \$ 4. Reservas telefonicas (de 10 a 22) con 5 días de antiripación. NACIONÁL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224, SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: AUTO DE FE... ENTRE BAM-BALINAS, de P. Zangaro. Con J. Mayor, C. Speroni e I. Quin-teros. Música: Jorge Valcarcel (en vivo). Dir.: D. Marcove. \$5.

22.00 2-CODIGO CINE 7-LOS INTOCABLES. 9-MEMORIA. 11-CINE FANTASTICO: "Cazadores de recompensas". 13-EL PALACIO DE LA RI-23.00 7-EL MUNDO Y SUS PRO-

**TAGONISTAS** 23.55

9-REPORTER ESSO.

00.00 2-AMERICA NOTICIAS 24 7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO. 11-TOM Y JERRY.

13-EN SINTESIS. Noticiero. 00.20 13-CINE DE TRASNOCHE:

Invasores del espacio 01.00 7-TE ESCUCHO.

7.00

7-ATC NOTICIAS. 8.00 7-DESAYUNESE 9.00

7-33 MILLONES. 10.00 2-MAGIC KIDS

7-A PURA MAÑANA. 10.30 7-ATC EDUCABLE: DOCU-MENTALES.

11.00 7-HORA LIBRE 9-LOS CHICOS VIENEN CANTANDO.

11-AQUI ESTA TU HIT

2-VIVIR MEJOR.
7-ATC NOTICIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA MASCARA. 12.30 9-ALMORZANDO MIRTHA LEGRAND. 13-SUPER AGENTE 86.

13.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.

11-DECIME CUAL CUAL
CUAL ES TU NOMBRE.
13-COMO PAN CALIENTE.

13.30 7-MEDIODIA CON MAURO. 14 00 2-ENTRE AMIGAS CON TE-9-CLINK CAJA. 13-TELESHOW.

15.00

2-ESTA TARDE

7-CADA DIA, UNA MUJER. 9-INDISCRECIONES. 11-ZINGARA. 13-BENDITA MENTIRA 15.55 7-VIDEO MODA. 16.00 7-EL SHOW DE BUGS BUNNY. 9-UTILISIMA.

-MARISOL

13-CAUSA COMUN. 17.00 2-GENTE QUE BUSCA GEN-7-LAS TRES MARIAS 7-LAS TRES MARIAS.
9-EL PAPARAZZI, INCREI-BLE PERO RIAL.
11-CUENTA CONMIGO.
13-AÑOS MARAVILLOSOS.

17.30 13-PARKER LEWIS 18.00 2-SIN VUELTAS. 7-BUENOS PARA NADA. 11-CHIQUITITAS. 13-TODO BIEN. 19.00 2-EL PERISCOPIO 7-ATC NOTICIAS

9-90-60-90 MODELOS.

9-LOS ANGELES NO LLO-RAN 11-TELEFE NOTICIAS. 13-ALEN, LUZ DE LUNA.

20.00

2-INVESTIGACION X. **7-**S.O.S. VIDA. **9-**NUEVEDIARIO 2<sup>a</sup> EDI-CION 11-HOLA SUSANA.

13-TELENOCHE 21.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VIERNES EN FAMILIA. 9-POR SIEMPRE MUJERCI-

11-EL NIETO DE DON MA-13-SUELTOS.

Página/30

Viernes 6 de diciembre de 1996

11.30

nario. Despedida 15 de diciembre-SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb, a las 21. Dgo. a las 20: EL CORTE. Creación colectiva del Sportivo Teatral. Con M. Aldaburu, A. Couceyo, O. Fantini y A. Ramos. Dir: R. Bartis, S. 5, bb., est, y mer. de 18 años \$ i. Despedida 15 de

COMPLEJO ENRIQUE SAN-COMPLEJO ENRIQUE SAN-TOS DISCEPOLO. Av. Co-rientes 1659. 374-4833. PRES-IDENTE ALVEAR. Vier. a las 21: "HISTORIA DE FULANO DE TAL", por Mario Alvarez Quiroga. Pl. S. 10.-DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. a las 21: "FESTIVAL DE LA TONADA". PI. S. 5.-

ALIANZA FRANCESA. Córdoba 946, 322-0068, Vier, a Córdoba 946, 322-0068. Vier, a Dgos, a las 21: RAZONES PERSONALES, de J. C. Carriere. Con R. Berco y R. Pallaster. Dir., y vers, en castel-Carriere. Con R. Berco Ballester. Dir. y vers. en ca lano: D. Ruiz. \$ 8, Jub. \$ 5.

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Ciclo Los que vienen: Funciones despedida. Vier. a las 20.15: "Recuerdo de dos lunes", de A. Miller. Dir.:

de dos lunes", de A. Miller, Dir.:
A. AlezzoVier, a las 22,30. Dgo, a las 21:
"Despierta y canta", de C.
Odels, Dir.: A. Boero.Sāb. a las 18,15: "¡Bravo,
Caruso!", de W. Luce, Con O.
Lovero y R. Roca. Dir.: A.
Samek.Sāb. a las 22,15: "1789", de A.
Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J.
Baccaro y T. Egurza. Desc. 50%
a estud. y jubil. Res. telef.ATENEO. Paraguay 918, 328-

ATENEO, Paraguay 918. 328-2888. ¡La comedia cómica de año! Luis Brandoni en SIEMaño! Luis Brandoni en SIEM-PRE OUE LLOVIO, PARO, de PRE QUELLOVIO, PARO, de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamaison. As de vest; H. Vidal Rivas. Esc.; H. Calmet. Dir.; Luis Brandoni. Duración: Ih. 30°. Mar. a Vjer. a las 21. Sãb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011, Sala climat. Bolet. dde, las 20, Sab, a las 21: "Con vida los queremos", de Daniel J. Falduti. Dir.; Luis Oliveto y Daniel Falduti. 55; Est. y jub. \$ 2, Afil., ab. gratis.

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980, 954-4790. Res. telef. Vier. a las 23. Sáb. a las 21.30: "Las Cuatro Gemelas de Copi". Con Jean Francois Casanovas, Laura Córdoba, María Ibarreta y Facundo Ramirez, Dir.: Miguel Guerberof.

Facundo Raimos Guerberof. Sáb, a las 23: Jean Francois Casanovas: "Caviar". J. F. Casanovas presenta su show totalmente nuevo, 30 escenas y 120 vestuarios. Gral. \$ 15.

AVENIDA. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sala Audi-torium I: Sáb. a las 20. Dgos, a las 18.30: "Joyas de España". Con G. Blanco e I. Mouriel.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. Miér. a 383-4964. 384-5680. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: VIVA LA VER-BENA. Libro, música y direc-BENA. Libro, música y direc-ción: Luis Aguilé. 60 artistas en escena. Loc. en vta.-

AYACUCHO 318. Ayacucho 318. 953-1513. Vier. y Sáb. a las AYACUCHO 318. Ayacucho 318. 953-1513. Vier. y Sáb. a las 22: "Letra de 'Tango", de E. Vilar. Com M. Arias y L. Cerruti. Mús. J. Valcarcel. Esc.: P. Uría. Pta. en esc. y dir.: C. Demartino.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360, 862-0683. Vier. a las 22 (últimas funciones): Peceto de Sindicato, de A. Ocón. Dir.: L. Gianneo. Con L. Gianneo, A. Ocón y M. Serre. \$ 5. Lun. a las 21: Historia de una mujer argentina, de G. Molinelli. Con M. Casonú, E. Franco y elenco.

BANDONEON CONCERT. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Refrig. Vier. y Sáb. a las 21.30: QUE HAS HECHO a las 21.30: QUE HAS HECHO
DE MI, dramático musical con
el Tango. Idea y dir.: Betty
Gambartes. Con Raúl Lavié, José
Angel Trelles y Patricia Barone.
\$ 25. Jub. y jóvenes \$ 15. Bolet.
dde, las 16.-

BLANCA PODESTA. Co-BLANCA PODESTA. Co rrientes 1283, 382-2592/2725 Osvaldo Bonet, Daniel Fanego Gianni Lunadei, Arturo Maly Tony Vilas y Villanueva Cosse en XII HOMBRES EN en XII HOMBRES EN PUGNA, con Tony Lestingi, Marcos Woinsky y elence. Dir.: China Zorrilla, Miér, a Vier, a Isa 21. Sáb a las 20.30 y 22.30. Dgos, a las 20. Dur.: 1,30 hs. Desc. a jubil, y estud.

Desc. a jubil. y estud.

BULULU, Av, Rivadavia 1350.
381-1656. Vier. a las 22: Programación a convenir. A las 23: Nadis me quiere II. A las 0.
La Cía. Asco. A la 1: Puntos suspensivos. A las 2: 15: Las sangrientas hijas del Dr. Lecter. Sáb. a las 22: La belleza tiene cara de hereje. A las 23: Realidad virtural. A las 0: Kamenet y Fili. A la 1.15: 4 al Hilo. A las 2.15: Y ud., ¿Cuál es?. A las 3: El excelentisimo Gral. Moncho.

lentismo Gral, Moncho.CALLEJON DE LOS DESEOS, Humahuaca 3759, 8621167, Vier. a las 21: Cada 4 primaveras, Dir. Radi Merchūk, S
10. Sāb. a las 23: Māquina
Hamlet, de H. Müller, por el
Periférico de Objetos, Dir.; D
Veronese, A. Alvarado y
Gardia Wehbi, S 12, Dgo, a las
20: 30: 60: Gurdia Suster Kestanos 20.30: Grupo Buster Keaton pre-senta: La liturgia de las horas. Dir.: P. Bonta. \$ 8.-

CENTRO CULTURAL BOR-GES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. SALON AUDITORIO: Vier. y Sáb. a las 22.30: SUENOS EN BUTOH, danza contemporánea japonesa, con el bailarín Gustavo Collini

con el bailarin Gustavo Collini Satori; junto a Inés Fariña y Patricia Aschieri. S 12.-Sáb. a las 19: LILIANA VITALE presenta "El Beneficio de la Duda". Su grupo: Krichi, M. Hurtado y F. Guevara. Inv: Litto Vitale, Chango Spaciuk y Bam Bam Miranda. Bono contr. S.4.

Dgo, a las 20: RAUL OLARTE (quena) presenta su CD "Casabindo", a pedido del públi-

CENTRO CULTURAL GEN-ERAL SAN MARTIN, Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 20: "COMPAS Y EMOCION DE TANGO". Roberto Zanoni y su orguesta. Voces de Mónica Sacchi y Jorge Lagos. Dir.: R. Zanoni \$4-

Zanoni, S.4.
Zanoni, S.4.
SALA LEOPOLDO MARECHAL: A las 20.30: "FESTIVAL DE LAS CUERDAS
GITANAS DEL JAZZ ARGENTINO", con Chach
Zaragoza y músicos invitados.
Coment. Carlos Inzillo, S.3.SALA E: A las 21; "LAS MIL Y
UNA NOCHES DE ARABIA", con la bailarina Farah y sus da zarinas. Dir. y coreog.: Farah

Zannas. Dir. y coreog.: Farah.CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junin 1930. 8031040. Patio del Tanque: Juev. a
Dgos. a las 21.30: GRUPO DE
LA GUARDA y su obra PERIODO VILLA VILLA. Luego
Ge su gira por Europa (premio
Festival Internacional de
Belgrado). Via, antic. de Michael
a Dgos. de 16 a 21.30. Juev. y
Vier. S 10. Sab. y Dgos. S 15.
COLONIAL Pasco Colón 413

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Dgos. a las 19: Adrián Di Stéfano presenta: "LA MAGICA Stéfano presenta: "LA MAGICA ZARZUELA". Dir. mus.: Carlos Rolla. Dir. gral.: Elisa Blanca. Desc. a jub. y est. Sala climatiCOMPLEJO TEATRAL
MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875, 300-2448. TEATRAL
MARGARITA XIRGU: Sãb. a
las 21: "EI mundo de María
lena", la vida de María Elena
Walsh en sus textos y canciones.
Con Miriam Martino y Omar
Maire. Dir.: María Esther
Fernández. \$10.Sãb. a las 19 y 22.45: "Canciones de Cabaret", obras de
Weill, Satie, Schoenberg, Poulene y Britten. Con S. Moncayo,
G. Oddone, M. Lombardero,
Limarzi y D. Schneider. Dir.: A.
Ullúa. \$10 c/copa de champagne.

DE LA COMEDIA. Rodríguez DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. (despedida) a las 22: el CHANGO FARIAS GOMEZ. con su grupo "LA MANIJA", presenta su CD "Rompiendo la Red". Invitados especiales: Coqui y Pajarín Saavedra, Irupé, La Secta y Los Delfins del del Asfalto (murga). Men. de 22 años viabil \$ 10.2. y jubil. \$ 10

861-4531. Vier. a las 21: volvió a su Abasto: "Gardel", de Proncet y Gius. Con A. Andino, G. Kelly y elenco. Dis P. DE LA FABULA. Agüero 444. Proncet y Gius. Con A. Andino, G. Kelly y elenco. Dir.: R. Santagada. Vier. y Sáb. a las 22.30: Coop. La Surera en "El acompañamiento", de Gorostiza. Con O. Fanucchi y O. Núñez. Dir.: G. Fontán. \$ 6.

Núñez. Dir.: G. Fontán. \$ 6. Desc. 50% a est. y jub.DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Refrigeración. Presenta en su 10° año de éxito. Vier. y Súb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Miscacatano en "EL ESPERMATOZOIDE ALIEN. ADO" Humor redifico sexual y ADO" Humor redificos exival y ADO STA PONT REDIFICOS exival y ADO STA PONT REDIFICOS ADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. \$ 5.

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Sala Carlos Somigliana. Lunes 9 (única fun-: DESPUES DE ción) a las 21: DESPUES DE MIS SETENTA. María Fux función homenaje a Leónidas

Sala Teatro Abierto. De Samu Gaia Teatro Abierto. De Samuel Eichelbaum: EL GATO Y SU SELVA. Con R. Stella y elen-co. Dir.: Francisco Javier. Vier. a Dgo. a las 20.30. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.-

DEL SUR. Venezuela 1286 DEL SUR, Venezuela 1286, 383-5702. Sáb. a las 21: En los zaguanes ángeles muertos. Nueva versión. De Alberto Félix Alberto. Coproducción con el Teatro Municipal Gral, San Martín. Martín

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sala climatiza-da. Desc. a estud. y jubil, Ver. y Sāb. a las 21. 'Pgos. a las 20: "PROCESO EXTERIOR (14 AÑOS DESPUES)", de L. Cordara. Con R. Maravini, C. Vanoni y L. Cordara. Dir. gral.: J. Antoñana. Vier. a las 23. 30: "SOBRE DES.

TINOS Y DESATINOS Carreno. Gran elenco. Dir. gral.: Gabriel Wolf.-

Sáb. a las 23.30: "UNA NOCHE MAGICA". Dir. gral.: Oscar

FOX.FUNDACION BANCO
PATRICIOS, Callao 312. 3730656. Salas climat. 6º PISO:
Vier, y Sāb. a las 22.30: "LA
DESGRACIA" Truco gallo por
turno. Con G. Correa, E.
Herriera, Aut., pta.
4. § DESGRACIA', Huco L. turno. Con G. Correa, E. Cardozo y. L. Herrera. Aut., pta. realiz.; La Pista 4. \$ en esc. y realiz.: La Pista 10. Sábado 14 despedida.-

16: 360ato 14-05, pedia: 17 F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sáb. a Ias 20.30: "Tres Mañanas", de M. Cura, Con D. Marcove, S. Matute y L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvabni. \$ 10. Jub. y Est. \$ 5.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.30: 23. Dgo. (despedida) a las 20. HUMORES QUE MATAN, W. Allen, D. Mamet y E. M Vers.: F. Masllorens y

González del Pino. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: Oscar

Martínez.-Sala Pablo Neruda: Ultimos días: Vier. y Sáb. a las 23.30: Alejandro y María Urdapilleta en: URDAPILLETA EN LLA-

en: URDAPILLETA EN LLAMAS. Aut. y dir.: Alejandro
UrdapilletaSala Roberto Arlt: Juev. a las
21:30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos.
a las 21: Favio Posca en:
BOSTER KIRLOK. Juev. y
Dgo. pop. \$ 10. Vier. y Sáb. a las
Grupo Buenayunta y Lalos
UNIDA DONDE COMES Y
TENDE OUTEN EPES. en DIME DUNDE CON TE DIRE OUIEN ERES.

Para todas las obras venta tele-fónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA TRASTIENDA, Balcarce LA TRASTIENDA. Balcared 460, 342-7550. Vier a las 21. Sáb. a las 20. 20. 20. Dgo. a las 20. Lun. (despedida, día popular 51.2) a las 21. 300. P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagary M. Guerberof en: ESPERANDO A GODOT, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc. G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manse. Res tiefs – Manso, Res. telef.-

LIBERARTE, Corrientes 1555 LIBERARTE. Corrientes 1555.
375-2341. Vier. a las 21: Y...se
nos fue redepente, de N.
Marshall. A las 22.45; El
Chichón de oro. Dir. G.
Spinelli. Sáb. y Dgo. a las 21: Los
putativos, de H. Marcos. Sáb. a
las 23: Sur Bonsai. Dir.; E.
Perincioli. A las 0: Muchas
pelucas para un solo Calvo,
unipersonal de E. Calvo. A la
1.30: El show de Merpin
(Humor y magia). (Humor y magia).-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta hasta el 15 de Diciembre a Norma Aleandro en MASTER CLASS, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a-las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. Sala de Representantes: Sáb. a las 21:
"Cristo de nuevo crucificado" (El que debe morir), de Nino Kazantzakis. Dir.: Luis Camilión. Sáb a las 21: 15: 85E1.

Camilión.Sala Siripo: Sáb. a las 21.15: "El
centroforward murió al
amanecer", de Agustín Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi.Sala de la Ranchería: Vier. a las
21: "Sabina y Lucrecia", de
Alberto Adellach. Dir.: Víctor

Bruno.-Sala Claustro: Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: "El último porteño", de Javier Ghiglino. Dir.: Franco Guili.-

METROPOLITAN METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO A CO-RAZON ABIERTO. Dir.: Emilio Alfaro. Martes (\$ 10) n: Vicrnes a las 21.30. Sábados a 1as 21 y 23.30. Domingos a las 21. Ultimos días. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

OFF CORRIENTES. AV OFF CORRIENTES. Av. Corrientes (632.373-3608. Ver. a las 20.30: "Dos de Pirandello"; vers. libre de l. Enríques Alas 22.30: "Modalucía de Testa". Dir.: H. Salvatierra. A las 0.30: "Cardumen Gagá", con C. Belloso, M. D'Andrea y el dúo Pereira-Lombardini.

duo Pereira-Lombardini. Sáb. alas 20. Cía. Oxo Teatro pta.: "Peer Gynt", de E. Ibsen. A las 22.30: "Sólo por una noche", de N. Aller. Dir.: D. Malagrino. A la 1: "Cardumen Gagá", con C. Belloso, M. D'Andrea'y Pereira-Lombardini.

Lombardini.-Dgo. a las 20.30: "Aire flamen-co". Dir.: M. Cura.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Res. telef. Vier, a las 21; "Ana cuenta cuentos", por Ana María Bovo. Un año de fun-ciones. Espectáculo de narración oral. § 15 (incluye copa de cham-

Página/31

Sáb. a las 21: "Humor Boyo", e nuevo unipersonal de Ana Ma Boyo. \$ 18 (incluye copa

Boyo. \$ 18 (incluye copa de champagne).
Dgos, a las 21: Franklin Caicedo en "Poemas..entre nosotros", de García Lorca, Carriego, Borges y Nervo. \$ 15, poesía y clericó.

PAVRO San Martin 766 312-PAYRO. San Martin 760. 312-5922. Ultimas semanas. Vier. y Sāb. a las 22. Dgos. a las 21: "Criminal", de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. \$

Sáb. a las 0: "Archivo Nietzsche" Aut. y dir.: Rubén Pires. Con Luis Campos, María A. Figueroa, Hugo Grosso y Sergio Oviedo. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.-

y est. \$ 5.
PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465/3485.
Refrig. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo.
a las 19.30: "Bodas de sangre", de F. García Lorca. 18 actores en escena. Dir.: H. Lavalle. Vier. y Sáb. a las 23: "Quién dijo miedo Devic?", de W. Jiménez. Dir.: P. Asquini. \$ 5.

REGINÁ. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Rubén Celiberti (Ganador Premio ACE '96 Mejor Actor de Musical) en: A PURO TALENTO. Recital de Música, Danza y Amor. Coreog, y dir.: Rubén Celiberti. Juev. a Sáb. a las 21, Dgos. a las 20, Pl. § 20, Pull. § 15, Desc. a jubil.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. La comedia escandalosa del vera-no, B. Carambula, P. Parada, B. no, B. Carambula, P. Parada, B. Salomón, P. Volpe, S. Callejón, L. Zulueta, A. Vega y M. F. Callejón en: DURO DE PARAR. Libro y Dir.; Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30 y 23.15. pogos. a las 21.30. No apta para menores de 18 años.

#### **TEATROS INFANTILES**

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CO-RONADO: Sáb. y Dgos. alas 16: RONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: "El gran Circo", de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Ti-tiriteros del TMGSM. \$ 4.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: "Encantada Sr. Fantasma", con Lorena Bruquetas y Celeste. Dir.: Marcelo Montor-

LIBERARTE, Corrientes 1555 375-2341. Dgo. a las 17: Cuen-tos de la Fantasía. Grupo Kuk-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sala Torre Nilsson: Sáb. y Dgos. a las 17: "El amigo fiel", de O. Wilde. Tí-

"El amigo net , de O. Filado." teres y actores.-Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 16: "En busca de la sonri-sa perdida", de N. Hidalgo. A las 17.30: "La vuelta de Cape-rueita Roja". Adapt. y Dir.: N.

Hidalgo.-Sala El Sótano: Sáb. a las 18: "La barca de la alegría", con A. Cal derón. Dir.: J. Gusmán.-

OFF CORRIENTES, Corrientes OFF CURRIE (14 25). 1632, 373-3992, Sáb. y Dgos, a las 18: **Manos mágicas**, de y por Ri-ki Rososzka, Mimo y magia.

PICCOLO TEATRO, Corrien PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624, 373-3465. Refrig. Dgo, a las 17.30: "La lámpara maravillosa", basado en el cuento de Aladino. Dir. coreog.: Iazmin. Dir. gral.: A. Giuliani. \$5.-

#### **TEATROS DE** LA COSTA

MAR DEL PLATA

Dgo. 8 a las 21.30: Ballet del Atlantico pta: COPPELIA. Co-reog: H. Delavalle. Solistas: A. Parente (Colón de Bs. As). C. Pontoriero, C. González (Argen-tino de La Plata). D. Trassens y C. Iriondo. Dir.: B. Scharaiber. Pl. \$15.

FI. \$1.3-ENRIQUE CARRERAS. Entre Ríos 1828. 94-2753. Mercedes Carreras y Dario Vittori en: Se-cretos de hotel, de J. C. Mesa. Mús.; M. Clavell. Con A. Cari-de, M. Carreras, E. Comte, Ca-nela y Miel, R. Barone y M. Can-sino. Vier. a Dgo. a las 22. Loc. en vta. dde. \$10.

#### MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. A MEDIA LUZ. Chile 310.
331-6146. De Lun. a Sáb. dde.
las 22,30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre
un buen musical. D. Aste, L. Bogado, A. del Solar, F. Rodas y
C. Alberto, Danza: Silvana y Jesús; Liliana y Marcelo.

BAR SUR. Estados Unidos 299 BARSUR. Estados Unidos 299, 362-6986. Cont. de 21 a 5. MI-TO TANGO SHOW. Ricardo Montesino presenta: La noche que Gardel conoció Bar Sur. \$ 15; pizza libre; copa champag-ne \$ 5. Dgos. matinée.-

CAFEDELOS MUSICOS In-CAFE DE LOS MUSICOS. Juffe 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: LUIS SA-LINAS presenta: "Improvisa-ciones sobre ritmos argentinos", con Javier Lozano, Juan-cho Farías Gómez y Eduardo Avena. Sáb. a las 22: GABY LA MALFA Y AMIGOS. Música brasilera.

brasilora.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829, 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 21.30: La Postango (show de tango), con J. Cardenal Domínguez, G. Semmartín, J. Lorenzo, G. Schuster y R. Cerqueira. A las 23.30: Tangata Rea Quinteto. S. Possetti, V. Pujía, P. Fain, L. Longhi y L. Horowitz. Baile: Verônica y José-Sáb. a las 21: Tanguera, a lestilo de Yeni Patiño. A las 23: Tango que me hiciste bien...: L. Orsi, H. Ascon y C. Carballeda.

Dgos, a las 17 (un pasco inolvidable en bus y a pre por la cultura francesa): Explorando Buenos Aires: Buenos Aires a la Francesa; y a las 19.30: París-Buenos Aires, con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Pareja de baile. A las 21.30: Gui-Blermo Fernández: El tango, mi mujer y yo. Art. inv.: L. D'Ana.-

D'Ana.-Sala La Bodega. Amb. climat. Nata La Bodega. Amb. climat. Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 13\* temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19° año consecutiva. cutivo.

CASABLANCA. Balcarc CASABLANCA. Balcare 668, 331-4621, 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 2.2. Vier y Sāb. a las 2 ly 23: "LOS MEJORES", con Hugo Marcel, Roxana Fontán, Norma y Luis Peryra, Gladys y Oscar, Guillermina y Roberto Reis, Quinteto de Reyes, Carlos Galván, Grupo Antara, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737, 833-0048/50. Amb. cli-mat. Vier. a las 21.30: Nelly Omar - Salgán/De Lío - Ricar-

Omar - Salgán/De Lío - Ricar-do y Nicole . § 30.-Sáb. a las 21.30: "Encuentro a Todo Tango", con Luis Car-dei, junto a Antonio Pisano, Néstor Marconi Trio, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío y un cierre con el Nuevo Quinteto Real (Salgán-De Lío-Agri-Mar-coni-Giunta). § 30.-

EL VIEJO ALMACEN, Inde-

pendencia y Balcarce, 307-7388/6689/6919. Dgos, a Juev. a las 22. Vier. y Såb. a las 21 y 32.45. Julián Plaza, Nelida y Nelson, Osvaldo Berlingheri, Néstor Fabián, Alberto Bianco y Patricia Vel. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Canilla libre. Estac. sin cargo.

FUNDACION BANCO PA-TRICIOS. Callao 312, 373-0656. Café Dos Mundos: Ana Padovani presenta "CUENTOS A LA CARTA". Idea y realiza-ción: Ana Padovani. Sáb. a las 18.30. \$ 10 (incluye té con tor-

tas).
LA CASONA DEL CONDE

DE PALERMO. Honduras
3852, 831-8795, 862-5215, Res.
telef. Los grandes shows están
en La Casona del Conde de Palermo. Hoy a las 22: IRENE
DALTON ("Tangueses").
Trasn. a las 0.30: LALO DE
LOS SANTOS. Artista invitado: Lito Nebbia. Mañana a las
22: LETICIA DANERI. Trasnôche 0.30: JAF. Estac. propio.
Amb. climat. Sonrie, el Conde
te ama.te ama.

LA CUMPARSITA. Chile y
Relearce, 302-3387, 361-6880. LA CUMPARSITA. Chile y Balcarca. 302–3387. 361–6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CA-FE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Mar-tín, R. Durante, A. Hidalgo, Maidana y F. Santana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Ata-nás.-

MERLYN CAFE TEATRO MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Res. telef. Vier. a las 22.30: cena show - copa show: Los Amados en "MUNDO AMADO", su nuevo espectácu-lo. Boleros, rumba, merengue, cha-cha-cha. \$ 10. Cons. oblig.

Sáb a las 0.30: Max (música country folk). Temas de Creedence, Taylor y Dylan. \$ 10.

Cons. oblig. \$5.

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906. Vier. a las 21: recital de la cantante Gabriela Torres presentando su nuevo CD con el piano de Lito Vitale. A las 23.30: Lito Epúmer Jazz Rock Quartet.

São. a las 22: recital del mejor guitarrista de blues del momento: Botafogo, con los Delta Blues. Artistas imvitados. A las 0.30: Juan Falú y Marcelo Moguilevsky. Improvisaciones sobre múisca folclórica argentina.

sano (tecladista de Al Dimeo-la), presentando su nueva ban-

812-8271. Vier. a las 23: Siglo Treinta en "Tangozando" Tango y copa de vino \$ 15. Sáb Tango y co a las 23 (últimas funciones):

"Jazz a dos pianos". Con Jorge Navarro y Baby López Furst.

2ª temporada Ferent 2ª temporada. Espect. y cons. \$ 17. Res. telef.-

PLANETA TANGO, Chacabu PLANETA TANGO, Chacabu-co 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. a las 23: Grupo "Mal-vón". Tango contemporáneo.-Sáb. a las 22: La fiesta de Los Tangueros. Dir.: José Garófa-

Dgo. a las 21: La Zapo. Rock y folclore.-

#### VARIEDADES

PLANETARIO DE LA CIU-DAD DE BUENOS AIRES GALILEO GALILEI". Es-pectáculo de divulgación astro-nómica. "LA PIEDRA DEL FIN DEL MUNDO" -Para mayores

## 

#### Quiniela matutina (Letras 1081 9155 5287 4718 0939 8044 7121 0670 10 8611

B-C-V
0316
9386
5645
3414
4291
3068
1575
4808
3898
6887
1

Quiniela spertina-Letras U-B-C-V)			Prov (Vesp		1	
5196	11	0316	1	349	11	355
9611	12	9386	2	062	12	753
4473	13	5645	3	096	13	418
2103	14	3414	4	997	14	300
0078	15	4291	5	346	15	341
6561	16	3068	6	966	16	259
4731	17	1575	7	695	17	084
6807	18	4808	8	052	18	155
5142	19	3898	9	801	19	036
8746	20	6887	10	972	20	652

Quiniela (Nocturna- Letras C-H-M-V						
1	3676	1 11	0731			
2	3055	12	4471			
3	6603	13	2797			
4	2465	14	9122			
5	4396	15	7771			
6	1653	16	6201			
7	7298	17	9542			
8	9021	18	1058			
9	9224	19	2014			
10	4758	20	2420			

	(Noc	turna)	
1	454	-11	156
2	032	12	790
3	774	13	267
4	737	14	263
5	612	15	855
6	844	16	208
7	138	17	259
8	758	18	135
9	039	19	578
10	616	20	121

Provincia

	Monte	evide	0
ı	013	1 11/	009
	243	12	523.
2	342	13	277
1	840	14	940
1	072	15	619
5	357	16	231
7	341	17	215
3	938	18	769
)	381	19	189
0	266	20	547

# ina/12

GASPAR EL REVOLU



SE LLEVÓ 2 MATERIAS A DICIEMBRE! ¿SE DA CUENTA, DOCTORA? ¡LATIN Y MATEMATICAS! ¡CUANDO SE ENTERE MI MAMA, LE DA' UN ATAQUE!



NUNCA ME LLEVÉ UNA MATERIA, DI BIEN TODOS LOS EXAMENES COMO MI MAMA. LEI LOS LIBROS QUE HABÍA QUE LEER



ESCUCHÉ A SERRAT, Soy AGNOSTICO. LEI AL DR. SPOCK, A NERUDA, A BENEDETTI VI TODAS LAS DE WOODY ALLEN. HICE LA UNIVERSIDAD SIN PROBLEMAS.





R A

Tiempo pronosticado: Probabilidad de chaparrones y tormenta eléctrica. Vientos del Este. Mínima: 19°. Máxima: 24°

**18.30:** Proyección de la película *Es todo*, de Gabriela Golder y Juan Manuel Seoane. En el microcine del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Entrada libre y gratuita.
• Encuentro de coros, bajo la di-

rección de María Celia Gros. En el microcine del Correo Argentino, Sarmiento 151 (5° piso). Entrada libre v gratuita.

• Recital de poesías y canciones Esas viejas, nuestras queridas palabras, cerrando el ciclo cultural 1996 organizado por la Casa de la Provincia de Corrientes. En San Martín 333, 4º piso. Entrada libre. 19.00: Proyección de la película Muchomás que un crimen, inician-do el ciclo de video-debate Argen-tina, Mentiras y video organizada por Amnesty International e HI-JOS. En el auditorio de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Uriburu 920.

20.00: Proyección del film Boquitas pintadas, de Leopoldo Torre Nilsson, dentrodel ciclo decine Novelas latinoamericanas en el cine En la Biblioteca Joaquín B. González, Suárez 408. Entrada libre.

21.00: Concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional en la explanada de la Biblioteca Nacional, Av. del Libertador y Agüero. Entrada

libre y gratuita.
• Mario Alvarez Quiroga presenta su nuevo trabajo: Historias de Fulanos de Tal. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. 23.30: Presentación del *Grupo* Teatro Compañía Inesperada. El Teatrón, Avda. Santa Fe 2450. 24.00: Beto Satragni, Rano Sarbach y Tambores del Uruguay presentan su espectáculo Candombe en el Río. En Morocco, Hipólito Yrigoven 851.

• Fiesta de solidaridad, con la participación de La Gran Vía del Sur y de la murga "Gambeteando el empedrado", entre otras. En la sede del CTA, Independencia 766.

Por Guillermo Piro) El antropólogo francés Paul Broca sentó las bases de la antropometría moderna cuando en 1854 aseguró haber encon-trado peculiaridades en los cráneos de los delincuentes que los diferenciaba del resto de la población, respetuosa de la ley y el orden. El británico Francis Galton se propuso para la misma época realizar, valiéndose de medios foto-gráficos, un retrato genérico del delincuente, imagen única y sintética en la que podrían apreciarse todos sus rasgos distintivos. Pero sin duda el mayor exponente de la ciencia antro-

pométrica fue el médico carcelario, inspector de manicomios y catedrático de clínica psiquiátrica, antropología criminal y medicina legal Cesare Lombroso.

Lombroso aseguraba que ciertas personas nacían ya con tendencias delictivas. Aceptaba que el aprendizaje soci podía influir en el desarrollo del comportamiento de los individuos pero consideraba que los delincuentes eran biológicamente defectuosos, degenerados o anormales. Sumó a su conocido estudio acerca de las irritaciones corticales (la causa orgánica del delito), otro, menos divulgado, consistente en la posible relación entre ciertas malformaciones cerebrales, el peso y la esta-tura del individuo, llevando a cabo con ese fin mediciones entre muchísimos reos de las

más importantes prisiones ita-lianas. Según aquel estudio los piromaníacos resultaron ser los más altos, con 1,71 m, seguían los homicidas, con 1,70. Después los ladrones con 1,69. La altura mínima la compartían violadores y estafadores, que oscilaban entre 1,65 y 1,66. En cuanto al peso, éste seguía fielmente la ley de la estatura: eran pesados los piromaníacos, con 88 kg, y livianos los violadores y los estafadores: 57 kg.

En otro estudio estadístico de los años 1881-82, Lombroso presta atención a los artistas, a quienes, al igual que a los enfermos mentales, conside-ra "anormales". Pero Lombroso siempre encontró dificultades para que los artistas se dignaran a ser medidos y pesados como Dios manda. Ya que no podía medirlos ni pesarlos, Lombroso, in-tuyendo una influencia determinante

del clima, decidió entonces estudiar a los artistas en relación con su distribución geográfica en el continente europeo. Para entonces, en Italia había exactamente 1210 músicos, en Alemania 650, 405 en Francia y 239 en Austria-Hungría. Seguían Bélgica con 98, España con 62, Suecia con 9, Irlanda con y Holanda, que contaba con uno so lo. Centrando su atención en la distribución de los músicos en Italia, Lombroso dedujo que éstos preferían las ciudades al campo, el campo a las zonas boscosas y las zonas boscosas a los pan-



# LAS ESTADISTICAS DE

LOWBROSO

muy pocos. Entre las ciudades, Nápoles contaba con 216, Roma con 127, Venecia con 124, Milán con 95, Bologna con 91, Florencia con 70 y Turín so-lamente 27. "Evidentemente entonces -anota Lombroso al margen- influye mucho la proximidad del mar; en segundo lugar las colinas y en tercer lu-gar los volcanes. Y lo mismo vale para pintores, escultores y arquitectos: la proximidad del mar es decisiva."

Lombroso encontró que los eventos meteorológicos son determinantes en los impulsos artísticos y, en general, en todas las expresiones anormales del

hombre. El máximo número de actos violentos, así como las más grandes inspiraciones poéticas y artísticas, suele su-ceder cerca del primer cuarto de luna. La luna llena con clima templado influ-ye notoriamente en la insatisfacción, tanto en el campo delictivo como en el artístico. El último cuarto de luna vuelve tanto al criminal como al artista más razonable v humano, esto es, más proclive a la delación y al arrepentimiento. Lombroso notó que muchos delincuentes y muchos novelistas sentían las va-riaciones meteorológicas dos o tres dí-as antes de que sucedieran, e indicaban así con su grado de

agitación si el tiempo iba a ser bueno o variable, nublado o con precipitaciones aisladas. "Es bien sabido que a las furias de Lord Byron siguieron siempre grandes borrascas, y que los estados depresivos de Jane Austen auspiciaban in-defectiblemente vientos mo-derados del sudeste con leve aumento de la temperatura", escribe Lombroso. Incluso las revoluciones.

en tanto expresión criminal están según Lombroso afectadas por el clima. En un es-crito de 1883 demuestra que en el mundo antiguo el número máximo de revoluciones se dio en julio, y el mínimo en noviembre. En la Edad Media, por el contrario, las revo-luciones sucedían en pleno enero. De 1550 a 1791 encon-tramos que 10 estallan en primavera, 14 en verano, 3 en otoño y 4 en invierno. Entre 1791 y

1880 las revoluciones fueron 495 en Europa, 283 en América, 33 en Asia, 20 en Africa y 5 en Oceanía. El máxi-mo de revoluciones en Asia y Africa se dio en julio. En Europa en julio y marzo; en las colonias españolas de América en enero. "En América del Sur enero es el mes más caluroso", anota Lombroso. "Es evidente el exclusivo predominio del factor térmico."

Cesare Lombroso había nacido en 1835 y múrió en 1909, En 1897 viajó a Rusia con la intención de entrevistarse con León Tolstoi y, eventualmente, medirlo y pesarlo. Pero Tolstoi se ne-gó a recibirlo aludiendo que sus teorías eran las teorías de un imbécil. Lombroso se molestó muchísimo, y desafió a Tolstoi a que lo probara estadístic mente. Tolstoi jamás le respondió.

Reclamo

Como respuesta a mis cartas y fax, enviadas a la ANSES en distintos períodos, recibí la nota GGP № 245/5/5 P, fechada el Ul de mayo de 1995 en la cual el doctor Jorge O. Felippone, gerente general de Prestaciones de la ANSES, me informa que "en virtua del peraleme efectuado con solo referencia. del reclamo efectuado con relación a del reclamo efectuado con relacion a la movilidad de su haber de pensión por aplicación de la recategorización dispuesta por el SINAPA, el 30-3-95 entró en vigencia la Ley 24.463 y se estableció un nuevo sistema de movi-lidades". Finaliza diciendo "lamento que resulte imposible hacer lugar a su reclamo, hasta tanto se determine el procedimiento a adoptarse en la res-pectiva liquidación". No obstante, depectiva liquidación. No obstante, de-bido a la buena disposición de los doc-tores Felippone y José Domingo Far-jad, ANSES me devolvió un monto que por equivocación me había quita-do. Pero han cometido otro error, porque si bien en mayo/96 me pagaron \$ 824,27, en julio del '96 no se me incluyó el aguinaldo proporcional a ese monto, que estimo son \$ 300 más. Además, fechada el 11 de marzo de 1996, firmada por la doctora Marta Pa-lermo, jefa de Departamento, recibí termo, jeta de Departamento, recibi una nota referida al expediente de la pensión de mi esposo (¡Que falleció hace 41 meses!) cuyo número es 99618496-143-02. En uno de sus pa-sajes me informa algo idéntico a la nota del Dr. Felippone con el agregado que "no resultando procedente dar cur-so a la actualización de su haber, se procede al archivo de su expediente", indicándome debía efectuar cualquier trámite en la UDAI más cercana, San Isidro. Allí me dijeron el pasado mar-tes que no podían resolverme el problema y que archivarían el expedien-te en San Martín. Tampoco nadie de ANSES me quiere manifestar por escrito lo mismo que me informan en las dos cartas arriba mencionadas, pero en una nota debidamente firmada, sellada y que también consigne número de resolución y número de acta, para que ante la denegatoria de justicia por parte de la ANSES y habiendo agota-do todas las instancias, yo pueda op-tar por la vía judicial. Tengo 82 años.

María Otilia Carballo LC 3.222.829 (sigo ejerciendo mi derecho ciudadano de votar)

**Business Class** de Cabotaje. 340-7800



ı	2804	Bania Bianca	13.09	2862	Neuguén	10.
ı	2802	Bahía Blanca	19.12	2864	Neuguén	12
ı	2810	C. Rivadavia	06.51	2866	Neuguén	17.
ı	2818	C. Rivadavia	07.42	2868	Neuguén	19.
ı	2812	C. Rivadavia	17.33	2550	Posadas	07.
ı	2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.
į	2412	Córdoba	11.12	2540	Resistencia	
ı	2404	Córdoba				07.
ı	2406	Córdoba	12.33	2542	Resistencia	18.
ı	2414		15.12	2320	Río Cuarto	08.
ı		Córdoba	16.12	2818	Rio Gallegos	07.
ı	2416	Córdoba	18.45	2818	Río Grande	07.
ı	2408	Córdoba	19.15	2300 -	Rosario	08.
ı	2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.
J	2582	Corrientes -	10,48	2304	Rosario	13
2	2568	Corrientes	14.12	2310	Rosario	15
ı	2582	Formosa	10.48	2306	Rosario	17
	2948	Jujuy	06.08	2948	S. del Estero	08
	2824	Mar del Plata	07.30	2940	Salta	
	2832	Mar del Plata	15.18	2944	Salta	07.
	2834	Mar del Plata	16.00	2924		18.
	2840	Mar del Piata			San Rafael	13
	2410	Mendoza Mendoza	19.30	2864	Santa Rosa	12
i	2410	Mendoza	10.57	2804	Viedma	13.

HORA VUELO DESTINO

RA	mineral and services
51	
09	
18	X /
39	Vuelos
21	
21 18	para
36	para
48	h
30	hoy de
39	The Substitute of the
42	
42	
24	AUSTRAL
18	AUSINAL
42	T TRIBAGO
54 39	LINEAS
06	
15	AEREAS
12	CHAILMA

	AEROPARQUE	ESCHIOLOGICAL PROPERTY OF THE	SMITTER SMITTE	Ludh	Mension		Section Section 2018	Maria Maria	ALCOHOL:
RA		VUELO	ORIGEN	-11	HORA	VUELO	ORIGEN		HORA
B.51		2801	Bahía Blanca		09.20	2419	Mendoza		22,46
7.09		2819	Bahía Blanca		14.12	2861	Neuquén		11.09
0.18	V / V	2805	Bahia Bianca		18.09	2863	Neuquén		14.18
2.39	Vuelos	2803	Bahia Blanca		22.02	2867	Neuguén		21.21
7.21		2811	C. Rivadavia		11.46	2869	Neuquén		23.21
9.21	para	2819 .	C. Rivadavia	-	14.22	2551	Posadas		10.38
7.18	Para	2813	C. Rivadavia		22.28	2553	Posadas		21.56
3.36	And the second section is	2401	Córdoba		09.55	2541	Resistencia		10.58
7.48	hoy de	2413	Córdoba		14.12	2543	Resistencia		21.40
.30	the balance of All Construction of the	2405	Córdoba		15.33	2321	Rio Cuarto		12.34
3.39		2407	Córdoba		18.12	2819	Río Gallegos		14.12
.42		2415 2417	Córdoba		19.12	2819	Río Grande		14.12
.24			Córdoba		21.45	2301	Rosario		11.04
.18	AUSTRAL	2409 2561	Cordoba Corrientes		22.15	2303	Rosario		14.58 16.22
.42	AGGIIAE	2582	Corrientes		09.52 14.54	2305	Rosario		18.34
.54	LIMEAC	2569	Corrientes		17.23	2311	Rosario		20.19
.39	LINEAS	2582	Formosa		14.54	2949	Rosario S. del Estero		14.06
.06		2949	Jujuy		14.06	2941	Salta		11.40
.15	AEREAS	2825	Mar del Plata		09.40	2945	Salta		22.37
1.12		2833	Mar del Plata		17.28	2924	San Luis		17.23
.18		2835	Mar del Plata		18.10	2924	San Rafael		17.23
.39		2841	Mar del Plata		21.40	2865	Santa Rosa		18.05
3.09		2411	Mendoza		14.52	2805	Viedma		18.09



VUELO DESTINO